

کینیڈین اور اینٹیشن آبروڈ (بیرون ملک مہاجرین کیلئے کینیڈا کا تعارف)

عازمین کینیڈا کیلئے  
قبل از روانگی راہنما کتاب

# ورک بک برائے شریک کار



Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada

Financé par :

Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

 **IOM**  
UN MIGRATION

**COA  
OCE**   
Canadian Orientation Abroad  
Orientation canadienne à l'étranger

اس کتاب میں درج خیالات مصنف کی ذاتی رائے ہے جن سے IOM کا متفق ہونا ضروری نہیں۔ نیز اس میں شائع شدہ نام اور مواد کسی بھی طور IOM کی راکو ظاہر نہیں کرتے جو کسی ملک کی قانونی حیثیت، شہر یا علاقے، یا وہاں کے حکام، یا سرحدی حدود سے متعلق ہوں۔

IOM کا نظریہ اس بات کا عکاس ہے کہ منظم انسانی ہجرت معاشرے اور مہاجر دونوں کے لئے فائدہ مند ہے۔ بحیثیت بین الاقوامی تنظیم IOM دیگر اداروں کے ساتھ مل کر ہجرت سے وابستہ مشکلات کو نہ صرف حل کرنے میں اہم کردار ادا کرتی ہے بلکہ ہجرت سے متعلق مسائل کو سمجھنا، معاشی اور معاشرتی ترقی کو ہجرت سے جوڑنا اور مہاجرین کی بہتر اور باعزت زندگی اس کی اولین ترجیح ہے۔

کتاب ہذا کی اشاعت حکومت کینیڈا کی معاونت سے IOM کے ساتھ شراکتی معاہدے پر اتفاق رائے کے بعد ممکن ہوئی۔ حکومت کینیڈا کا اس کتاب میں درج خیالات سے متفق ہونا ضروری نہیں۔

کینیڈا کے سرکاری ملازمین، خدمات فراہم کرنے والی تنظیموں، مفکرین، یہاں بسنے والے مہاجرین، IOM اور کینیڈین اورینٹیشن آبروڈ (COA) کے مقامی اور بیرون ملک عملے کا بہت شکریہ جن کی بصیرت اور لگن اس اشاعت کی بنیاد بنی تاکہ نئے آنے والے مہاجرین کو کینیڈا میں آباد کاری کیلئے مدد مل سکے۔

ناشر: بین الاقوامی تنظیم برائے ہجرت IOM

17 روٹ ڈیس مورلنس

پوسٹ باکس 17

1211 جنیوا 19

سوئٹزرلینڈ

ٹیلیفون: +9111 717 22 41

فیکس: +6150 798 22 41

ای میل: [hq@iom.int](mailto:hq@iom.int)

ویب سائٹ: [www.iom.int](http://www.iom.int)

این یوسف نے IOM کے لئے تیار کیا

یہ اشاعت آئی او ایم کی طرف سے رسمی ترمیم کے بغیر جاری کی گئی

یہ اشاعت آئی او ایم پبلیکیشنز یونٹ (PUB) کی منظوری کے بغیر جاری کی گئی

اس اسٹاف کو ٹی آر ایس یونٹ کے رسمی ترجمے کے بغیر جاری کیا گیا

اصل انگریزی ورژن کا غیر سرکاری ترجمہ: *Canadian Orientation Abroad Participant Workbook: A pre-departure guide for newcomers to Canada.*

تجویز کردہ حوالہ: IOM، کینیڈین اورینٹیشن آبروڈ (بیرون ملک مہاجرین کیلئے کینیڈا کا تعارف) ورک بک برائے شریک کار  
عازمین کینیڈا کیلئے قبل از روانگی راہنما کتاب (2020) جنیوا۔

ISBN 978-92-9268-175-3 (پرنٹ کریں)

ISBN 978-92-9268-519-5 (PDF)

© IOM 2022



کچھ حقوق محفوظ ہیں۔ یہ کام

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 IGO License (CC BY-NC-ND 3.0 IGO).

کے تحت دستیاب کیا گیا ہے

مزید تفصیلات کے لیے براہ کرم کاپی رائٹ اور استعمال کی شرائط دیکھیں۔

اس اشاعت کا استعمال، اس کی دوبارہ اشاعت یا تقسیم ان مقاصد کے لیے نہیں کی جانی چاہیے جو

بنیادی طور پر تجارتی فائدے یا مالی معاوضے کے لیے ہوں البتہ اسے تعلیمی مقاصد کے لیے استعمال کیا

جا سکتا ہے، مثلاً نصابی کتب میں شامل کرنا۔

اجازتیں: تجارتی استعمال یا مزید حقوق اور لائسنسنگ کے لیے درخواستیں [publications@iom.int](mailto:publications@iom.int) پر جمع کرائی جائیں۔

\* <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/igo/legalcode>

PUB2023/005/U



# فہرست عنوانات

QR کوڈ استعمال کرنے کی ہدایات  
رموز و علامات  
سرگرمیاں

صفحہ i  
صفحہ ii  
صفحہ vi

1	صفحہ	1. کینیڈا کا جائزہ	
35	صفحہ	2. سفر	
63	صفحہ	3. اعانت اور خدمات	
81	صفحہ	4. رہائش	
93	صفحہ	5. صحت	
107	صفحہ	6. تعلیم	
123	صفحہ	7. ملازمت	
141	صفحہ	8. بجٹ	
159	صفحہ	9. نقل و حمل	

اندرونی پچھلا صفحہ

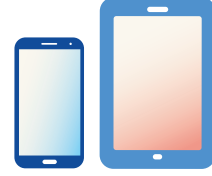
نقشہ جات



## QR کوڈ استعمال کرنے کا طریقہ

اس ورک بک میں آپ کو اس طرح کی علامات نظر آئیں گی جن کا مقصد اہم مضامین سے متعلق اضافی معلومات کے لئے آپ کی راہنمائی کرنا ہے۔ انہیں کوئیک رسپانس (QR) کوڈ کہتے ہیں۔ نیچے دیئے گئے طریقے کے مطابق آپ سمارٹ فون یا ٹیبلیٹ کا کیمرہ استعمال کر کے QR کوڈز کے ذریعہ انٹرنیٹ پر اضافی معلومات تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ اس کے لئے آپ کو انٹرنیٹ کنکشن کی ضرورت ہوگی۔

1. چیک کریں کہ آپ کا موبائل کیمرہ QR کوڈ پڑھ سکتا ہے، یا آپ کو QR کوڈ ریڈر ڈاؤن لوڈ کرنے کی ضرورت ہے۔



2. تسلی کر لیں کہ آپ کا موبائل انٹرنیٹ سے منسلک ہے۔



3. اپنے موبائل کا کیمرہ یا اس کا QR کوڈ ریڈر کھولیں۔



4. اپنے موبائل کیمرہ کو QR کوڈ پر رکھیں۔ اس بات کو خیال رہے کہ کیمرہ اسکرین پر مرکوز رہے۔



5. کوڈ کے سکین ہونے کا انتظار کریں۔



6. QR کوڈ کا مواد کھولیں اور مزید معلومات سے مستفید ہوں۔



اس ورک بک میں QR کوڈز آپ کو قابل اعتماد ویب سائٹوں کے لنک مہیا کرتے ہیں جن میں انگریزی، فرانسیسی اور کچھ دوسری زبانوں میں معلومات موجود ہوتی ہیں۔ اگر آپ ویب سائٹ پر دی گئی زبان نہیں جانتے تو آن لائن مترجم استعمال کر سکتے ہیں۔



اس ورک بک میں آپ مختلف معانی والی رموز دیکھیں گے۔ رموز کی مختصر تفصیل دی گئی ہے۔ ورک بک میں ان رموز اور ان کے معنی کے بارے میں مزید معلومات دی گئی ہیں۔



1. حکومت کینیڈا



2. کیوبیک کے بارے میں معلومات



3. کینیڈا کے مقامی لوگ



4. کینیڈا یا کینیڈین



5. کینیڈا کے علاوہ دوسرے ممالک



6. جغرافیائی محل وقوع



7. معذور افراد



8. مختلف جنسی خصوصیات، صنفی شناخت، صنفی اظہار، یا جنسی رجحان



9. مختلف مذاہب



10. امداد اور اعانت



11. مالی اعانت



12. اعانت برائے فوری آباد کاری



14. مہاجرین کے نجی کفیل (پرائیویٹ سپانسر)



13. حکومتی تعاون سے چلنے والی تنظیمیں



17. ذاتی معاملات، حفاظت،  
یا سلامتی



16. کینیڈا کے قوانین



15. کینیڈا میں حقوق



20. ناپسندیدہ یا مخالف



19. غیر اجازت یافتہ یا قانونی



18. اجازت یافتہ یا قانونی



23. معلومات



22. معینہ وقت یا مدت



21. وقت گزاری



26. کوائف نامہ (تعلیم و تجربہ)



25. تعلیمی ڈگریاں یا اسناد



24. تلاش



28. ایک فرد (جنس کی کوئی  
قید نہیں)



27. شادی

اس کتاب میں دی گئی مشقیں آپ کو کینیڈا میں زندگی گزارنے سے متعلق اہم معلومات فراہم کریں گی۔ ہر مشق کے آغاز میں کچھ ہدایات دی گئی ہیں، انہیں غور سے پڑھیں۔ کچھ مشقوں میں پہلے سوال کا جواب سرخ رنگ سے لکھا گیا ہے تاکہ آپ سمجھ سکیں کہ باقی سوالات کے جواب کیسے دیے جائیں۔ درست جوابات کے لئے صفحے کے نیچے دی گئی جوابی کلید کو دیکھیں جسے الٹا لکھا گیا ہے۔

اس ورک بک میں مندرجہ ذیل مشقیں شامل ہیں:

(ا) نقشہ سے متعلق مشقیں

نقشہ میں لوکیشن تلاش کریں اور اس پر X کا نشان لگائیں۔

(ب) درست معلومات کو ملانے کی مشقیں  
نمبروں اور حروف کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔

(پ) درستگی کی مشقیں

سوال پڑھیں اور خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

(ت) نشاندہی کی مشقیں

تصویروں کو دیکھیں اور متعلقہ خانے میں درست علامت لگائیں۔

(ٹ) خالی جگہ پر کرنا

خالی جگہوں کو درست معلومات سے پر کریں۔

(ث) ترتیب وار لکھنے کی مشقیں

بیانات پڑھیں اور خانے میں اول سے آخر کی ترتیب میں نمبر لکھیں۔

(ج) تصویری کہانی

تصویروں کی ترتیب کو بغور دیکھیں اور کہانی لکھیں۔



ایسے سوالات جن پر مزید غور کرنے کی ضرورت ہے وہ ایک خانے میں اس طرح نظر آئیں گے۔



اہم معلومات جنہیں یاد رکھنا ضروری ہے وہ ایک خانے میں اس طرح نظر آئیں گی۔



# پونٹ 1 کینیڈا کا جائزہ







یونٹ 1

# کینیڈا کا جائزہ



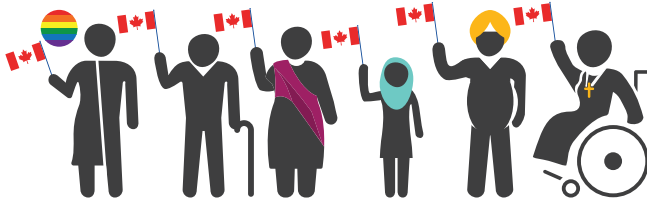
## 1.1 کیا آپ کینیڈا کے بارے میں یہ باتیں جانتے ہیں؟

کینیڈا دلکش قدرتی مناظر سے مزین کرہ ارض کا دوسرا بڑا ملک ہے۔ یہاں اونچے پہاڑ، وسیع میدان، جنگلات، بہت سی جھیلیں اور دریا ہیں۔

آج کا کینیڈین معاشرہ عمر، نسل، مذہب، صنف، جنسی رجحان، صلاحیتوں اور معاشی حیثیت کے لحاظ سے ایک متنوع معاشرہ ہے۔



مقامی لوگوں نے، جو یورپی آباد کاروں کی آمد سے بہت پہلے یہاں آباد تھے، اس سرزمین پر ترقی کی منازل طے کیں جسے ہم آج کینیڈا کے نام سے جانتے ہیں۔ یہ لوگ زبانی اور تحریری تاریخ سے پہلے زمانہ قدیم سے یہاں موجود تھے۔



وسیع تر ترقی پر پھیلے ہونے کے باوجود کینیڈا میں بہت کم لوگ آباد ہیں۔ موجودہ اندازے کے مطابق کینیڈا کی آبادی \_\_\_\_\_ ہے۔



”کینیڈا“ کا نام ہورون-آئروکوکس (پہلی اقوام) کے لفظ کناٹا سے ماخوذ ہے۔ اس کا مطلب محفوظ جگہ، گاؤں یا آبادی ہے۔



کینیڈا میں وزیراعظم ہوتا ہے، صدر نہیں۔ علامتی طور پر ریاست کا سربراہ برطانیہ کا موجودہ بادشاہ یا ملکہ ہیں۔ لیکن ان کا حکومتی معاملات میں کوئی عملی اختیار نہیں ہوتا۔





کینیڈا ایک جمہوری ملک ہے جہاں منتخب نمائندوں پر مشتمل ایوان عام (ہاؤس آف کامنز) اور مقرر کردہ ارکان کی سینیٹ ہوتی ہے۔



کینیڈا میں 200 سے زائد زبانیں بولی جاتی ہیں۔ ان میں قدیم مقامی زبانیں اور یہاں آباد تارکین وطن کی زبانیں شامل ہیں۔

## 1.2 کینیڈا کی بانی قومیں

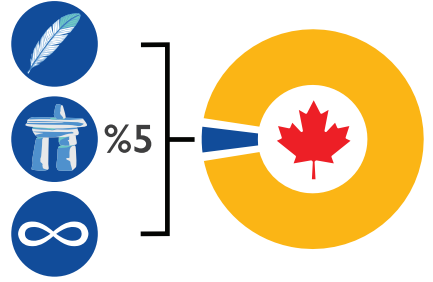
کینیڈا کے بانی تین طرح کے لوگ ہیں: مقامی، فرانسیسی اور برطانوی۔ تاہم، کینیڈا کی پوری تاریخ گواہ ہے کہ غیر ملکی مہاجرین نے یہاں کی معاشرتی تعمیر و ترقی میں مرکزی کردار ادا کیا ہے۔



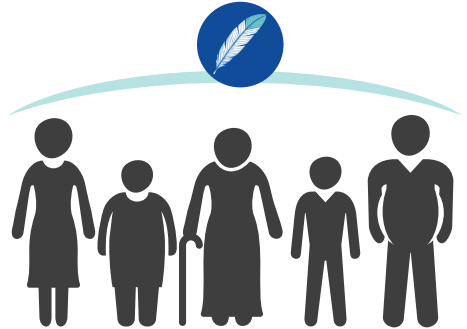
1. ”مقامی لوگ“ روز اول سے اس سرزمین پر، جسے آجکل کینیڈا کہتے ہیں، سکونت پذیر ہیں۔ یہ اقوام یورپی آبادکاروں کی آمد سے بہت پہلے یہاں آباد تھیں۔ ان کی اپنی معیشتیں، زبانیں اور ثقافتیں تھیں۔



موجودہ وقت میں کینیڈا کی تقریباً 5 فیصد آبادی مقامی باشندوں پر مشتمل ہے۔ انہیں تین مخصوص گروہوں میں پہچانا جاتا ہے۔



(1) اقوام اول میں سینکڑوں قسم کی مختلف اقوام شامل ہیں۔ یہاں 60 سے زائد قدیمی زبانیں بولی جاتی ہیں جنہیں یہ اقوام مسلسل استعمال کے ذریعے زندہ رکھے ہوئے ہیں۔ یہ قومیں کینیڈا کے شہروں اور دیہات دونوں میں رہائش پذیر ہیں۔ ان میں سے تقریباً آدھے لوگ ایسی جگہوں پر آباد ہیں جنہیں ان کے لیے مخصوص کیا گیا ہے، ان کو ”ریزروز“ کہا جاتا ہے۔ بہت سے لوگ خود مختار اقوام کی طرح رہتے ہیں جہاں وہ مقامی معاملات اور مسائل کے بارے میں آزادی سے فیصلے کرتے ہیں۔





## ب) انیوٹ

عام طور پر یہ لوگ کینیڈا کے وسیع شمالی خطے میں چھوٹے گروہوں کی صورت میں رہتے ہیں۔ ان کی زبان 'انگلیٹھ' میں انیوٹ کا لفظی مطلب ہے "لوگ"۔ زمین، سمندر اور جنگلی حیات کا علم انہیں سخت آرکٹک (تزویراتی) ماحول میں زندگی گزارنے کے قابل بناتا ہے۔ یہ لوگ آج بھی شکار اور ماہی گیری کے ذریعے خوراک حاصل کرتے ہیں؛ سیل، وہیل اور کیریو مچھلیاں ان کی خوراک کا حصہ ہیں۔

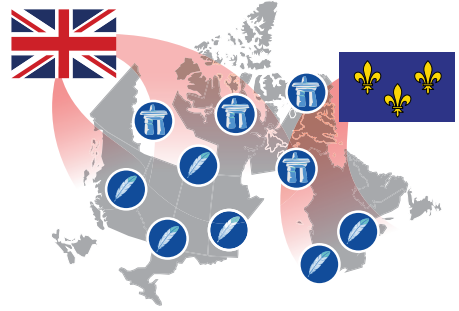


## پ) میٹیس

یہ لوگ دراصل "فر/کھالوں" کے یورپی تاجروں اور اقوام اول کی عورتوں کی اولاد ہیں۔ میٹیس نے اپنی مخصوص ثقافت و روایات کی وجہ سے کھالوں کے تجارتی راستوں پر آباد لوگوں میں اپنی الگ شناخت بنائی۔ یہ لوگ پورے کینیڈا، خاص طور پر اونٹاریو اور مغربی صوبوں میں رہ رہے ہیں۔

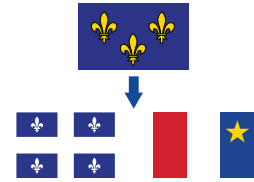


یورپی آباد کاروں نے سولہویں صدی عیسوی کے اوائل میں یہاں اپنی نوآبادیاں بنا کر رہنا شروع کیا۔ نوآبادیات کا مطلب ہے ایسے علاقے پر آباد کاری یا اس پر قابض ہونا جو اصل میں دوسروں کی ملکیت ہو۔ درحقیقت یورپی آباد کاروں نے استعماری قوت بن کر مقامی لوگوں کی زمینوں پر قبضہ کیا۔

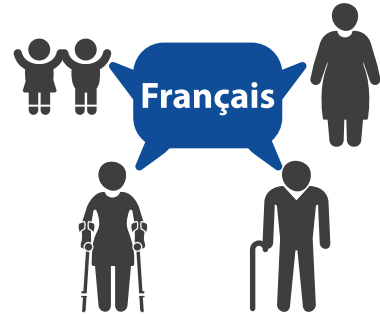


2. "فرانسسیسی کینیڈین" میں ایکڈیٹین، کیوبیکرز اور کینیڈا میں فرانسسیسی بولنے والے دیگر لوگ شامل ہیں۔

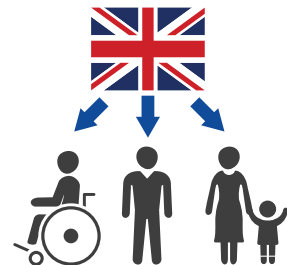
ایکڈین ان فرانسسیسی آباد کاروں کی اولاد ہیں جو موجودہ اٹلانٹک خطے میں آباد ہوئے تھے۔ آج ایکڈین ثقافت پھل پھول رہی ہے اور فرانسسیسی بولنے والے کینیڈا کے روح رواں ہیں۔



کیوبیک میں رہنے والے لوگ کیوبیکرز ہیں۔ یہ ان فرانسسیسی آباد کاروں کی اولاد ہیں جو 1600 اور 1700 عیسوی کے درمیان یہاں آباد ہوئے۔ کیوبیکرز کی اپنی الگ شناخت، ثقافت اور زبان ہے۔ آج کل تقریباً دس لاکھ فرانسسیسی بولنے والے لوگ کیوبیک کے علاوہ کینیڈا کے دوسرے صوبوں میں رہتے ہیں۔



3. "انگلش کینیڈین" کے آباؤ اجداد انگریز، ویلش، سکاٹش اور آئرش نسل کے لوگ تھے جو 1600 اور 1900 عیسوی کے درمیان کینیڈا میں آباد ہوئے۔





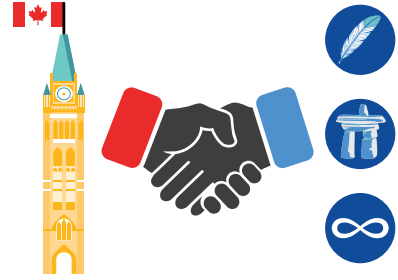
اکثر مقامی لوگ یورپی آبادکاروں کو اچھا سمجھتے تھے اور ان کے ساتھ پُر امن تجارت کرتے تھے۔ مقامی لوگوں نے یورپی باشندوں کو کینیڈا کی سخت سردیوں سے بچاؤ کی مہارتیں بھی سکھائیں۔



”ٹریڈرز“ وہ معاہدے ہیں جو مقامی لوگوں اور حکومت کینیڈا کے مابین طے پائے۔ اقوام اول میں سے کچھ لوگ سکولوں کے وعدوں، سالانہ ادائیگیوں، شکار اور ماہی گیری کے اجازت ناموں کے عوض اپنی زمینوں سے دست بردار ہو گئے۔ اکثر اوقات مقامی لوگوں اور حکومت نے ان معاہدوں کو مختلف طریقے سے سمجھا جو کہ آج بھی ایک متنازعہ معاملہ ہے۔ کینیڈا کے مقامی لوگوں کی تاریخ کے بارے میں مزید جانکاری آپ کو انہیں بہتر انداز میں سمجھنے میں مدد دے گی۔



کینیڈا مقامی لوگوں کے احترام، تعاون، شراکت داری اور ان کی قومی شناخت برقرار رکھنے کی بنیاد پر ان سے تعلقات کو مستحکم کرنے کے لئے پرعزم ہے۔



کینیڈا کا قانون مقامی لوگوں کے حقوق کو تسلیم کرتا ہے، جن میں شامل ہیں:



2. شکار اور ماہی گیری کے حقوق



1. معاہدے کرنے کے حقوق



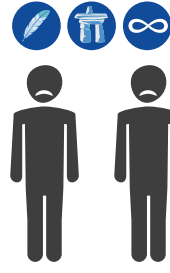
4. خود مختار علاقائی نظام قائم کرنے کا حق



3. زمین کے حقوق



بد قسمتی سے کینیڈا کی حکومت کئی معاملات میں مقامی لوگوں کے حقوق کا احترام نہیں کر پائی۔



2008 میں حکومت نے ایک مفاہمتی کمیشن تشکیل دیا۔ اس کمیشن نے ایک رپورٹ جاری کی جس میں مقامی لوگوں، حکومت اور کینیڈین عوام کے مابین پرانی تلخیوں کو بھلا کر باعزت تعلقات کو مستحکم کرنے والے عوامل پر غور کیا گیا۔ مفاہمت کہلائی جانے والی یہ کاوش ایک مسلسل عمل ہے۔

کینیڈا کے تمام رہائشی ملک کے مقامی لوگوں کے ساتھ مفاہمت میں حصہ لیتے ہیں۔

ہدایات: مفاہمت کے مجوزہ اقدامات پڑھیں۔ اگر آپ کینیڈا میں ہوتے تو کیا اقدامات کرتے۔ ان اقدامات کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



2. مقامی لوگوں اور ان کی روایات کا احترام کرتے



1. مقامی لوگوں کے بارے میں مزید معلومات حاصل کرتے



4. مقامی علاقائی تقریبات میں حصہ لیتے

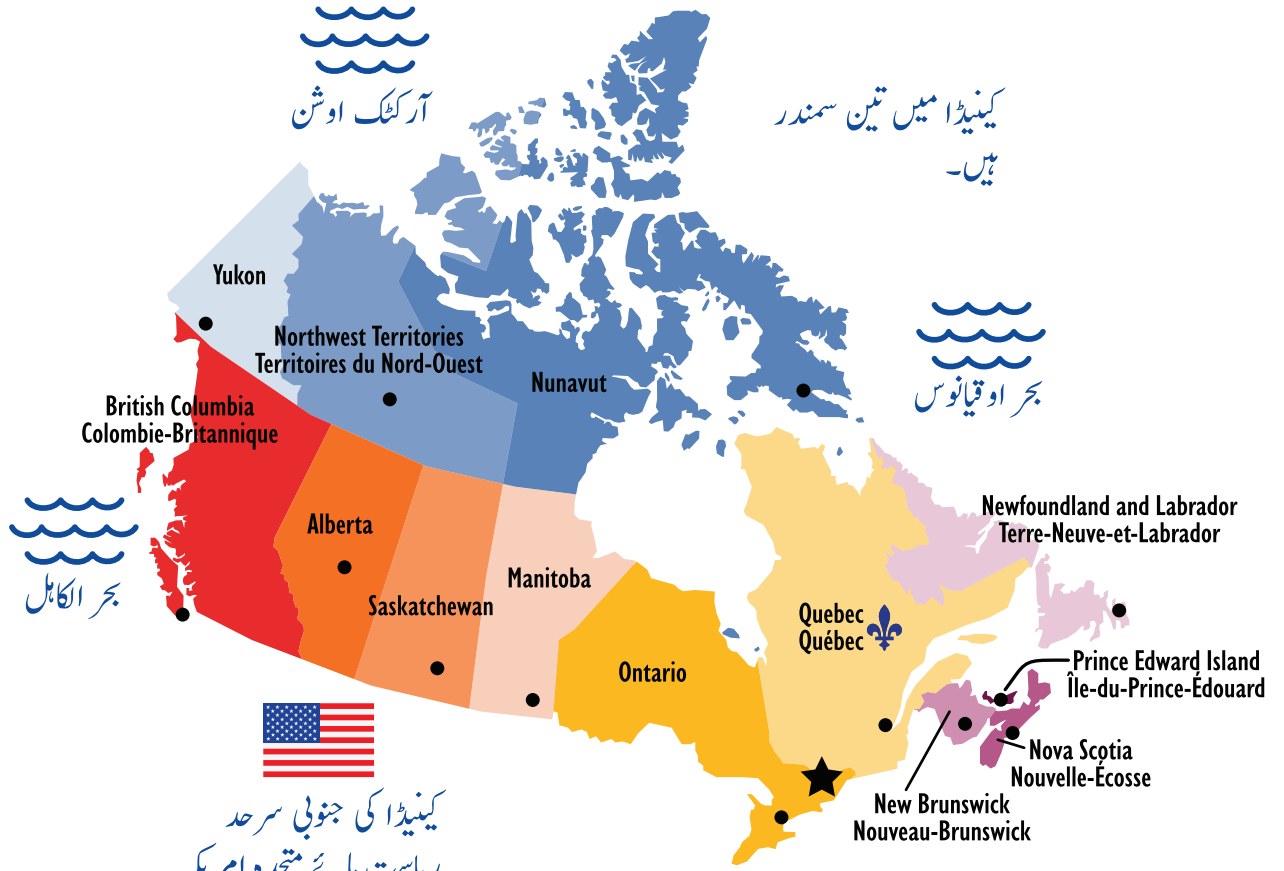


3. مقامی فنکاروں / ہنرمندوں اور مقامی کاروباروں کی معاونت کرتے



## 1.3 کینیڈا کا نقشہ

ہدایات: کینیڈا کا نقشہ دیکھیں۔ اگر آپ کو اپنا رہائشی مقام معلوم ہے تو اسے تلاش کریں اور "X" کا نشان لگائیں۔



کینیڈا کی جنوبی سرحد ریاست ہائے متحدہ امریکہ کے ساتھ ملتی ہے۔

★ اوٹاوا کینیڈا کا دارالحکومت ہے۔ یہ صوبہ اونٹاریو اور صوبہ کیوبیک کے درمیان واقع ہے۔



انگریزی اور فرانسیسی کینیڈا کی سرکاری زبانیں ہیں۔ قانونی طور پر وفاقی حکومت کینیڈا میں انگریزی اور فرانسیسی دونوں زبانوں میں خدمات فراہم کرنے کی پابند ہے۔ کیوبیک سرکاری طور پر فرانسیسی بولنے والا صوبہ ہے۔ نیو برنسوک کی سرکاری زبانیں فرانسیسی اور انگریزی ہیں۔ دیگر صوبوں اور علاقوں میں زیادہ تر لوگ انگریزی بولتے ہیں لیکن پورے کینیڈا میں فرانسیسی بولنے والوں کی ایک بڑی تعداد موجود ہے۔



کینیڈا میں فرانسیسی بولنے والوں کے بارے میں مزید معلومات کے لئے "Carte interactive sur les collectivités francophones" (فرانسیسی بولنے والی کمیونٹیز کے ساتھ باہمی میل جول کو فروغ دینے کا نقشہ) یہاں کلک کریں:

## 1.4 کینیڈا کی علامتیں



ہدایات: کینیڈا کی علامتوں کو دیکھیں۔ علامت اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔

(ا) میٹیس پرچم پر بنا ہوا ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ مقامی اور یورپی ثقافتیں جڑ گئیں، اور میٹیس لوگ ہمیشہ زندہ رہیں گے۔



1. ایگل فیدر (عقاب کا پنکھ)

(ب) ایک درخت سے لیا گیا ہے جو کینیڈا میں عام پایا جاتا ہے۔ اس درخت سے ایک میٹھا مشروب تیار ہوتا ہے اور اس کے پتے رنگ بدلتے ہیں۔ یہ کینیڈا کے جھنڈے پر بنا ہوا ہے۔



2. انلک

(پ) اقوام اول کا ایک مقدس نشان جو خالق سے تعلق کو ظاہر کرتا ہے۔ یہ مختلف رسومات میں استعمال ہوتا ہے۔



3. انفینٹی سیمبل (لا محدود علامت)

(ت) کینیڈا کی آزادی کے لئے لڑنے اور جان قربان کرنے والے فوجیوں کی یادیں زندہ رکھنے کی علامت۔



4. بیبل لیف (بیبل کا پتہ)

(ٹ) بہت عرصہ پہلے اس کی کھال کی تجارت کینیڈا کی معیشت کے لئے اہم تھی۔



5. بیور

بیور

(ث) پتھروں سے بنی ایک انویٹ علامت جسے پیغام رسانی کے لیے استعمال کیا جاتا تھا۔ یہ آرکٹک میں زندہ رہنے کا ذریعہ یا ایک روحانی علامت سمجھی جاتی ہے۔



6. پوپنی (پوست)

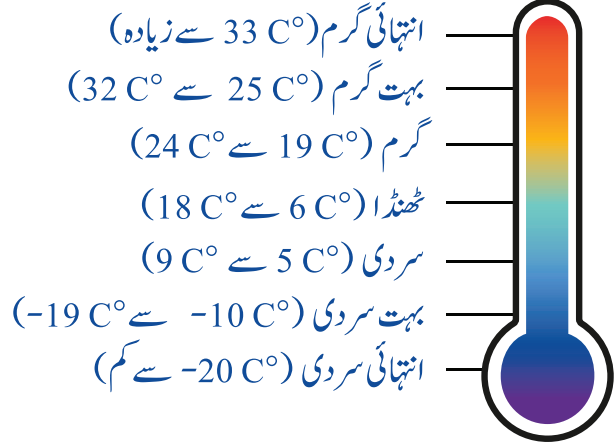
پوپنی (پوست)



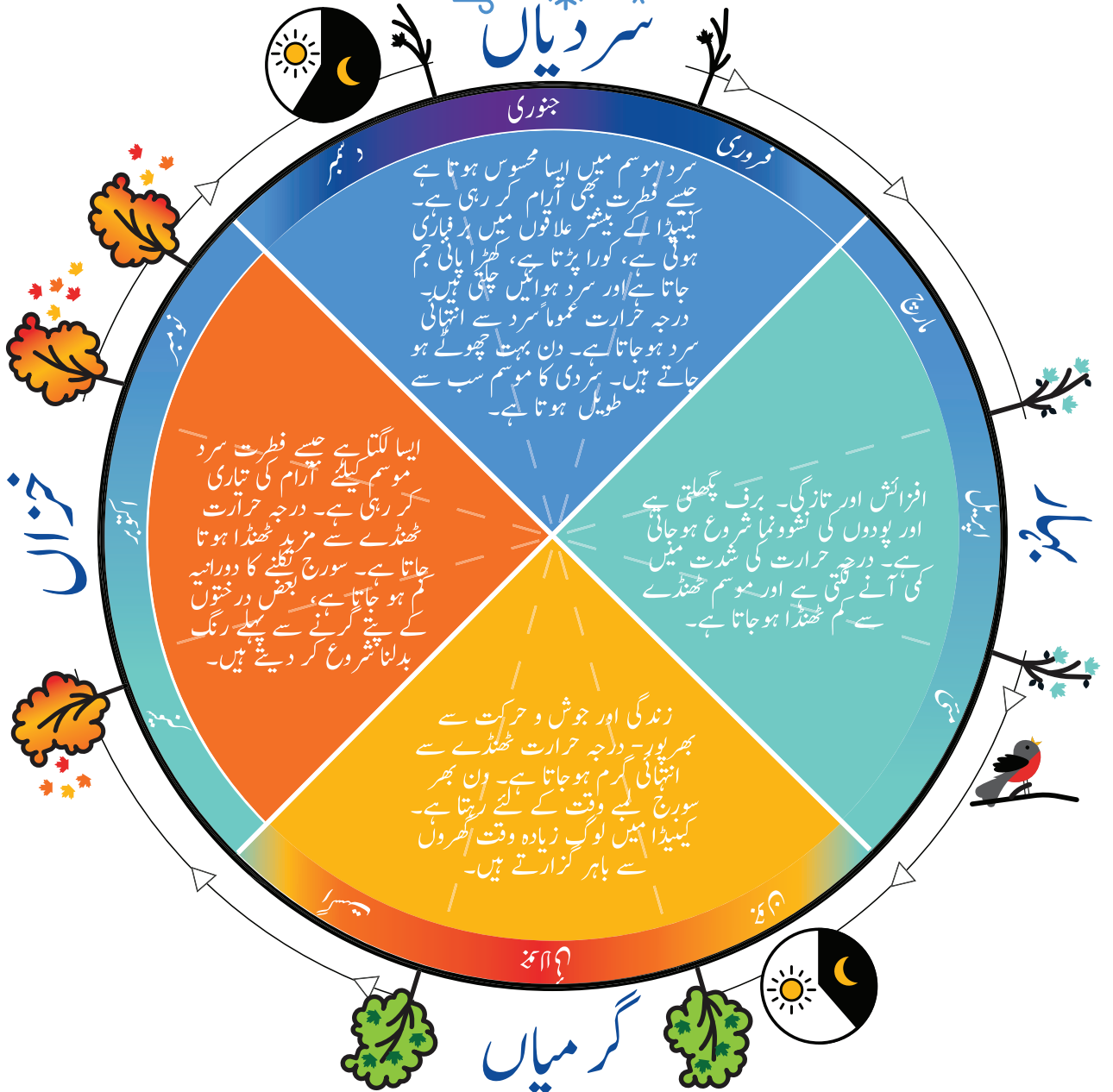


# 1.5 موسم

ہدایات: کینیڈا کے چار موسموں کے بارے میں پڑھیں اور ہر موسم میں آب و ہوا اور سردی و گرمی کے بارے میں جانیں۔



## سردیاں



یونٹ 1: کینیڈا کا جائزہ

## 1.6 مختلف موسمی سرگرمیاں



کینیڈا کے لوگ ہر موسم میں مختلف تفریحی سرگرمیوں کا لطف اٹھاتے ہیں۔  
ہدایات: ان موسمی سرگرمیوں کو دیکھیں۔ ہر سرگرمی اور اس سے متعلقہ موسم کو لکیر کے ذریعے ملائیں۔



(ب) پھولدار پودے لگانا



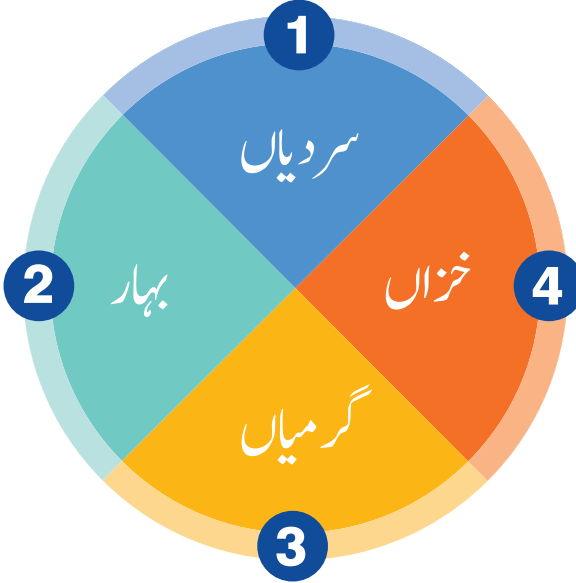
(ا) پھلوں اور سبزیوں کی کٹائی



(ج) پکنک پر جانا



(پ) سلینڈنگ (برف پر تختے کے ذریعے پھسلنا)



(ج) سکیٹنگ



(ت) درختوں کے رنگوں سے لطف اندوز ہونا



(ٹ) شوگر شیک کی سیر (جہاں میپل سیرپ تیار کیا جاتا ہے)



(ث) تیراکی



کینیڈا کی ابتدائی تاریخ میں مقامی لوگوں نے بہت سی اہم ایجادات کیں۔ آج بھی یہاں کے لوگ اپنی بیرونی سرگرمیوں میں ان ایجادات سے محظوظ ہوتے ہیں اور کینیڈا کے ہر موسم کا لطف اٹھاتے ہیں۔



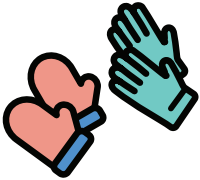
## 1.7 کیا آپ موسم سرما کیلئے تیار ہیں؟

کینیڈا میں نئے آنے والے ایسے لوگ جنہیں ٹھنڈا یا انتہائی سرد درجہ حرارت کی عادت نہیں ان کے لئے سردیاں پریشان کن ہو سکتی ہیں۔ ہلکی ہوا بھی درجہ حرارت کو شدید ٹھنڈا کر سکتی ہے۔ سردیوں میں جسم کو گرم رکھنے کے لئے تہہ در تہہ کپڑے پہنیں۔

ہدایات: جسم کے مختلف حصوں کی تصاویر دیکھیں جو سردی کی وجہ سے خطرے میں ہیں۔ جسم کے ہر حصے اور اس لباس کے درمیان ایک لکیر کھینچیں جو اس کی حفاظت کرتا ہے۔



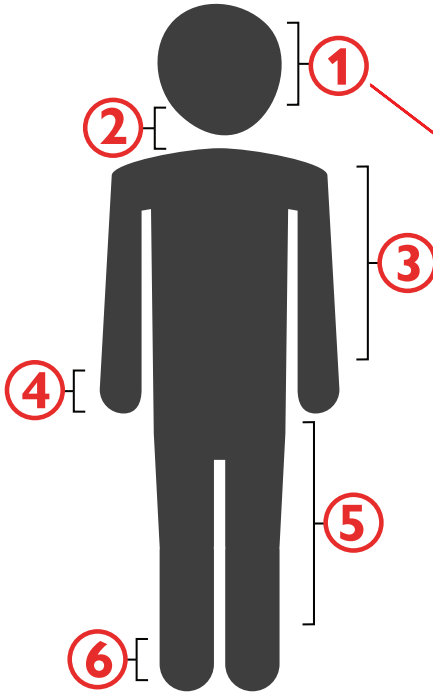
(ا) سکارف



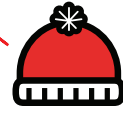
(ب) دستانے



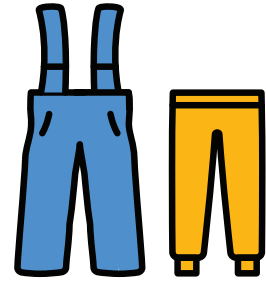
(پ) گرم جرابیں اور جوتے



(ث) سویٹر اور جیکٹ



(ط) گرم ٹوپی (جسے کینیڈا میں ”ٹوک“ کہا جاتا ہے)



(ت) لمبا انڈرویئر / برف میں پہننے کیلئے پتلون

کینیڈا میں لوگ سارا سال فعال رہتے ہیں اور ہر موسم میں بیرونی سرگرمیوں سے لطف اندوز ہوتے ہیں۔ موسم کی مناسبت سے لباس پہننا ضروری ہے۔



(ش) 9; (جی) 5; (ب) 4; (پ) 4; (ا) 2; (۶) 1; (۷) 1

کینیڈین اور اینٹیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار

# 1.8 کینیڈا کے لوگ



ہدایات: یہ چہرے دیکھیں اور ان خانوں میں چیک "✓" کا نشان لگائیں جن کے لوگ آپ کو کینیڈا کے باسی لگتے ہیں۔



.4



.3



.2



.1



.8



.7



.6



.5



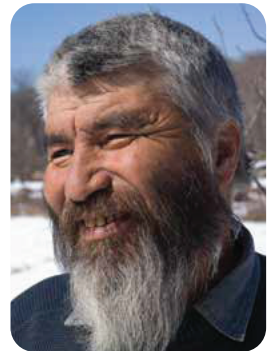
.12



.11



.10



.9

(✓) 12; (✓) 11; (✓) 10; (✓) 9; (✓) 8; (✓) 7; (✓) 6; (✓) 5; (✓) 4; (✓) 3; (✓) 2; (✓) 1: جواز

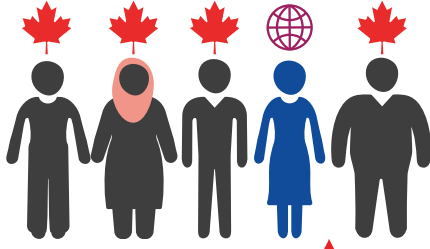
یونٹ 1: کینیڈا کا جائزہ



کینیڈا میں نئے آنے والوں کی صلاحیتیں اور معاشرے میں ان کی شمولیت کینیڈا کی کامیابی میں معاون ثابت ہوئی ہے۔ یہ لوگ کام کرتے ہیں، ٹیکس دیتے ہیں، نئے دوست بناتے ہیں اور اپنی کمیونٹی کے لوگوں سے میل جول بڑھاتے ہیں۔

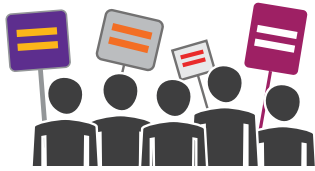


اس ملک میں ہر 5 میں سے 1 شخص کینیڈا سے باہر کا پیدا شدہ ہے۔



کینیڈا میں رہنے والوں سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ عمر، جنس، نسل، معاشرتی طبقے، ازدواجی/خاندانی حیثیت، زبان، مذہب، قومیت، امیگریشن کی حیثیت، جنسی رجحان اور اہلیت یا معذوری سے قطع نظر سب لوگوں کے ساتھ رواداری اور احترام سے پیش آئیں۔

یہ تجویز ممکن ہے جب آپ سیکھ لیں کہ:



3. بغیر کسی استثنا کے تمام لوگوں کے ساتھ منصفانہ سلوک کو فروغ دینا



2. اس بات کا احترام کرنا کہ ہر انسان کو اپنی پسند سے زندگی بسر کرنے کا حق حاصل ہے بیشک ان کا طرز زندگی آپ سے مختلف ہو۔



1. بات چیت میں اور عملی طور پر دوسروں کے ساتھ عزت و احترام سے پیش آنا

وسعت نظری اور آپس کے اختلافات میں چپک اور رواداری کا رویہ اختیار کرنے سے آپ کو کینیڈا کے ماحول اور وہاں زندگی گزارنے کے طور طریقوں سے ہم آہنگ ہونے میں مدد ملے گی۔







## 1.9 تنوع

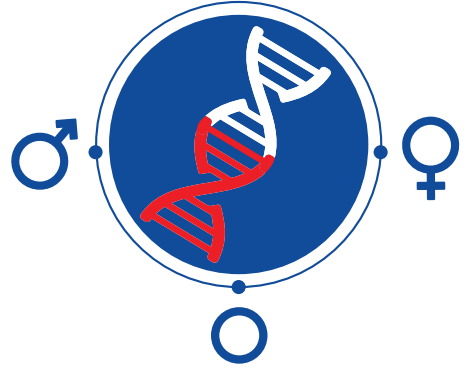


کینیڈا میں تنوع کو عزت اور اہمیت دی جاتی ہے۔ کینیڈا کا قانون ہر ایک پر یکساں لاگو ہوتا ہے۔ ورک بک کے اگلے صفحات میں آپ کینیڈا میں موجود تنوع کے بارے میں پڑھیں گے۔

ہدایات: کینیڈا میں جنسی خصوصیات، صنفی شناخت، صنفی اظہار اور جنسی رجحان اور حقوق میں تنوع کے بارے میں پڑھیں۔

### 1. جنسی خصوصیات

پیدائش کے بعد انسان کی حیاتیاتی علامات کے مطابق اسے ایک جنسی شناخت دی جاتی ہے۔ عام طور پر ڈاکٹر یا والدین بتاتے ہیں کہ کوئی اپنی ظاہری شکل و صورت اور جسمانی ساخت کے لحاظ سے مرد ♂ ہے یا عورت ♀۔ کچھ لوگ قدرتی طور پر مردانہ اور زنانہ حیاتیاتی خصوصیات کے ساتھ پیدا ہوتے ہیں۔ ہر شخص کی انفرادی جنسی خصوصیات ہوتی ہیں۔ آپ اپنے بارے میں غور کریں۔



### 2. صنفی شناخت

عورت ♀، مرد ♂، دونوں ♀♂ یا کوئی بھی نہیں ⚭ ہونے کا شعوری احساس۔ ہماری صنفی شناخت اس جنس کے مطابق ہو سکتی ہے جو ہمیں وقت پیدائش دی گئی تھی، یا پھر اس سے مختلف۔ ہم سب کی ایک ذاتی صنفی شناخت ہے۔ کوئی دوسرا ہماری صنفی شناخت کے بارے میں ہماری سوچ پر اثر انداز نہیں ہو سکتا۔ یہ صرف ہم جانتے ہیں۔ اپنی صنف کے بارے میں ہماری سوچ بدل بھی سکتی ہے۔ اپنے بارے میں سوچیں۔



### 3. صنفی اظہار

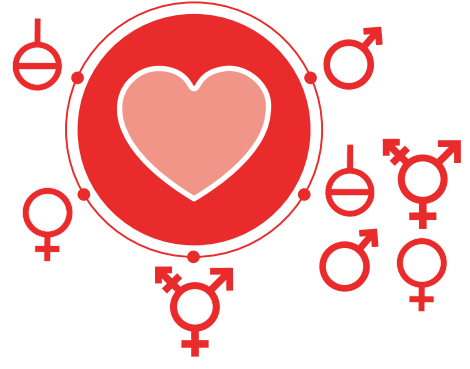
ہم اپنی صنفی شناخت کو کس طرح ظاہر / پیش کرتے ہیں۔ انسان اپنی صنف کے اظہار کیلئے مردانہ ♂، زنانہ ♀، مرکب ♀♂ یا کوئی اور شناخت چن سکتا ہے۔ صنفی اظہار مخصوص لباس، بالوں کے سٹائل، میک اپ، جسمانی انداز، آواز اور عمومی طرز عمل کے ذریعے کیا جا سکتا ہے۔ ان کے علاوہ ہمارے نام اور جنس کے اعتبار سے استعمال کیے جانے والے اسم ضمیر بھی ہماری صنف کو ظاہر کرتے ہیں۔ لوگ مختلف طریقوں سے اپنی صنف کا اظہار کر سکتے ہیں اور یہ ممکن ہے کہ ان میں وقت کے ساتھ تبدیلی آجائے۔ سوچئے کہ آپ اپنی صنف کا اظہار کیسے کرتے ہیں۔





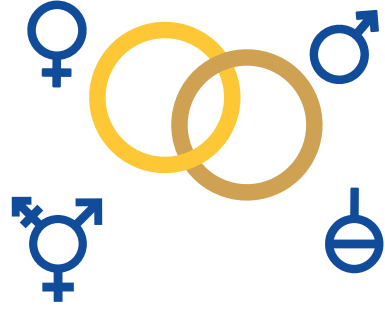
#### 4. جنسی رجحان

کسی دوسرے کیلئے جسمانی، رومانوی اور جذباتی کشش۔  
انسان جنس مخالف، کسی ہم جنس پرست، ایک سے زیادہ  
صنفاً شناخت کے حامل افراد، یا کسی ایسے شخص کی طرف  
راغب ہو سکتا ہے جو کسی بھی صنفی شناخت پر یقین نہیں  
رکھتا۔ ہر شخص کا ایک انفرادی جنسی رجحان ہوتا ہے جس  
میں تبدیلی بھی آ سکتی ہے۔ سوچئے کہ آپ کس طرف  
راغب ہیں۔



کینیڈا کا قانون لوگوں کو ان کی جنسی خصوصیات، صنفی شناخت، صنفی اظہار اور جنسی رجحان کی بنیاد پر ہونے والے غیر منصفانہ سلوک سے محفوظ رکھتا ہے۔

(ا) شادی ہر انسان کا قانونی حق ہے، چاہے وہ جنس مخالف سے ہو یا کسی ہم جنس سے۔



(ب) اگر کوئی شخص یہ محسوس کرے کہ اس کی صنفی شناخت پیدائش کے وقت تفویض کردہ جنس سے مختلف ہے تو قانونی طور پر اسے اپنی جنس تبدیل کرنے کا حق حاصل ہے۔ کینیڈا کے پاسپورٹ اور شناختی دستاویزات پر لوگوں کو ”مرد“، ”عورت“ یا ”دوسری صنف“ (X) کا انتخاب کرنے کی اجازت ہے۔



(پ) کینیڈا میں ہر شخص کو اپنے جنسی رجحان، صنفی شناخت اور صنفی اظہار کو اپنے منتخب انداز میں ظاہر کرنے کا مکمل حق حاصل ہے۔



کینیڈا میں یورپی آباد کاروں کی آمد سے قبل ہی یہاں مختلف صنفی شناخت کے حامل افراد مقیم تھے۔ آجکل ایسے مقامی افراد جن کی صنفی شناخت مرد یا عورت کے علاوہ ہو، وہ ”دو روحوں والے“ کے نام سے جانے جاتے ہیں۔ کچھ مقامی لوگ انہیں روحانی طور پر بھی اہمیت دیتے ہیں۔







معذور افراد میں ایسے لوگ شامل ہیں جنہیں جسمانی نقائص، محدود حرکت یا کام کرنے میں دشواری کا سامنا ہو۔ کچھ افراد کی معذوری نظر آتی ہے اور کچھ کی نہیں۔ معذوری پیدائشی بھی ہو سکتی ہے اور کوئی شخص کسی چوٹ، بیماری یا بڑھاپے کی وجہ سے بھی معذوری کا شکار ہو سکتا ہے۔



کینیڈا میں ہر 5 میں سے 1 فرد میں کم از کم ایک معذوری پائی جاتی ہے۔



کینیڈا کے ہر فرد کی طرح معذور افراد کو بھی اپنی زندگی کے تمام پہلوؤں سے لطف اندوز ہونے کا حق حاصل ہے۔ اگر آپ یا آپ کے خاندان کا کوئی فرد کسی معذوری کا شکار ہے تو اپنے حقوق کا استعمال کریں اور جو لوگ آپ کی مدد کر رہے ہیں انہیں اپنی ضروریات سے آگاہ کریں۔



کینیڈا میں کاروبار، سکول، مختلف تنظیمیں اور سماجی کمیونٹیز معذور افراد کی ضروریات کو پورا کرنے کے لئے کام کر رہی ہیں۔





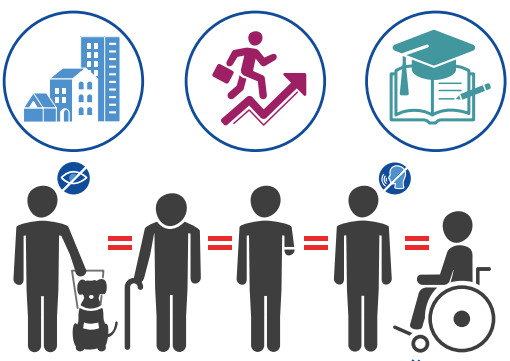
ان میں شامل ہیں:



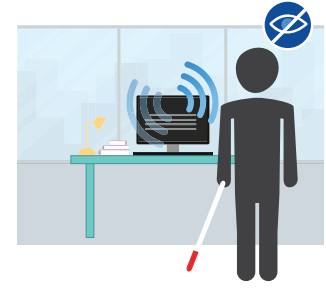
2. معذور افراد کو تعلیم کے لئے وظائف یا مالی مدد فراہم کرنا



1. قابل رسائی عوامی مقامات اور عوامی نقل و حمل (پبلک ٹرانسپورٹ) کا قیام





4. روزگار، تعلیم، رہائش اور روزمرہ زندگی کے دیگر پہلوؤں میں معذور افراد کے ساتھ غیر مساوی سلوک کی حوصلہ شکنی



3. کام کی جگہوں میں ایسی تبدیلیاں لانا جن کی وجہ سے معذور افراد آسانی سے کام کر سکیں

کینیڈا میں ایسی خدمات (سروسز) موجود ہیں جو آپ کی معذوری یا آپ کے خاندان کے کسی معذور فرد کی دیکھ بھال پر آنے والے اخراجات میں مدد کر سکتی ہیں۔ مزید معلومات حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیموں یا اپنے کفیل (سپانسر) سے حاصل کریں۔

یونٹ 1: کینیڈا کا جائزہ



# 1.11 کینیڈا میں معذور افراد سے بات چیت کرنا

ہدایات: معذور افراد کی تصویریں دیکھیں۔ ہر تصویر اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔



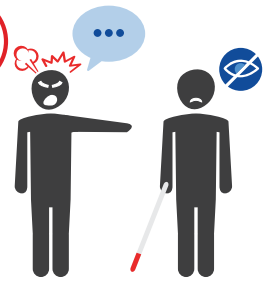
1.

(ا) معذور شخص سے براہ راست بات کریں؛ کسی ایسے شخص کے ذریعے مخاطب نہ ہوں سے جو اس کی مدد کر رہا ہو۔



2.

(ب) یہ مت سمجھیں کہ معذور شخص کچھ نہیں کر سکتا۔



3.

(پ) انسان کو دیکھیں اس کی معذوری کو نہیں۔



4.

(ت) کسی معذور شخص یا اس کے مددگار آلہ کو اس کی اجازت کے بغیر ہاتھ نہ لگائیں۔



5.

(ٹ) معذور شخص کی مدد کرنے سے پہلے اس سے پوچھ لیں۔



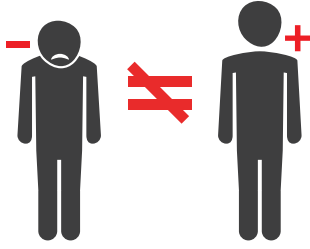
6.

(ث) کسی بھی معذور شخص کو ”ابنارمل“ نہ کہیں۔



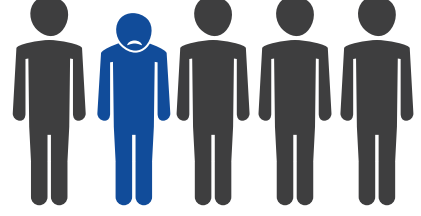


## 1.12 کینیڈا میں امتیازی سلوک



کسی کو وہ کام کرنے سے روکنا جو دوسرے لوگ آزادانہ طور پر کر سکتے ہوں، امتیازی سلوک ہے۔ امتیازی سلوک سے مراد ہے دوسروں سے غیر مساوی سلوک کرنا اور منفی رویہ اختیار کرنا۔

کینیڈا میں لوگ امتیازی سلوک کی موجودگی کو تسلیم کرتے ہیں۔ اس کے باوجود کہ کینیڈا ایک کثیر الثقافتی اور سب کی پذیرائی کرنے والا معاشرہ ہے، یہاں کے ہر 5 میں سے 1 فرد کو امتیازی سلوک کا سامنا ہے۔

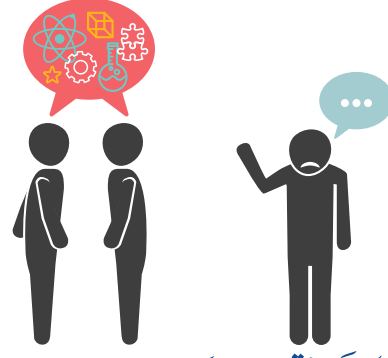


امتیازی سلوک مختلف طریقوں سے کیا جا سکتا ہے۔ بعض اوقات اس کی نشاندہی آسان ہوتی ہے لیکن کچھ صورتوں میں یہ پوشیدہ رہتا ہے۔

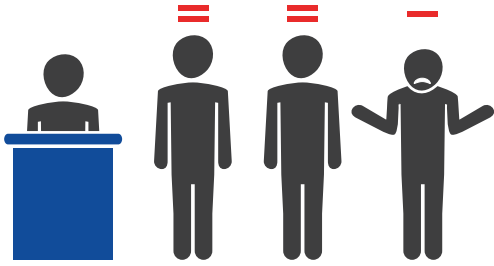
امتیازی سلوک روزمرہ معمول کی شکل اختیار کر سکتا ہے جیسے کہ کسی پر فقرے کسے جائیں یا ڈھکے چھپے انداز میں توہین کرتے رہنا۔ دوسروں کی ہتک و توہین کرنے کی چند مثالیں درج ذیل ہیں:



2. مشکوک سمجھا جائے



1. کسی کو کم عقل سمجھ کر برتاؤ کیا جائے



4. خدمات تک رسائی میں غیر منصفانہ سلوک کا سامنا



3. کمتر خدمت گار سمجھا جائے



کینیڈا کا قانون شناخت کی بنیاد پر دوسروں کے ساتھ غیر منصفانہ سلوک کو غیر قانونی قرار دیتا ہے۔





ہدایات: کینیڈا میں امتیازی سلوک کی چند مثالوں پر غور کریں۔ ہر مثال اور متعلقہ امتیازی سلوک کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔



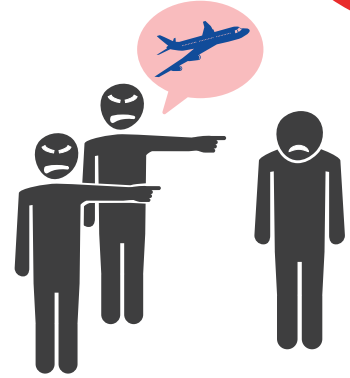
۱) معذوری کی بنیاد پر امتیازی سلوک



ب) قومیت پر مبنی تفریق



پ) مذہب پر مبنی تفریق



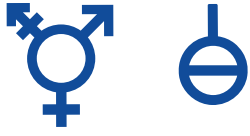
1. ”آپ کس ملک سے آئے ہو؟“  
اپنے گھر واپس جاؤ!“



2. ”ہماری ٹیم کھلاڑیوں کو سر ڈھانپنے کی اجازت نہیں دیتی، تم نہیں کھیل سکتے۔“



3. ”لفٹ ٹوٹی ہوئی ہے“



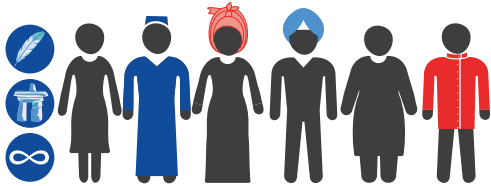
(ت) صنفی شناخت پر مبنی امتیازی سلوک



(ٹ) صنف پر مبنی تفریق



(ث) پسندیدگی یا محبت کی بنیاد پر امتیازی سلوک (جنسی رجحان)



(ج) نسلی امتیاز



4.

دو مردوں نے سرعام ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑ رکھا ہے! بے شرم کہیں کے!



5.

”خواتین یہ کام نہیں کر سکتیں۔“



6.

”آپ جیسے لوگ یہاں سے خریداری نہیں کر سکتے!“



7.

”اگر ان جیسے لوگ نقل مکانی کر کے یہاں آتے رہے تو ہمارا پڑوس غیر محفوظ ہو جائے گا۔“

(2) L; (3) 9; (4) 5; (5) 4; (6) 4; (7) 4

کینیڈین اور مینیشن آبروڈ ورک بک برائے شریک کار

## 1.13 کینیڈا میں امتیازی سلوک



کینیڈا میں آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ امتیازی اور غیر منصفانہ طریقوں اور ضابطوں کے بارے میں باعزت طریقے سے سوال اٹھائیں۔

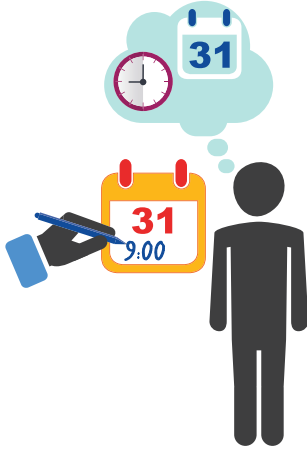
ہدایات: کینیڈا میں امتیازی سلوک سے نمٹنے کے طریقوں کے بارے میں مندرجہ ذیل تجاویز پر غور کریں۔ یہاں رہتے ہوئے آپ کو کیا کرنا چاہیے، اس سے متعلقہ خانے پر چیک کا "✓" نشان لگائیں۔



2. کسی ایسے شخص سے بات کریں جس پر آپ کو بھروسہ ہو۔

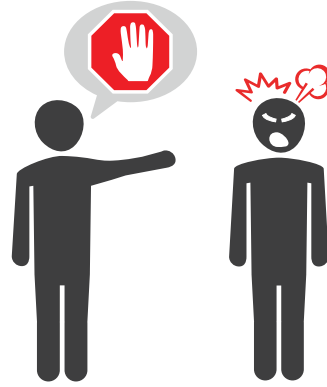


1. اپنی خوبیوں کے بارے میں سوچیں۔



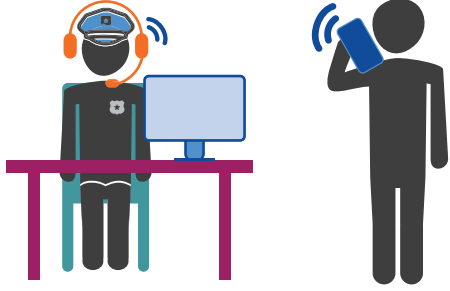
4. واقعہ کی تفصیلات لکھیں:

کیا پیش آیا، متعلقہ نام، تاریخ، وقت اور جگہ نوٹ کریں۔ اس سے ظاہر ہوگا کہ کہیں امتیازی سلوک کیا جا رہا ہے یا نہیں۔



3. اگر ممکن ہو تو امتیازی برتاؤ کرنے والے کو منع کریں۔





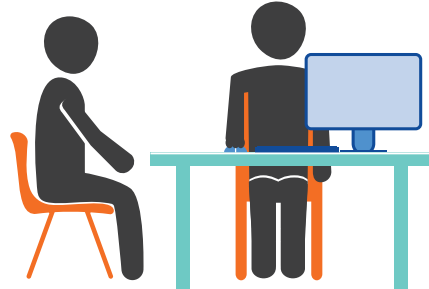
6. رہنمائی کے لئے آپ مقامی پولیس کے  
غیر ہنگامی فون نمبر پر کال کر سکتے ہیں۔



5. ذہنی امراض کے مستند معالج سے  
مدد لیں۔



8. اگر آپ کو کوئی خطرہ ہے تو 911 پر  
فون کریں۔



7. اگر آپ کو ہراساں کیا جا رہا ہے  
تو چیک کریں کہ آپ کے آجر نے  
ہراسگی کی روک تھام کے لئے کیا پالیسی  
بنائی ہے۔ وہاں دی گئی ہدایات پر عمل  
کریں۔

امتیازی سلوک بعض اوقات تشدد کا سبب بن سکتا ہے۔ کینیڈا میں تعصب کی بنیاد پر تشدد  
عام نہیں۔ اس قسم کا رویہ قانون کی سنگین خلاف ورزی ہے۔





## 1.14 کینیڈا میں لوگوں کا طرزِ عمل

آپ کینیڈا میں عوامی جگہوں پر لوگوں کے کچھ ایسے طور طریقوں کا مشاہدہ کریں گے جو آپ یا آپ کے جاننے والوں سے قدرے مختلف ہو سکتے ہیں۔

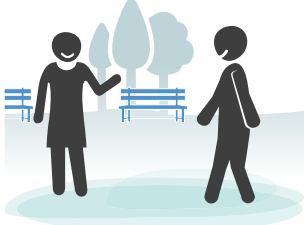
ہدایات: کینیڈا میں عام لوگوں کا طرزِ عمل دیکھیں۔ جو طرزِ عمل آپ کے لئے نیا ہو اس خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



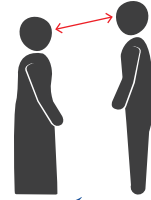
2. جوڑوں کا بوس و کنار کرنا (یہ ہم جنس بھی ہو سکتے ہیں)



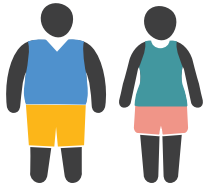
1. قطار میں کھڑے ہونا



4. کسی اجنبی کو مسکرا کر دیکھنا یا ملنا



3. آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھنا



6. بہت چھوٹی اور بغیر آستین والی قمیض پہننا



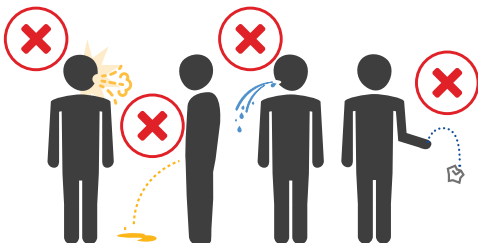
5. مذہبی لباس یا کوئی دوسری مذہبی علامت پہننا



8. بغلوں کی بدبو دور کرنے والی اشیاء کا استعمال



7. عوامی جگہ پر بچے کو دودھ پلانا



کینیڈا میں سرعام کوڑا پھینکنا، تھوکنے، پیشاب کرنا اور اپنا منہ ڈھانپنے بغیر کھانسنے یا چھینکنا قابل قبول رویے سمجھے جاتے ہیں۔





# 1.15 کینیڈا کا قانون

کینیڈا میں قوانین تین قسم کے ہیں۔



## 3. بلدیاتی قوانین

یہ قوانین شہر یا قصبے کی سطح پر لاگو ہوتے ہیں۔ ان میں شور کرنے، تمباکو نوشی، کوڑا پھینکنے یا کار پارک کرنے سے متعلق قوانین شامل ہو سکتے ہیں۔



## 2. صوبائی اور علاقائی قوانین

یہ قوانین صوبے یا علاقے کے لحاظ سے مختلف ہوتے ہیں۔ مثال کے طور پر رہائش، صحت، تعلیم اور خاندان سے متعلق قوانین۔



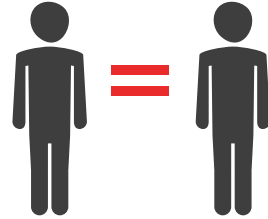
## 1. وفاقی قوانین

یہ قوانین کینیڈا میں رہنے والے ہر فرد پر لاگو ہوتے ہیں۔ اس کی مثال امیگریشن اور انکم ٹیکس سے متعلق قوانین ہیں۔

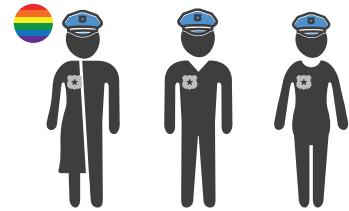
(ا) کینیڈا کے قانون میں کوئی شخص اس وقت تک بے قصور سمجھا جاتا ہے جب تک اس کا جرم ثابت نہ ہو جائے۔



(ب) کینیڈا کی پولیس ہر ایک کے ساتھ برابری کا سلوک کرتی ہے۔ ہنگامی صورت میں وہ آپ کی مدد کر سکتی ہے۔



(پ) کینیڈا میں ہر جنس اور صنف کے پولیس افسر موجود ہیں۔



(ت) پولیس کا کام ہے عوام کی حفاظت کرنا، جرائم کی تفتیش اور جرائم سے متاثرہ افراد کی مدد کرنا۔ وہ لوگوں کو گرفتار کر سکتی ہے اور قانون کے تحت ان پر فرد جرم بھی عائد کر سکتی ہے۔










قوانین کا علم اور قانون شکنی کی صورت میں اس کے نتائج کے بارے میں جاننا اور سمجھنا آپ کی ذمہ داری ہے۔



# 1.16 کینیڈا میں غیر قانونی کام



ہدایات: کینیڈا میں درج ذیل غیر قانونی سرگرمیوں کو دیکھیں۔ اگر نتیجہ جرم ہے تو خانے میں "\$" کا نشان لگائیں۔ اگر نتیجہ جیل ہے تو خانے میں "III" کا نشان لگائیں۔

1. بغیر اجازت آتشیں اسلحہ رکھنا  III 
2. سیٹ بیٹ باندھے بغیر گاڑی چلانا  
3. عوامی مقامات پر سگریٹ نوشی  
4. گاڑی چلاتے وقت کسی اور کام میں مشغول ہونا  
5. بغیر لائسنس ماہی گیری یا شکار  
6. ناپسندیدہ جنسی چھیڑ چھاڑ یا آوازیں کسنا  
7. کسی کو جسمانی تکلیف دینا، چاہے وہ آپ کے خاندان کا فرد ہو  

(III) 7 (III) 6 (\$) 5 (\$) 4 (\$) 3 (\$) 2 (\$) 1 (III) : نمبر



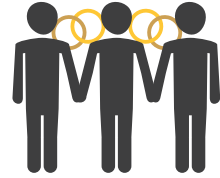
8. کسی سرکاری عہدیدار کو رشوت دینا



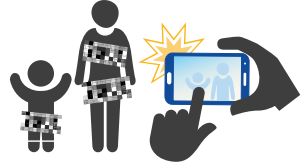
9. غیر قانونی منشیات کی فروخت، استعمال یا نقل و حرکت



10. ایک وقت میں ایک سے زیادہ شادیاں



11. بچوں کی ننگی تصاویر بنانا، شیئر کرنا یا اپنے پاس رکھنا



12. نشے کی حالت میں گاڑی چلانا (منشیات، شراب، دوائیاں)



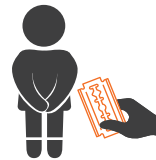
13. کسی کی زبردستی شادی کروانا



14. بچوں کے ساتھ جنسی تعلق قائم کرنا



15. خواتین کے تناسلی اعضاء کاٹنا



ان میں سے کینیڈا کا کون سا قانون آپ کے لئے نیا ہے؟



(III) 15; (III) 14; (III) 13; (III) 12; (III) 11; (III) 10; (III) 9; (III) 8; (III) 6; (III) 5

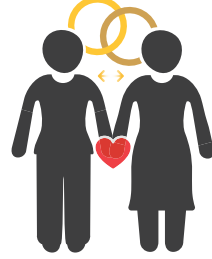


## 1.17 کینیڈا میں قانونی کام



کینیڈا میں لوگوں کو ایسی آزادیاں میسر ہیں جو شاید آپ کے ملک میں نہ ہوں۔ لیکن آپ سے یہ نہیں کہا جائے گا کہ آپ ان چیزوں کو صرف اس لئے اپنائیں یا تسلیم کر لیں کیونکہ آپ کینیڈا میں رہتے ہیں۔ تاہم آپ سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ آپ اس بات کا احترام کریں کہ اپنی مرضی سے ان آزادیوں کا استعمال دوسروں کا حق ہے چاہے آپ کے لئے وہ غلط ہوں۔

1. 18 سال کے بالغ افراد کا اپنی مرضی سے شادی کا فیصلہ کرنا، بیشک وہ ان کے ہم جنس کے ساتھ ہو۔



2. حمل گرانا (اسقاط حمل)



3. بھنگ کی مصنوعات استعمال کرنا (صرف بالغ افراد)



4. شراب / الکحل کا استعمال کرنا (صرف بالغ افراد)



5. کسی لاعلاج مرض کے باعث طبعی موت سے پہلے مرنے کیلئے ڈاکٹر کی مدد حاصل کرنا۔





6. حکومت کے خلاف پرامن احتجاج کرنا



7. بغیر شادی کئے یا ہم جنس پرست جوڑوں  
کانچے پیدا کرنا



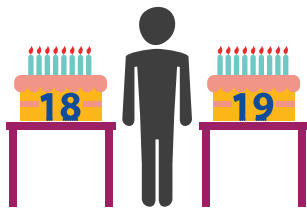
8. اپنی مرضی کا مذہب اپنانا یا بے مذہب  
ہونا



9. قانونی طور پر جنس تبدیل کرنا (مرد♂،  
عورت♀، یا کوئی اور جنس (X))



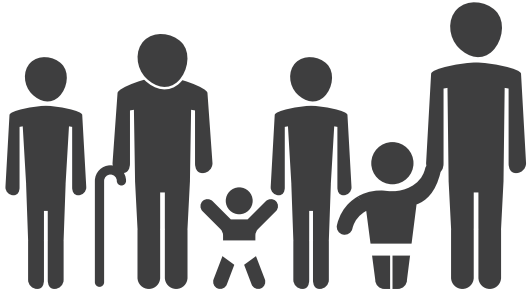
کینیڈا میں سن بلوغت 18 یا 19 سال ہے۔  
مختلف صوبوں یا علاقوں میں یہ عمر مختلف ہو  
سکتی ہے۔





## 1.18 خاندانی رہن سہن

کینیڈا میں خاندانی طور طریقے آپ کے علاقائی رہن سہن سے مختلف ہو سکتے ہیں۔ ہر خاندان میں مختلف افراد مختلف قسم کی ذمہ داریاں نبھاتے ہیں۔



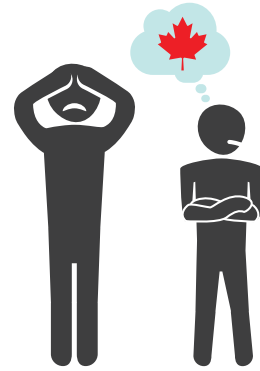
1. ایک نئے ملک میں منتقل ہونے سے خاندانی زندگی متاثر ہو سکتی ہے۔ یہاں اکثر اوقات خاندان کے افراد کی ذمہ داریاں تبدیل ہو جاتی ہیں۔ یہ تبدیلیاں تناؤ کی صورت حال پیدا کر سکتی ہیں۔



2. ان تبدیلیوں سے نمٹنے کے مؤثر طریقے موجود ہیں جیسا کہ گھر والوں سے بات چیت کرنا اور مشکلات کے شکار افراد کی مدد کرنا۔



3. کینیڈا میں نئے آنے والے کچھ والدین کے مطابق یہاں رہنا انہیں مشکل لگتا ہے۔ ان کے بچے کینیڈا کے کلچر کو ان کی نسبت زیادہ تیزی سے اپنا لیتے ہیں۔ ایسی صورت میں یہ ممکن ہے کہ والدین اپنے بچوں کے رہن سہن سے متفق نہ ہوں۔ مثال کے طور پر ان کا لباس، بول چال یا طرز عمل والدین کیلئے قابل اعتراض ہو سکتا ہے۔



تناؤ کی صورت حال میں یاد رکھیں کہ کینیڈا میں خاندانی تشدد غیر قانونی ہے۔ مزید معلومات کیلئے یہ پڑھیں:







ہدایات: خاندانی تشدد کی مثالیں دیکھیں۔ ہر مثال اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔

(ا) کسی بچے یا بڑے کی ضروریات کو نظر انداز کرنا

1.



(ب) دستاویزات قبضہ میں لے لینا یا گھر کے کسی دوسرے فرد کی رقم کا غلط استعمال کرنا

2.



(پ) گھر کے کسی فرد کو مارنا

3.



(ت) خاندان کی عزت یا غیرت کے نام پر کسی فیملی ممبر کو قتل کرنا

4.



(ٹ) زبانی اور/یا جذباتی بدسلوکی

5.



(ث) گھر کے کسی فرد کے ساتھ زبردستی جنسی عمل کرنا

6.

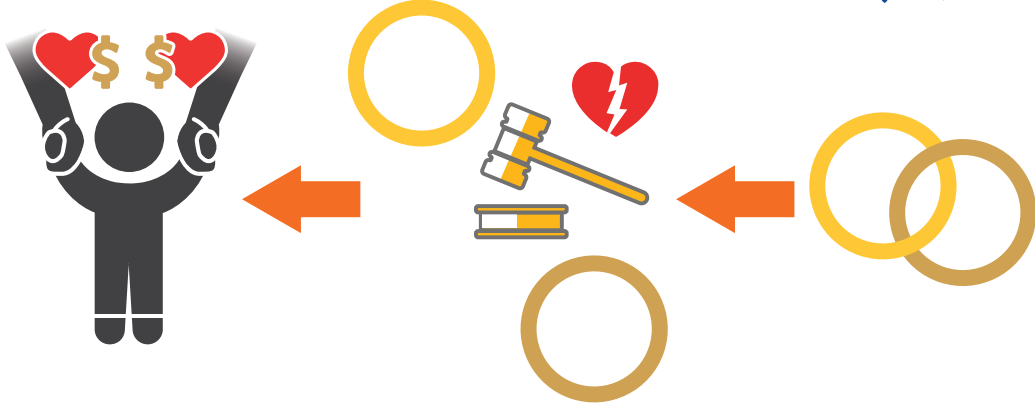


(ی) 6 (ا) 5 (ب) 4 (پ) 3 (ت) 2 (ٹ) 1 (ث) 6 (ی)

کینیڈین اور مینیشن آبرو: درک بک برائے شریک کار



شادی شدہ افراد میں سے کوئی ایک یا دونوں اگر شادی برقرار نہیں رکھنا چاہتے تو وہ اپنے شریک حیات سے علیحدگی کیلئے درخواست دے سکتے ہیں۔ کینیڈا میں طلاق صرف عدالت کے ذریعے حاصل کی جاسکتی ہے۔ اگر بچے ہیں تو طلاق کی صورت میں دونوں والدین پر لازم ہے کہ وہ اپنے بچوں کی مالی ضروریات پوری کریں اور ان کی دیکھ بھال کیلئے باہمی معاہدہ کریں۔



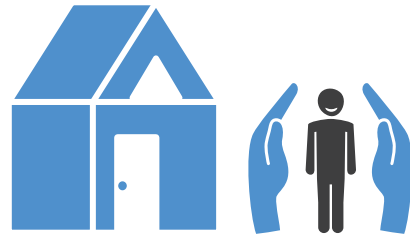
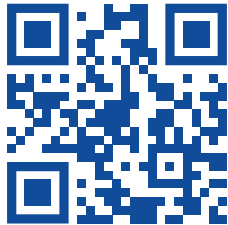
کینیڈا میں اپنی امیگریشن کی حیثیت برقرار رکھنے کے لئے آپ کو پر تشدد رشتے میں بندھے رہنے کی ضرورت نہیں۔ اپنی مستقل رہائش حیثیت کو برقرار رکھنے کیلئے آپ کا اپنے سپانسر / شریک حیات کے ساتھ رہنا ضروری نہیں ہے۔

اگر آپ کو دھمکیاں دی جا رہی ہیں، کسی بھی طرح سے نقصان پہنچایا جا رہا ہے یا تشدد کا خطرہ ہے تو آپ:

1. ہنگامی صورتحال میں پولیس کو 911 پر فون کریں۔
2. سماجی اور صحت کی خدمات کے لئے 211 پر کال کریں یا [211.ca](http://211.ca) ملاحظہ کریں۔



3. [www.sheltersafe.ca](http://www.sheltersafe.ca) پر کوئی شیلٹر / پناہ گاہ تلاش کریں۔



4. کسی پیشہ ور صلاح کار سے بات کریں اور مشورہ لیں۔





## 1.19 کینیڈا میں بچوں کی تربیت

کینیڈا کے قوانین بچوں کو نظر انداز کرنے یا بدسلوکی سے بچاتے ہیں۔ بچوں کے ساتھ ہونے والی بدسلوکی کی متعلقہ حکام کو اطلاع دینا ہر فرد کی ذمہ داری ہے۔ بچوں کی حفاظت اور خاندان کو اکٹھا رکھنے کیلئے مدد دستیاب ہے۔ تاہم، قانون حکومت کو بچے غیر محفوظ گھرانے سے نکال لینے کی اجازت دیتا ہے۔

کینیڈا میں بچوں کی تربیت کے مندرجہ ذیل طریقے ناقابل قبول ہیں:



2. چوٹ پہنچانے یا جان سے مارنے کی دھمکی دینا



1. مارپیٹ کرنا، مکہ مارنا، چھڑی سے مارنا یا ٹھڈے مارنا



4. نظر انداز کرنا اور پیار سے محروم رکھنا

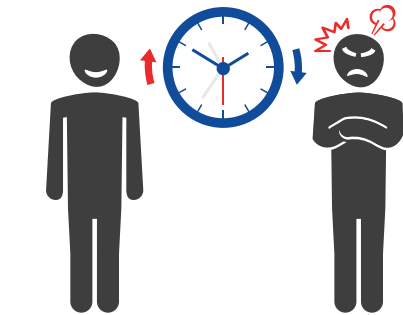


3. کھانے یا بنیادی ضروریات سے محروم کرنا

مندرجہ ذیل صورتوں میں والدین کیا کر سکتے ہیں، اس بارے میں یہ پڑھیں۔



2. پختگی، عمر، علم، طاقت اور تجربے میں بچوں اور بڑوں کے مابین فرق کو یاد رکھیں۔



1. جنجھلاہٹ کی صورت میں پرسکون رہیں۔



4. بچے کی توجہ بٹانے کیلئے اسے کسی اور سرگرمی میں مصروف کر دیں۔



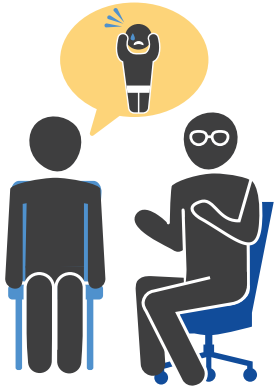
3. بچے کو تھوڑی دیر کیلئے کسی محفوظ جگہ پر اکیلا رہنے دیں تاکہ وہ پرسکون ہو جائے۔



6. ناقابل قبول طرز عمل کے نتائج سے آگاہ کریں۔



5. اچھے برتاؤ پر انعام دیں۔



8. بچوں کی تربیت کے دیگر طریقوں کے بارے میں کسی پیشہ ور صلاح کار سے



7. اگر مشکلات کا سامنا ہو تو دیگر والدین سے رابطے بنائیں۔



9. مسرعات بالکل ختم یا

آپ کے خاندان میں نظم و ضبط کے مذکورہ بالا طریقوں میں سے کون سا طریقہ اختیار کیا جاتا ہے؟



پونٹ 2

سفر





# یونٹ 2 سفر



## 2.1 آباد کاری: امیدیں اور خوف

کینیڈا میں آکر آباد ہونے والے دو لوگوں سے ملیں۔ جب ان سے پوچھا گیا کہ کینیڈا میں آکر ان کی زندگی کیسے بدلی تو انہوں نے اپنی نئی زندگی کے بارے میں امید اور خوف دونوں کا اظہار کیا۔

ہدایات: یہ کہانیاں پڑھیں اور کینیڈا میں رہائش کے بارے میں اپنی امیدوں اور خوف سے متعلقہ خانے میں چیک کا "✓" نشان لگائیں۔

1. \_\_\_\_\_ سے ملیں۔



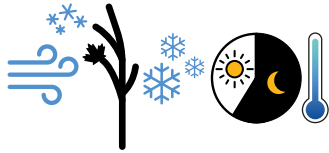
اس کی عمر ۲۳ سال ہے۔ وہ تعلیم مکمل کرنے سے پہلے ہی اپنے ملک سے فرار ہو گیا تھا۔ گزشتہ تین سالوں سے وہ اپنے ملک سے دور ایک مہاجر کی حیثیت سے زندگی گزار رہا ہے۔

جب اسے کینیڈا میں دوبارہ آباد کاری کے لئے قبول کیا گیا تو اس نے درج ذیل فہرست بنائی:

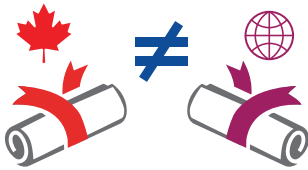
اس کے خدشات یہ ہیں:



(ا) وہ کینیڈا میں تنہا ہوگا



(ب) طویل اور سخت سردی میں رہنا ہوگا



(پ) اس کی سابقہ تعلیم کو کینیڈا میں تسلیم نہیں کیا جائے گا اور اسے نئے سرے سے تعلیم کا آغاز کرنا ہوگا۔

اس کی امیدیں یہ ہیں:



(ا) اپنی انگریزی یا فرانسیسی زبان کی صلاحیتوں کو بہتر بنانا



(ب) ایک محفوظ اور پر امن ملک میں رہائش پذیر ہونا



(پ) اپنی تعلیم جاری رکھنا اور خود کفالت کے لئے ملازمت ڈھونڈنا



2. \_\_\_\_\_ سے ملیں۔



اس کی عمر 45 سال ہے۔ اس کا شریک حیات فوت ہو چکا ہے۔ وہ پچھلے 15 سال سے ایک مہاجر کیمپ میں مقیم ہے۔ وہ تعلیم یافتہ نہیں ہے اور اپنے دو بچوں کے ساتھ کینیڈا جا رہی ہے۔

جب اسے کینیڈا میں آباد کاری کے لئے قبول کیا گیا تو اس نے درج ذیل فہرست بنائی:

اسے ڈر ہے کہ:



(ا) وہ نہ تو انگریزی بول سکتی ہے اور نہ ہی فرانسیسی



(ب) وہ اپنے آبائی ملک اور رشتہ داروں سے بہت دور ہو جائے گی



(پ) اس کے بچے ایک نئی تہذیب و ثقافت میں پروان چڑھیں گے

اس کی امیدیں یہ ہیں:



(ا) اپنے اور اپنے بچوں کا بہتر مستقبل



(ب) پرامن ماحول میں رہائش



(پ) ایک نئے معاشرے میں اس کا خیر مقدم کیا جائے گا اور وہ نئے دوست بنائے گی

کینیڈا میں رہنے کے بارے میں امید اور خوف کے ملے جلے جذبات رکھنا ایک عام بات ہے۔ مزید امیدوں اور خدشات کے بارے میں نیچے دی گئی لائنوں پر لکھیں۔

---

---

---

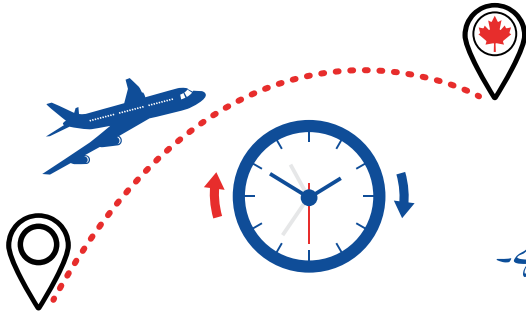
---

---

---



## 2.2 آپ کا سفر



کینیڈا کا سفر آپ کے لئے لمبا اور تھکا دینے والا ہوگا۔  
ہوسکتا ہے آپ کے ملک سے کینیڈا کیلئے کوئی براہ  
راست پرواز نہ ہو۔ اپنی حتمی منزل تک پہنچنے کیلئے  
آپ کو ایک سے زیادہ پروازوں میں سفر کرنا پڑسکتا ہے۔  
اس سفر میں کئی گھنٹے یا چند دن بھی لگ سکتے ہیں۔

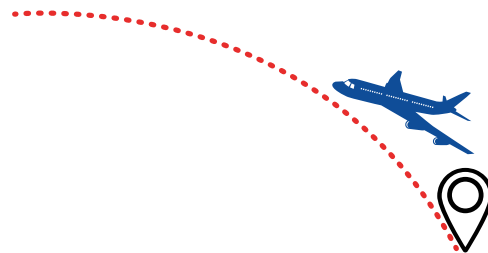
ہدایات: دنیا کا نقشہ دیکھیں۔ تلاش کریں کہ اس وقت آپ کہاں رہ رہے ہیں۔ وہاں "X" کا نشان لگائیں۔ کینیڈا  
پر میپل کے پتے کا نشان لگا دیا گیا ہے۔ دونوں مقامات کے مابین ایک لکیر کھینچیں۔



## 2.3 کینیڈا روانگی

کینیڈا تک آپ کے سفر میں درج ذیل معلومات اہم ہیں۔  
ہدایات: اپنے کینیڈا کے سفر کے بارے میں معلومات مکمل کریں۔ ہو سکتا ہے روانگی سے کچھ دن پہلے تک آپ کو  
یہ ساری معلومات میسر نہ ہوں۔ ان لائنوں پر اپنے سفر سے متعلق معلومات لکھیں یا جوابات پر "O" دائرہ لگائیں۔

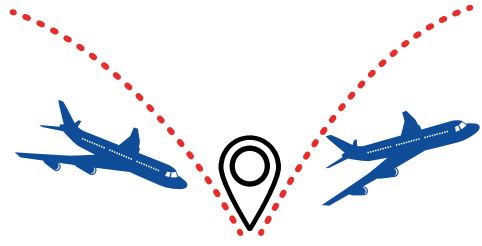
1. آپ جس ہوائی اڈے سے روانہ ہوں گے وہ یہ ہے:



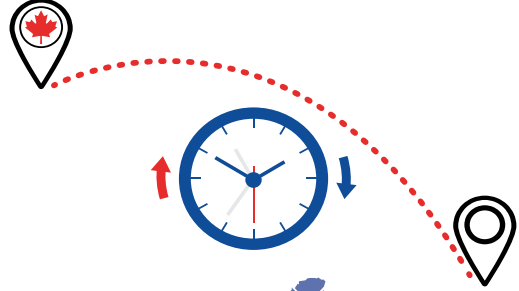




2. وہ ہوائی اڈہ جہاں سے آپ کو دوسری پرواز ملے گی:

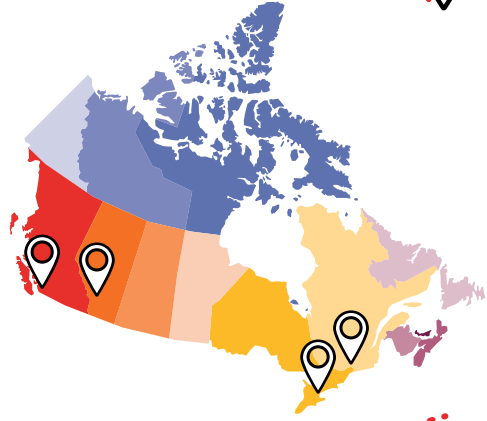


3. آپ کے ملک سے کینیڈا تک سفر میں جتنے گھنٹے لگیں گے:

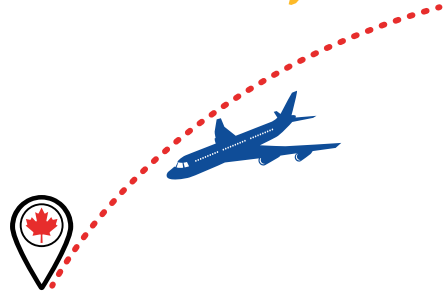


4. کینیڈا کا پہلا ہوائی اڈہ جہاں آپ اتریں گے:

(ا) ٹورنٹو (ب) وینکوور  
(ب) مونٹریال (ت) کیلگری



5. یہ آخری ہوائی اڈہ ہو گا جس پر آپ اتریں گے:

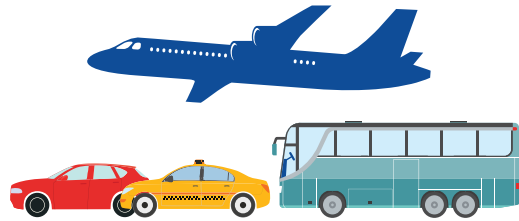


6. وہ شہر یا قصبہ جہاں آپ کینیڈا میں رہیں گے:



7. ہوائی اڈے سے آپ کے مطلوبہ شہر جانے کے لئے جو سواری ملے گی:

(ا) ہوائی جہاز  
(ب) بس  
(پ) نجی گاڑی یا ٹیکسی



## 2.4 ایگریشن لون / قرض



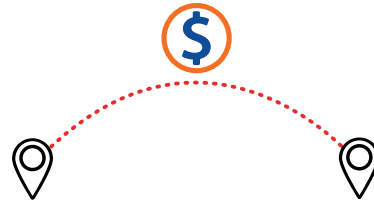
ایگریشن لون پروگرام کے تحت کینیڈا کی حکومت آپ کے وہاں پہنچنے کے سفری اخراجات آپ کی طرف سے ادا کرتی ہے۔ یہ رقم آپ پر قرض ہوگی جسے واپس کرنا ہوگا۔



1. روانگی سے قبل آپ کو قرض کی دستاویز پر دستخط کرنے کیلئے کہا جائے گا۔ اس میں آپ کے سفر کی لاگت سے متعلق معلومات شامل ہوں گی جس کی ادائیگی کینیڈا آمد کے بعد آپ پر لازم ہوگی۔ یہ کاغذات ایک قانونی دستاویز ہیں۔



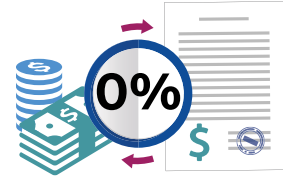
2. عام طور پر ایگریشن قرض میں کینیڈا کیلئے روانگی سے لے کر مطلوبہ منزل پر پہنچنے تک آمدورفت کے تمام اخراجات شامل ہوتے ہیں۔



3. کینیڈا پہنچنے کے ایک سال بعد آپ اس قرض کو واپس کرنا شروع کریں گے۔



4. اس قرض پر سود نہیں ہوگا۔



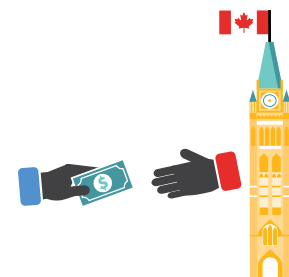
5. حکومت آپ کو ایک تحریر بھیجے گی جس میں بتایا جائے گا کہ آپ یہ قرض کس تاریخ سے ادا کرنا شروع کریں گے، اس میں کتنا وقت لگے گا اور ادائیگی کی صورت کیا ہوگی۔



اگر آپ کو ایگریشن لون سے متعلق کچھ پوچھنا ہے تو 1-800-667-7301 پر کال کریں یا [collection@cic.gc.ca](mailto:collection@cic.gc.ca) پر بذریعہ ای میل رابطہ کریں۔



ایگریشن لون سے متعلق مزید معلومات کیلئے یہ پڑھیں:



6. اگر آپ کو قرض کی ادائیگی میں کسی مشکل کا سامنا ہے تو آپ حکومت کینیڈا کو آگاہ کریں۔ اگر ضرورت ہوئی تو ماہانہ ادائیگیوں کی رقم کو کم بھی کیا جاسکتا ہے۔



### 1. دستی سامان

یہ سائز میں چھوٹا ہوتا ہے۔ مسافر اسے اپنے ساتھ ہوائی جہاز میں لے جاسکتے ہیں۔ اس کا نشست کے نیچے یا ہوائی جہاز کی سیٹ کے اوپر بنے کمپارٹمنٹ / خانوں میں پورا آنا ضروری ہے۔



### 2. چیکڈ سامان / ائرلائن کو جمع کرانیوالا سامان

یہ عام طور پر بڑے سائز کا سفری بیگ یا سوٹ کیس ہوتا ہے جسے مسافر اپنے ساتھ لے جاسکتے ہیں۔ ائرلائن اسے ہوائی جہاز کے نیچے بنائے گئے سٹوریج ایریا میں رکھتی ہے۔ جب یہ سامان ائرلائن کو دیا جاتا ہے تو عملہ مسافروں کو ایک رسید دیتا ہے۔ اس رسید کو سنبھال کر رکھنا ضروری ہے۔ سامان ضائع یا گم ہونے کی صورت میں اسکی ضرورت پڑ سکتی ہے۔ مسافر اپنی پرواز کے اختتام پر یہ رسید جمع کرا کے اپنا سامان واپس لیتے ہیں۔



### 3. ذاتی اشیاء

ان چھوٹی اشیاء میں ایک لیپ ٹاپ یا کمپیوٹر بیگ، ایک بریف کیس، ایک پرس یا چھوٹا بیگ شامل ہیں۔



ائرلائن کو جمع کرایا گیا سامان اکثر اوقات سائز، شکل اور رنگ میں ایک جیسا ہوتا ہے۔ آپ نے اپنے سامان کو خود پہچاننا ہے۔ سامان پر اپنا پورا نام لکھیں۔ آسانی سے پہچاننے کیلئے اپنے سامان پر کوئی نشانی بھی لگائیں۔





## 2.6 سامان کی مقدار

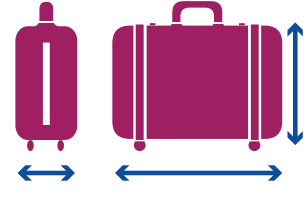
ہر ایئر لائن نے سامان کی مقدار مقرر کر رکھی ہے۔ اپنی سفری تفصیلات دیکھیں یا IOM کے سٹاف سے اپنے سامان کی مقدار کے بارے میں پوچھیں۔ اس مقدار میں:



3. ہر مسافر کی عمر کے حساب سے اس کے بیگوں کی تعداد

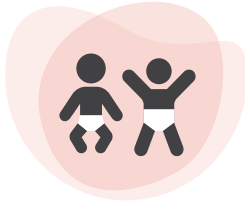


2. سامان کے ہر بیگ کا کلوگرام میں زیادہ سے زیادہ وزن - ترازو کے ذریعے ہر بیگ کا وزن کریں

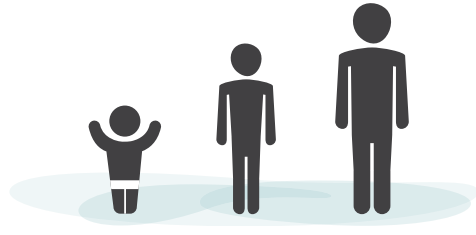


1. آپ کے سامان کا سینٹی میٹر میں زیادہ سے زیادہ حجم - اونچائی، لمبائی اور چوڑائی کی پیمائش

ہدایات: دی گئی لائنوں پر اپنے سفری سامان کی مقدار لکھیں۔

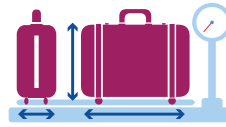


2. سال سے کم عمر مسافر 2 سال سے کم عمر مسافر کو کتنا سامان کینیڈا لانے کی اجازت ہے؟



1. دو سال یا اس سے زیادہ عمر کے مسافر 2 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہر مسافر کو کتنا سامان کینیڈا لانے کی اجازت ہے؟

3. ہر بیگ کی زیادہ سے زیادہ لمبائی، اونچائی، چوڑائی اور وزن کیا ہونا چاہئے؟



ایئر لائن کی طرف سے طے شدہ سامان کی مقدار پر سختی سے عمل کریں۔ اگر آپ ایسا نہیں کرتے تو ایئر لائن آپ کا سامان جمع کرنے سے انکار کر سکتی ہے یا آپ سے اضافی رقم کا مطالبہ کر سکتی ہے۔ یہ رقم عام طور پر بہت زیادہ ہوتی ہے۔





## 2.7 کس بیگ میں کیا رکھنا ہے؟

ہدایات: ان اشیاء کو دیکھیں۔

جو چیز آپ بطور ذاتی سامان رکھ سکتے ہیں



اس پر مثلث  لگائیں۔

جو سامان آپ اپنے ائیرلائن کو جمع کرانے والے بیگ میں رکھ سکتے ہیں



اس پر مربع  لگائیں۔

جو سامان آپ اپنے دستی بیگ میں رکھ سکتے ہیں اس پر گول دائرہ "○" لگائیں۔



ہر قسم کے سامان کی لمبائی، چوڑائی، اونچائی اور وزن کا خیال رکھیں۔



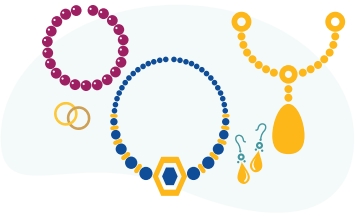
3. موبائل فون اور اسمارٹ فون



2. لیپ ٹاپ اور ٹیبلیٹ



1. کم مقدار میں بچے کا دودھ/فارمولہ اور نیپیاں



6. زیورات



5. دیگر الیکٹرانک آلات (110-120 وولٹ والے)



4. کیمرے



9. مذہبی اشیاء

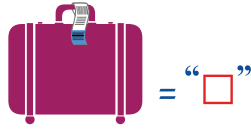


8. کھلونے



7. کپڑے اور جوتے

(□) 9; (□) 8; (□) 7; (○) 6; (□) 5; (∇) 4; (∇) 3; (∇) 2; (∇) 1; (∇) 1



12. مائع اشیاء، کریم اور  
جیل (100 ملی لیٹر سے  
زیادہ)

11. مائع اشیاء، کریم اور  
جیل کی تھوڑی مقدار  
(پلاسٹک کی پھیلی میں  
پیک، ہر بوتل کی مقدار  
100 ملی لیٹر سے کم)

10. ذاتی استعمال کا  
سامان (بشمول سینٹیڑی  
پیٹ)



15. الکحل (8.5 لیٹر بیئر،  
1.5 لیٹر وائن، 1.14 لیٹر  
شراب)



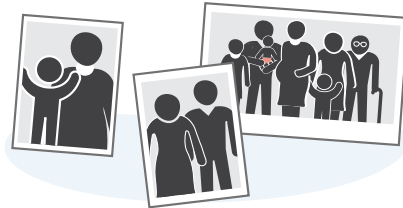
14. بالوں کا برش، کنگھی  
اور دانتوں کا برش



13. سگریٹ (200 عدد  
سگریٹ، 50 سگار اور  
200 گرام تیار شدہ تمباکو)



18. نقد رقم



17. ذاتی تصاویر



16. دستاویزات اور  
اسناد



21. ڈبوں میں پیک  
کھانے کی اشیاء



20. دوائیں بمع ڈاکٹری  
نسخہ



19. کتابیں اور ڈکشنریاں

10: (□); 11: (○); 12: (□); 13: (□); 14: (○); 15: (□); 16: (△); 17: (○); 18: (△); 19: (□); 20: (○); 21: (□)



= "△"



= "□"



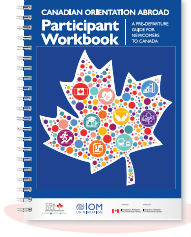
= "○"



24. کھانے کی پیک  
اشیاء (سینیکیس)



23. سفر کیلئے شور نہ کرنے  
والے کھلونے



22. یہ ورک بک



27. گھڑیاں



26. چھتریاں (موسم  
کے حساب سے)



25. کپڑے - جیکٹ،  
جرسی، شرٹ



30. میک اپ کا  
سامان



29. بچہ گاڑی  
(پرام / سٹرالر)



28. کتاب یا رسالہ

آپ کینیڈا میں کتنی رقم لے کر جاسکتے ہیں، اس پر کوئی پابندی نہیں۔ اگر ایک فیملی 10,000 کینیڈین ڈالر (CAD) سے زیادہ نقد رقم یا اسکے برابراہلیت کے چیک / ڈرافٹ وغیرہ لیکر کینیڈا میں داخل ہو تو اسے کسٹم حکام کو بتانا ہوگا۔ بصورتِ دیگر آپ کو جرمانہ یا سزا ہو سکتی ہے۔



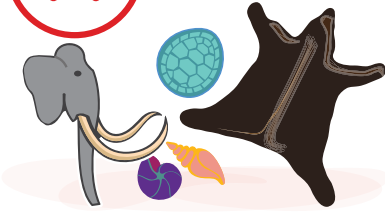
آپ کینیڈا میں مختلف صورتوں میں رقم لاسکتے ہیں جیسے نقد رقم، منی آرڈر، چیک، سٹاک یا اپنے مقامی بینک اور کینیڈا کے بینک کے مابین فنڈز کی منتقلی۔ آپ جو رقم ظاہر کریں گے اس سے آپ کو ملنے والی مالی امداد متاثر ہو سکتی ہے۔

(□) 30؛ (△) 29؛ (○) 28؛ (○) 27؛ (○) 26؛ (○) 25؛ (○) 24؛ (○) 23؛ (□) 22؛ (○) 21



## 2.8 وہ چیزیں جو آپ کسی صورت ساتھ نہیں لے جاسکتے

کچھ چیزیں ایسی ہیں جنہیں کینیڈا لانے کی اجازت نہیں۔ اگر آپ انہیں کینیڈا لاتے ہیں اور ان کے بارے میں نہیں بتاتے تو وہاں پھنسنے پر آپ کو جرمانہ یا قانونی کارروائی کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے۔ ممنوعہ اشیاء جنہیں چھوڑنا ضروری ہے وہ یہ ہیں:



3. جانوروں کے اعضاء اور کھالیں



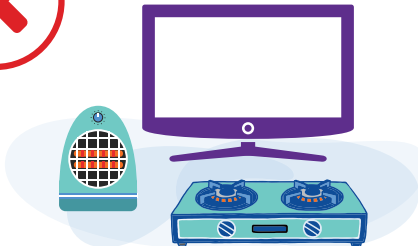
2. پودے، مٹی اور لکڑی



1. کھانا (بشمول گوشت، دودھ، دودھ کی مصنوعات، پھل / سبزیاں)



6. آتشیں اسلحہ، گولہ بارود اور ہتھیار



5. بڑے الیکٹرانک آلات (بشمول ٹیلی ویژن اور گھریلو بجلی کا سامان)



4. جڑی بوٹیاں، مصالحے اور نیچ



9. نشیات



8. گاڑیاں



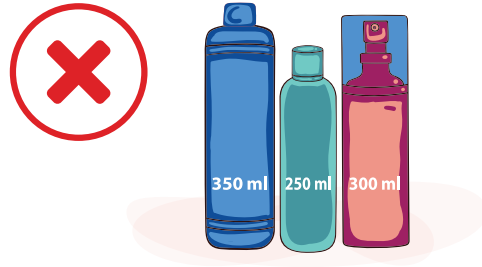
7. انسانی ہڈیاں



## 2.9 دستی سامان میں ممنوعہ اشیاء



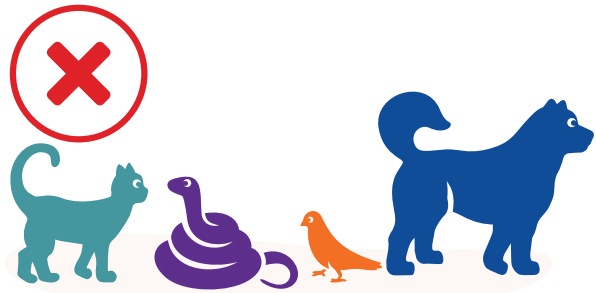
1. مائع اشیاء، کریم اور جیل (ہر ایک 100 ملی لیٹر سے زیادہ)



2. تیز دھار اور خطرناک چیزیں (ناخن تراش، ماچس، لائٹر، چھری، آتش گیر مادہ اور کھیلوں کا سامان)



3. کینیڈا میں زندہ جانور لانے پر پابندی ہے۔ خدمت گار جانور لانے کیلئے آپ کو اسکے سفری اخراجات سمیت اسکے طبی ریکارڈ اور ویکسینیشن کی قیمت بھی ادا کرنا ہوگی۔



4. بچوں کے ہمراہ سفر کرنے والے افراد سفر سے پہلے معلوم کر لیں کہ کیا انہیں دستی سامان میں فارمولہ، دودھ اور بچے کا کھانا (چھوٹے ڈبے میں) لانے کی اجازت ہوگی۔



## 2.10 سفر سے پہلے



ہدایات: ان چیزوں کو دیکھیں جو آپ سفر کے لئے تیار کر سکتے ہیں۔ ہر عمل اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر پھینچیں۔

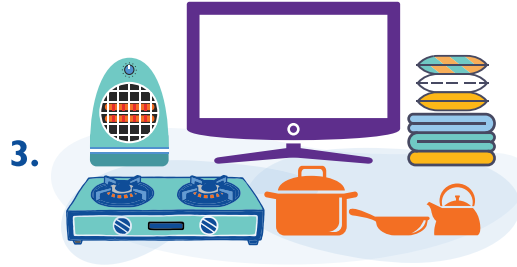
(ا) ایسی اشیاء کو نکال دیں جو سائز میں بہت بڑی ہیں، یا غیر قانونی ہیں، یا آپ کو کینیڈا میں آسانی سے مل سکتی ہیں۔

(ب) اہم اشیاء کو اپنے دستی سامان میں رکھیں۔

(پ) اہم دستاویزات کی فوٹو کلیپاں کرالیں۔

(ت) تسلی کر لیں کہ آپ کا سامان اچھی طرح بند ہے اور آپ اسے شناخت کر سکیں گے۔

(ٹ) جو سامان آپ پیک کرنا چاہتے ہیں اسے اہمیت، حفاظتی پابندیوں اور وزن کے حساب سے اکٹھا کریں۔



سفر والے دن IOM آپ کو IOM کی علامت والا ایک بیگ دے گا۔ اپنے پورے سفر کے دوران اس بیگ کو حفاظت سے رکھیں اور اسے ایسے پکڑیں جہاں سے آسانی دیکھا جاسکے۔



## 2.11 IOM بیگ میں کون کون سی دستاویزات ہوں گی؟

ہدایات: دستاویزات دیکھیں۔ ہر دستاویز اور اس کے نام کے مابین ایک لکیر کھینچیں۔



(ا) مستقل رہائش کی تصدیق

(ب) دیگر دستاویزات بشمول ایگزٹ پرمٹ، اگر ضروری ہو

(پ) پاسپورٹ یا سفری دستاویز

(ت) ویزا

(ٹ) ہوائی جہاز کا ٹکٹ

(ث) امیگریشن میڈیکل دستاویزات، اگر چاہئے ہوں

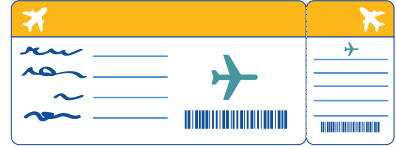
1.



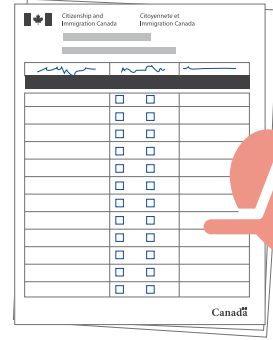
2.



3.



4.



5.



6.



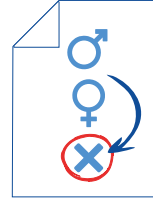
مستقل رہائش کا تصدیق نامہ (کنفرمیشن آف پرمینٹ ریزیڈنس) آپ کی سرکاری امیگریشن دستاویز ہے۔ آپ کی آمد کے کئی ہفتوں بعد آپ کو اپنا مستقل رہائشی کارڈ (پرمینٹ ریزیڈنٹ کارڈ) ملے گا۔

مستقل رہائش کا تصدیق نامہ ایک الگ دستاویز ہے۔ اسے ہمیشہ محفوظ جگہ پر رکھیں۔ آپ کا مستقل رہائشی کارڈ آسکی جگہ استعمال نہیں ہو سکتا۔

(ب) 9; (ا) 5; (پ) 4; (ت) 2; (ث) 1; (ٹ) 6

کینیڈا کے سفر کے دوران IOM ان لوگوں کی مدد کر سکتا ہے جن کی صنفی شناخت ان کی دستاویزات میں درج صنف سے مختلف ہے۔

مزید معلومات کے لئے IOM کے سٹاف سے ذاتی طور پر بات کریں۔



## 2.12 آپ کو اپنے ساتھ کون سی دستاویزات لانا ہوں گی؟

ہدایات: اپنی اضافی دستاویزات دیکھیں۔ اپنے پاس موجود دستاویزات جنہیں آپ ساتھ لے جانا چاہتے ہیں ان کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



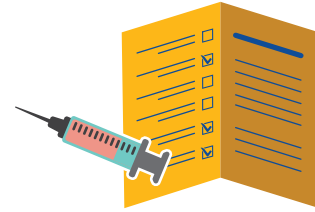
2. تعلیمی اسناد



1. طبی نسخے اور ریکارڈ



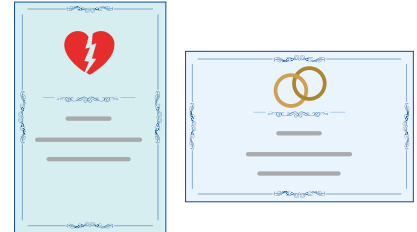
4. پیدائش کا سرٹیفکیٹ



3. حفاظتی ٹیکوں کا ریکارڈ



6. اہم دستاویزات کا ترجمہ



5. نکاح نامہ / طلاق نامہ

ہدایات: ان لائنوں پر ایسی اہم دستاویزات کے بارے میں لکھیں جنکی آپکو ضرورت پڑ سکتی ہے۔

---



---



---



---



---



---



## 2.13 ہوائی اڈے پر

اپنے نئے ملک کینیڈا کا سفر کرتے ہوئے آپکو ہوائی اڈوں پر بہت سے مراحل سے گزرنا ہو گا اور یہ ایک سے زیادہ بار بھی کرنا پڑ سکتا ہے۔

ہدایات: ہوائی اڈے کے طریقہ کار کو دیکھیں۔ ہوائی اڈے کے طریقہ کار اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔

(ا) ممنوعہ اشیاء تلاش کرنے والے افسران کی ہدایات پر عمل کریں جو اس سلسلے میں آپکی اور آپکے سامان کی تلاشی لے سکتے ہیں۔ آپکو اور آپکے سامان کو سکینر سے گزارا جائے گا۔ خطرناک اشیاء کیلئے تلاشی کے دوران بوقت ضرورت افسر آپ کو چھو بھی سکتا ہے۔

(ب) اپنے سامان کا وزن کرائیں اور اس پر ٹیگ لگوائیں۔ اپنا بورڈنگ پاس اور سامان کا ٹیگ / رسید وصول کریں اور اپنا سامان ایرلائن کے عملے کے حوالے کر دیں۔

(پ) اپنا ٹکٹ دیکھیں اور اس پر دیئے گئے مخصوص نمبر کی انتظار گاہ یا بیٹھنے کی جگہ پر چلے جائیں۔ یہاں سے آپ نے ہوائی جہاز میں سوار ہونا ہے۔ اعلانات کو دھیان سے سنیں۔

(ت) اپنے سامان میں موجود اشیاء کے بارے میں پوچھے گئے سوالات کے جواب دیں۔

(ٹ) چلتی بیلٹ پر اپنا سامان تلاش کریں اور اٹھالیں۔ وہاں سب کا سامان اکثر ایک جیسا نظر آتا ہے۔ تسلی کر لیں کہ جو سامان آپ نے اٹھایا ہے وہ آپ کا ہی ہے۔

(ث) ملک چھوڑتے اور داخل ہوتے وقت اپنی دستاویزات چیکنگ کے لئے سرکاری افسران کو دکھائیں۔



1. ایرلائن چیک ان کاؤنٹر



2. امیگریشن چیک پوسٹ



3. سیکیورٹی چیک پوائنٹ



4. روانگی کا دروازہ



5. کسٹم کاؤنٹر



6. سامان لینے کی جگہ

## 2.14 ہوائی اڈے پر موجود سازوسامان



سفر کے دوران آپ کی مدد کیلئے ہوائی اڈے پر درج ذیل سازوسامان موجود ہوگا۔  
 ہدایات: ہوائی اڈے کی سہولیات اور معاون سامان دیکھیں۔ چیزوں اور انکی وضاحت کے درمیان لکیر کھینچیں۔

(ا) پروازوں کی آمد اور روانگی کے اوقات اور گیٹ کی معلومات دکھانے کیلئے



1. سامان رکھنے کیلئے گاڑیاں

(ب) سامان کی گاڑیوں اور معذور افراد کو ہوائی اڈے میں نچلی یا اوپر والی منزل تک لانے لیجانے کیلئے



2. متحرک راستے

(پ) جہاں آپ جانا چاہتے ہیں اس سمت راہنمائی کیلئے



3. معلوماتی مانیٹر

(ت) ہوائی اڈے کے اندر سامان منتقل کرنے کیلئے



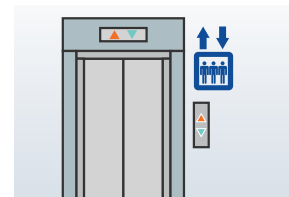
4. راستے اور سمت کے اشارے

(ٹ) ہوائی اڈے میں نچلی یا اوپر کی منزلوں تک جانے کیلئے



5. خودکار سیڑھیاں

(ث) زیادہ لمبا راستہ تیزی سے طے کرنے میں مدد کیلئے



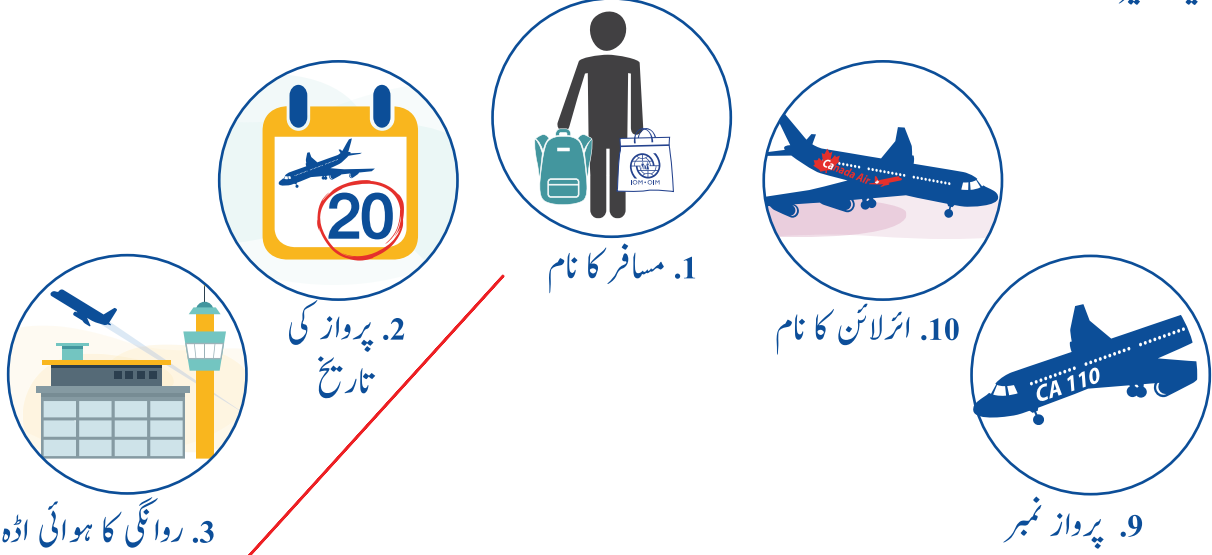
6. لفٹ



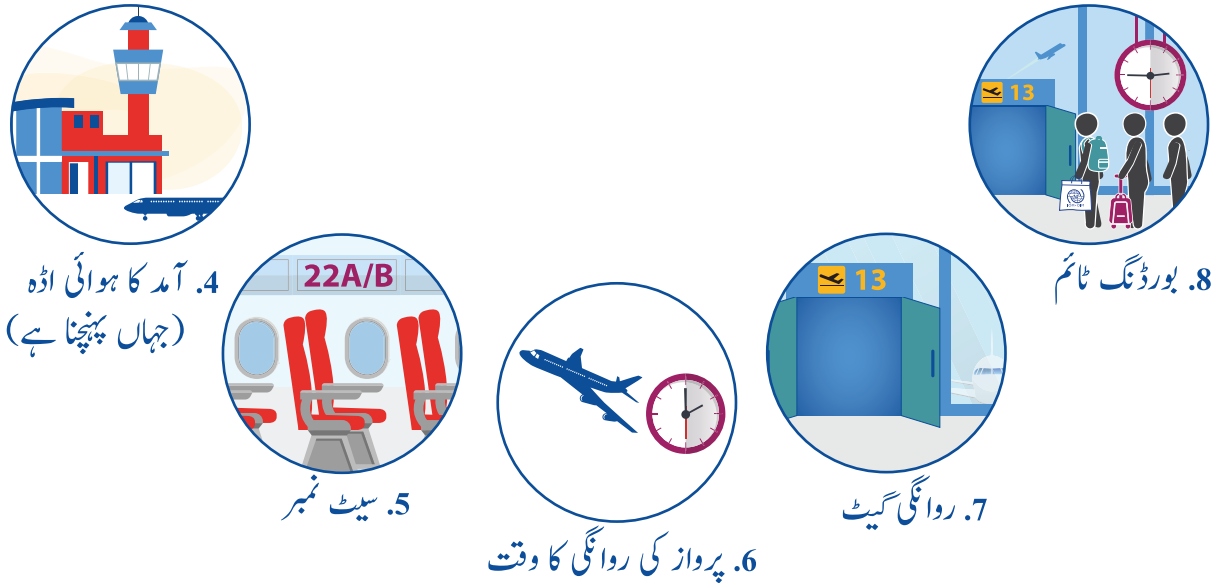
## 2.15 بورڈنگ پاس سے متعلق معلومات

آپ کو کئی مقامات پر اپنا بورڈنگ پاس دکھانا پڑے گا۔ ہر مسافر کا اپنا بورڈنگ پاس ہوتا ہے۔ اسے کسی محفوظ جگہ پر رکھیں اور گم نہ ہونے دیں۔

ہدایات: بورڈنگ پاس دیکھیں۔ بورڈنگ پاس کے نمبر اور اس کی مماثل تصویر اور تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔



Canada Air		Boarding Pass / Carte d'embarquement			
ا	Name/Nom	John Doe			
پ	Flight/Vol	ط	From/De	ث	Destination
پ	CA 110	ط	Toronto	ث	Saskatoon
ج	Boarding Time/Heure d'embarquement	چ	Gate/Porte	ح	Seat/Siège
ج	9:15	چ	13	ح	22B
خ	Departure Time/Heure de départ	10:00			



(1) 10؛ (2) 9؛ (3) 8؛ (4) 7؛ (5) 6؛ (6) 5؛ (7) 4؛ (8) 3؛ (9) 2؛ (10) 1؛ (11) 0

کینیڈین اور بینیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار







## 2.17 اپنی نشست پر

ہدایات: دیکھیں ہوائی جہاز کی نشست پر کیا ہے۔ ہر تصویر اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔

(ا) آپکی حفاظت کیلئے دی گئی ایک ہدایت جس پر عمل کرنا لازمی ہے

(ب) ہوائی جہاز میں استعمال کیلئے سیٹ کے سامنے ایک ہموار سطح

(پ) فلائٹ اٹینڈینٹ / ائر ہوسٹن کی توجہ حاصل کرنے کیلئے

(ت) قے کرنے کیلئے کاغذ یا پلاسٹک کا لفافہ

1.



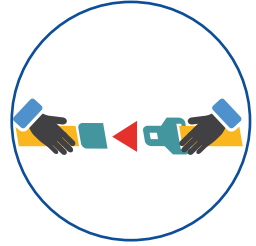
ائر سکنیس بیگ (ہوائی سفر کی بیماری کیلئے بیگ)

2.



ٹرے

3.



سیٹ بیٹ  
باندھنے کا نشان

4.



کال بٹن



ٹ) ایک پرچہ جو آپ کو ہوائی  
جہاز کی حفاظتی خصوصیات کی  
تفصیل بتاتا ہے



ث) دستی سامان رکھنے کی جگہ



ج) اگر جہاز میں اندھیرا ہو تو  
پڑھنے یا دیکھنے کیلئے اسے استعمال  
کریں



چ) فلمیں دیکھ کر، میوزک سن کر  
یا گیم کھیل کر وقت گزارنے کیلئے



حفاظتی سامان جیسے لائف جیکٹس کو ہوائی جہاز سے نکالنا غیر قانونی ہے





## 2.18 ہوائی جہاز میں کرنے والے کام

ہدایات: ان سرگرمیوں کو دیکھیں جو ہوائی جہاز میں موجود ہیں۔ پرواز کے دوران آپ جو کرنا چاہتے ہیں اس خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



2. سونا اور آرام کرنا



1. کھانا کھانا اور بار بار مشروبات پینا



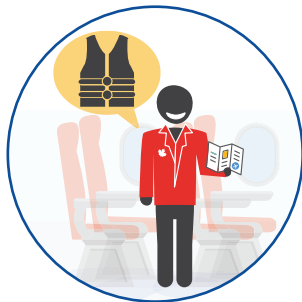
5. بوقت ضرورت دوائیں لینا



4. بیت الخلاء / لیٹرین استعمال کرنا



3. بچوں کو اپنی نشستوں پر مصروف اور خاموش رکھنا



7. فلائٹ اٹینڈینٹ کی ہدایات پر عمل کرنا



6. دوسرے مسافروں سے نرمی سے اور آہستہ آواز میں بات کرنا

جہاز کے اڑان بھرتے وقت، لینڈنگ کرتے وقت اور جب بھی فلائٹ اٹینڈینٹ کہے اپنی سیٹ بیلٹ باندھیں۔





## 2.19 آپ کی مدد کون کر سکتا ہے؟

ہدایات: ان لوگوں کو دیکھیں جو کینیڈا کے سفر کے دوران آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔ ہر صورتحال اور اس شخص کے مابین ایک لکیر کھینچیں جو آپ کی مدد کریگا۔ کچھ جگہوں پر ایک سے زیادہ درست جواب ہیں۔



2. ہوائی اڈے پر سائرن بجیں تو ہنگامی صورتحال ہوتی ہے۔



1. ہوائی جہاز میں آپ بھوکے یا پیاسے ہیں یا آپکو مدد کی ضرورت ہے۔



6. آپ ہوائی اڈے میں حصول سامان والی جگہ پر کھڑے ہیں لیکن آپ کو اپنا بیگ نہیں مل رہا۔



ٹ) فلائٹ اٹینڈنٹ (ائر ہوسٹس)



ت) ایرپورٹ انفارمیشن ڈیسک



پ) ہوائی اڈے کا عملہ



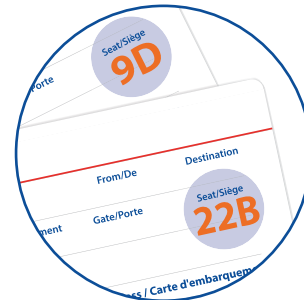
ب) ہوائی اڈے کی حفاظت کا عملہ



ا) چیک ان کاؤنٹر کا عملہ



3. آپ ہوائی اڈے پر گم ہو گئے ہیں۔



4. ہوائی جہاز میں آپ کی نشست آپ کے باقی گھر والوں سے بہت دور ہے۔



5. آپ کی منسلک پرواز (کنکٹنگ فلائٹ) ہے لیکن آپ کو گیٹ کا پتہ نہیں۔

آپ چاہے ہوائی اڈے پر ہوں، ہوائی جہاز کے اندر، یا راہداری میں، اپنے گھر والوں اور بچوں کو ہمیشہ اپنے ساتھ رکھیں۔

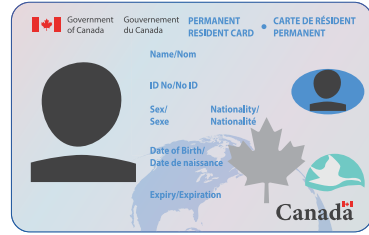
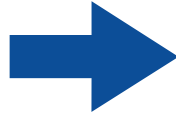




## 2.20 آپ کی مستقل رہائشی حیثیت

کینیڈا کے ہوائی اڈے پر اترنے کے بعد ایک افسر آپ کا مختصر انٹرویو کرے گا۔ اس وقت آپ سے کچھ دستاویزات پر دستخط کرنے کو کہا جائے گا۔ اس کام کے مکمل ہونے پر آپ کینیڈا کے مستقل رہائشی بن جائیں گے۔

کیا آپ کا شوہر، شریک حیات یا زیر کفالت بچہ یا پوتا/پوتی ایسا بھی ہے جو آپ کے ساتھ کینیڈا نہیں جا رہا؟ کیا وہ مستقبل میں کینیڈا جائے گا؟ اگر ایسا ہے تو آپ کو کینیڈا پہنچنے سے پہلے حکومت کو اپنے ایسے رشتے داروں کے بارے میں بتانا ہوگا، ورنہ مستقبل میں ان افراد کا کینیڈا میں آپ کے پاس آنا یا ساتھ رہنا بہت مشکل ہو گا۔



آپ کو بذریعہ ڈاک ایک کارڈ بھیجا جائے گا جو یہ ظاہر کرے گا کہ آپ کینیڈا کے مستقل رہائشی ہیں۔ اسے، مستقل رہائشی کارڈ (پرمانٹ ریزیڈنٹ کارڈ) کہا جاتا ہے۔ مستقل رہائشی حیثیت ختم نہیں ہو سکتی لیکن کارڈ کی میعاد ختم ہو جاتی ہے۔ جب آپ کے کارڈ کی میعاد ختم ہو جائے یا یہ کھو جائے یا چوری ہو جائے تو آپ کو نئے کارڈ کے لئے درخواست دینی ہوگی۔

آپ کے مستقل رہائشی کارڈ کی درخواست پر کارروائی کے لئے کافی وقت درکار ہوگا۔

کینیڈا پہنچنے پر آپ کو جو دستاویزات دی جاتی ہیں وہ بہت اہم ہیں، انہیں محفوظ رکھیں۔





## 2.21 کینیڈا میں حقوق اور ذمہ داریاں

کینیڈا کے مستقل رہائشی کی حیثیت سے آپ کے بہت حقوق ہیں۔ ان حقوق کے ساتھ ساتھ آپ کی کچھ ذمہ داریاں بھی ہیں۔

ہدایات: کینیڈا میں مستقل رہائشی کی حیثیت سے اپنے حقوق اور ذمہ داریوں کو دیکھیں۔ ہر ایک حق اور اس سے متعلق ذمہ داری کے مابین ایک لکیر کھینچیں۔



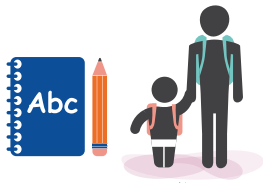
(ا) سب کے انسانی حقوق کا احترام کریں



(ب) اپنا اور گھر والوں کا خیال رکھیں اور ٹیکس ادا کریں



(پ) تمام مذاہب کا احترام کریں



(ت) بچوں کو تعلیم دلوائیں



(ث) دوسروں کی رائے کا احترام کریں



1. کام کرنے کا حق یا اپنے کاروبار کا مالک ہونا



2.

رائے دینا

3.



سب کیلئے برابر انسانی حقوق

4.



اپنے دین پر عمل کرنا

5.



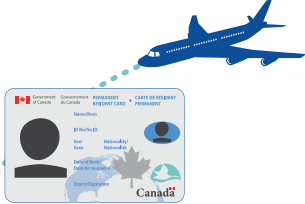
عوام کیلئے مفت بنیادی تعلیم



(ث) ماحول کو صاف رکھیں



اپنی جائیداد بنانا



(ج) کینیڈا میں دوبارہ داخلے کی اجازت کے لئے اپنا مستقل رہائشی کارڈ دکھائیں



(چ) ٹیکس ادا کریں



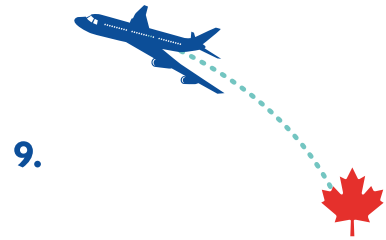
(ح) اپنا پراپرٹی ٹیکس ادا کریں



پبلک فنڈ صحت عامہ کی سہولیات تک رسائی



صاف ستھرے اور صحت مند ماحول میں رہنے کا حق



کینیڈا سے باہر جانا

کینیڈا کے ایسے مستقل رہائشی جو مہاجرین کے طور پر یہاں آباد ہوئے تھے، اگر وہ اپنے آبائی وطن واپس سفر کرتے ہیں تو ان کی قانونی حیثیت پر منفی اثر پڑ سکتا ہے۔ ممکن ہے کہ کینیڈا واپسی پر امیگریشن حکام ہوائی اڈے پر ان سے پوچھ گچھ کریں۔ جب ان سے پوچھا جائے کہ وہ اپنے آبائی وطن کیوں واپس گئے تھے تو انہیں سچ بولنا چاہئے۔





## 2.22 مستقل رہائشی

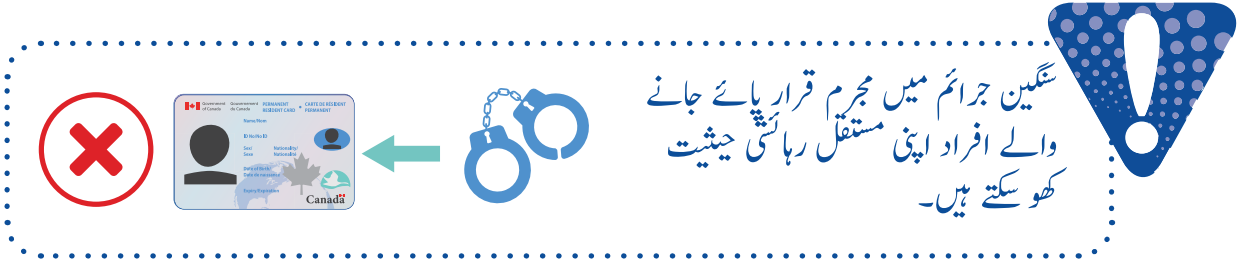
کینیڈا کے مستقل رہائشی کی حیثیت سے آپ کو بھی شہریوں جیسے حقوق حاصل ہیں سوائے اس کے کہ آپ:



3. مستقل رہائشی حیثیت برقرار رکھنے کیلئے آپ کا ایک مخصوص مدت تک کینیڈا میں رہنا ضروری ہے

2. اعلیٰ سطح کی کچھ سرکاری ملازمتوں کے لئے درخواست نہیں دے سکتے

1. وفاقی انتخابات میں ووٹ نہیں ڈال سکتے



ستگین جرائم میں مجرم قرار پائے جانے والے افراد اپنی مستقل رہائشی حیثیت کھو سکتے ہیں۔

## 2.23 آپ کینیڈا کی شہریت کے لئے کب درخواست دے سکتے ہیں؟

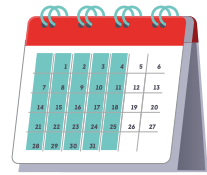
کینیڈا کی شہریت کے لئے درخواست دینے سے پہلے آپ کو:



3. آپ کو ایک امتحان پاس کرنا ہوگا تاکہ یہ ثابت کر سکیں کہ آپ کینیڈا کے بارے میں معلومات رکھتے ہیں۔

English Français

2. انگریزی یا فرانسیسی زبان مناسب حد تک بول اور سمجھ سکتے ہوں



1. ایک مخصوص مدت کیلئے کینیڈا میں رہنا ہوگا۔ شہریت کے لئے درخواست کب دینی ہے اسکا اندازہ لگانے کے لئے یہاں پڑھیں:

کینیڈا کی شہریت ملنے کے بعد آپ کینیڈا کے پاسپورٹ کے لئے درخواست دے سکتے ہیں۔





# پونٹ 3 سہولیات اور خدمات



# سہولیات اور خدمات



یونٹ ہذا میں فراہم کردہ معلومات کینیڈا میں سہولیات کے بارے میں ہیں۔ کینیڈا پہنچنے کے بعد اسے دوبارہ پڑھنا آپ کے لئے مفید ہوگا۔

کینیڈا میں پہلے ہوائی اڈے پر امیگریشن کے مراحل سے گزرنے کے بعد آپ یہاں کے مستقل رہائشی بن جاتے ہیں۔ مستقل رہائشی ہونے کے ناطے آپ مختلف اقسام کی سہولیات حاصل کر سکتے ہیں جن سے آپ کو کینیڈا میں اپنی نئی زندگی سے ہم آہنگ ہونے میں مدد ملے گی۔

آپ کے آباد کاری پروگرام کے لحاظ سے یہ سہولیات مختلف ہو سکتی ہیں۔



## 3.1 کینیڈا میں آباد کاری کے پروگرام

ہدایات: آباد کاری کے پروگراموں سے متعلق معلومات پڑھیں۔ کینیڈا میں آباد ہونے سے متعلق پروگرام کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1. حکومتی مدد سے چلنے والا مہاجرین پروگرام (GAR / RPG)

حکومت اس پروگرام کے تحت آنیوالے مہاجرین کی مالی امداد کرتی ہے۔ انہیں حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیموں سے فوری آباد کاری کی مدد میں امداد بھی ملتی ہے۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



**GAR / RPG**



2. مہاجرین کا نجی کفالت پروگرام

(PSR / PPPR)

کچھ افراد کو نجی گروپوں یا اداروں کے زیر کفالت کر دیا جاتا ہے۔ ایسے افراد کو ان کے نجی کفیلوں (سپانسر) سے مالی مدد ملتی ہے۔ وہ فوری آباد کاری کی امداد اپنے سپانسر سے حاصل کرتے ہیں۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



**PSR/ PPPR**

3. مشترکہ تعاون سے چلنے والا کفالتی پروگرام

(JAS/PAC)

ان افراد کو حکومت کی طرف سے مالی امداد ملتی ہے۔ انہیں حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیموں سے فوری طور پر امداد برائے آباد کاری دی جاتی ہے۔ انکے سپانسر انہیں کینیڈا میں اضافی امداد فراہم کرتے ہیں۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



**JAS/ PAC**

4. ویزا آفس کے سفارش کردہ افراد کیلئے مخلوط

امداد کا پروگرام (BVOR / RDBV)

کچھ افراد کو حکومت اور ان کے نجی کفیل (سپانسر) دونوں سے مدد ملتی ہے۔ وہ اپنے نجی کفیلوں سے فوری آباد کاری کی امداد حاصل کرتے ہیں۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



**BVOR/ RDBV**



آباد کاری پروگرام سے قطع نظر آپ کو حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیموں سے طویل مدتی آباد کاری کیلئے خدمات حاصل کرنی چاہئیں۔ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسر سے کہیں کہ وہ ان خدمات تک رسائی میں آپ کی مدد کریں۔ مزید معلومات کے لئے یونٹ 3، سرگرمی 3.11 دیکھیں۔



## 3.2 فوری آبادکاری کیلئے امداد کی حد

کینیڈا میں آپ کو محدود مالی مدد ملے گی۔



کینیڈا میں آپ کو فوری طور پر آبادکاری کیلئے جو امداد موصول ہوگی، چاہے وہ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا کوئی نجی کفیل فراہم کرے، اسکی مقدار محدود ہوگی۔ یہ امداد آپکو کتنے عرصے تک ملتی رہے گی اسکا دارومدار آپکے امدادی پروگرام کی نوعیت پر ہے۔ آپ کے حالات کے پیش نظر یہ امداد آپ کو لمبے عرصہ تک بھی مل سکتی ہے۔



## 3.3 آبادکاری پروگراموں کی مشترکہ خدمات

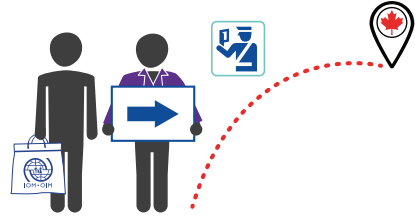
اس سے قطع نظر کہ آپ آباد کاری کے کس پروگرام کے تحت آئے ہیں، کینیڈا میں مہاجرین کی حیثیت سے آباد ہونے والے تمام مستقل رہائشیوں کو مندرجہ ذیل خدمات تک رسائی حاصل ہوگی۔



1. بالمشافہ اور آن لائن خدمات جو آپ کے کینیڈا پہنچنے سے پہلے یہاں آباد ہونے کی تیاری میں آپ کی مفت مدد کرتی ہیں۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



2. کینیڈا کے ہوائی اڈے پر استقبالیہ خدمات (ریسیپشن سروسز) آپ کو امیگریشن اور کسٹم سے گزارنے اور حتمی منزل تک پہنچنے میں آپکی مدد کرتی ہیں۔



3. حکومت کینیڈا کے امیگریشن لون (قرض) سے آپ کینیڈا کے سفری اخراجات ادا کریں گے۔ کینیڈا پہنچنے کے ایک سال بعد آپ بغیر سود کے اس قرض کی ادائیگی شروع کریں گے۔



4. عبوری فیڈرل ہیلتھ پروگرام (PFSI/IFHP) کے تحت صحت کی عارضی سہولیات:

جب تک آپ اپنے صوبے کے ہیلتھ پروگرام کے اہل نہیں ہوتے، آپکو اس پروگرام کے ذریعے ضروری طبی خدمات (میڈیکل سروسز) حاصل ہوں گی۔ یہ پروگرام اس دوران بھی اضافی طبی خدمات فراہم کرتا ہے جب آپ کو حکومت یا اپنے کفیلوں سے مالی مدد مل رہی ہوگی ہے۔ مزید معلومات کیلئے یونٹ 5 دیکھیں یا یہاں پڑھیں:



## 3.4 امداد برائے فوری آباد کاری

ہدایات: کینیڈا میں آباد ہونے سے متعلق اپنے پروگرام کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



BVOR/  
RDBV



JAS/  
PAC



PSR/  
PPPR



GAR/  
RPG

ہدایات: کینیڈا میں ملنے والی فوری آباد کاری امداد دیکھیں۔ جو پروگرام آپکو مدد فراہم کرتا ہے اس پر چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1. اگر آپ سردیوں میں آتے ہیں تو آپ کو موسم سرما کے کپڑے کون دے گا؟



(ا) اگر آپ 15 اکتوبر سے 15 اپریل کے درمیان پہنچتے ہیں تو کینیڈا کے ہوائی اڈے پر حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم



(ب) حتمی منزل تک پہنچنے پر آپکا کفیل (سپانسر)



2. کینیڈا میں اپنی حتمی منزل تک پہنچنے پر آپ کی رہائش گاہ تک پہنچانے کیلئے سواری کا بندوبست کون کرے گا؟



(ا) حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم



(ب) آپ کا کفیل (سپانسر)



3. جب آپ پہلی بار کینیڈا پہنچیں گے تو آپ کے لئے عارضی رہائش کا انتظام کون کرے گا؟



(ا) حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم



(ب) آپ کا کفیل (سپانسر)



(+) 3; (-) 2; (+) 2; (-) 1 BVOR/RDBV 1

(+) 3; (-) 2; (+) 2; (-) 1 JAS/PAC 1; (+) 3; (-) 2; (+) 2; (-) 1 PSR/PPPR 1; (+) 3; (-) 2; (+) 2; (-) 1 GAR/RPG 1

کینیڈین اورینٹیشن آرہوڈ ورک بک برائے شریک کار



4. مستقل رہائش تلاش کرنے اور نئی یا استعمال شدہ گھریلو اشیاء کی فراہمی میں کون آپ کی مدد کرے گا؟



(ا) حکومتی مالی اعانت سے  
چلنے والی تنظیم



(ب) آپ کا کفیل  
(سپانسر)

5. اضافی طویل المیعاد آبادکاری امداد جو آپ کو کینیڈا میں آباد ہونے میں مدد کریگی کے بارے میں آپ کو کون بتائے گا؟



(ا) حکومتی مالی اعانت سے  
چلنے والی تنظیم



(ب) آپ کا کفیل  
(سپانسر)

6. آپ کو محدود مقدار میں مالی مدد کون دے گا؟



(ا) حکومت



(ب) آپ کا کفیل  
(سپانسر)

(پ) حکومت اور کفیل دونوں



جواب: (ش) 6؛ (ب) 5؛ (پ) 4 BAVOR/RDVD

جواب: (ا) 6؛ (ب) 5؛ (پ) 4 JAS/PAC؛ (ب) 6؛ (ب) 5؛ (ب) 4 PSR/PPPR؛ (ا) 6؛ (ب) 5؛ (ب) 4 GAR/RPG

یونٹ 3: سہولیات اور خدمات

## 3.5 کردار اور ذمہ داریاں

ایک نئے ملک میں آباد ہونے کیلئے آپ کو کوشش کرنا پڑے گی اور اس میں وقت بھی لگے گا۔ اس میں آپ اور آپ کی امداد کرنے والوں پر مشترکہ ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں۔

ہدایات: آباد کاری سے متعلق اپنی ذمہ داریوں کو دیکھیں۔ اپنی حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے کفیلوں (سپانسر) کی ذمہ داری اور اپنی ذمہ داریوں کے مابین ایک لکیر کھینچیں۔



(ا) اپنے اخراجات کا بجٹ بنائیں تاکہ ملنے والی رقم کے اندر گزارہ کر سکیں۔ اخراجات زیادہ ہونے کی صورت میں آپ کو مزید رقم نہیں ملے گی۔



(ب) دروازوں کے تالے لگا کر رکھیں اور بجلی سے چلنے والے گھریلو سامان کے استعمال میں احتیاط برتیں۔



(پ) اپنا سارا سامان اور دستاویزات اپنے پاس رکھیں۔ IOM سے ملنے والے بیگ کو نمایاں طریقے سے پکڑیں تاکہ متعلقہ لوگ آپ کو تلاش کر سکیں۔



(ت) اپنی رہائش کو صاف اور اچھی حالت میں رکھیں۔ کرایے کے معاہدے کو سمجھیں اور اس کا احترام کریں۔



1. کینیڈا میں آپ کا استقبال اور خوش آمدید



2.

وہ آپ کو مشورہ دیں گے آپ کو ملنے والی محدود رقم ذمہ داری سے کیسے خرچ کی جائے۔

3.



مستقل رہائش تلاش کرنے اور کرایہ کے معاہدے کو سمجھنے میں آپکی مدد کرنے کے لئے۔

4.



آپ اپنی رہائش میں کیسے محفوظ رہ سکتے ہیں۔

(ب)؛ (پ)؛ (ا)؛ (ش)؛ (ت)؛ (خ)

کینیڈین اور بینیشن آبروڈ: درک بک برائے شریک کار



(ٹ) اپنی بینکاری کی معلومات کو محفوظ رکھیں۔ اپنے قرضوں اور کریڈٹ کارڈوں سے متعلق تمام بینکنگ فیس اور معاوضے ادا کریں۔



(ث) اگر آپ کو انگریزی یا فرانسیسی بہتر بنانے کی ضرورت ہو تو زبان سیکھنے کی کلاسوں میں حصہ لیں۔



(ج) کینیڈا میں قواعد اور قوانین پر عمل کریں۔



(چ) اپنے خاندان کے بچوں کو اسکول میں داخل کروائیں۔ ان کی تعلیمی اور معاشرتی بہتری کا خیال رکھیں۔

5.



آپ کی فیملی کے بڑے افراد کو زبان سیکھنے کی مفت کلاسوں میں داخلہ دلانے میں مدد

6.



آپ کے رہائشی صوبے یا علاقے میں اسکول کے نظام کو سمجھنے اور خاندان کے بچوں کو اسکول داخل کرانے میں مدد کیلئے۔

7.



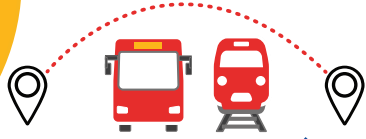
بینک اکاؤنٹ کھولنے میں آپ کی مدد کرنے کیلئے۔ کینیڈا میں رقم کے حصول اور استعمال کا طریقہ سمجھانے میں مدد کریں گے

8.



کینیڈا میں اہم قواعد و ضوابط کی وضاحت کیلئے۔

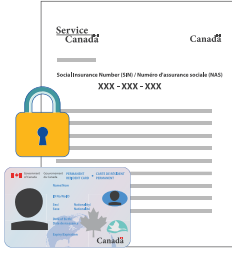




(ح) عوامی نقل و حرکت کے ذرائع کا آزادانہ استعمال کریں۔ ضروری ایڈریس / پتے ہمیشہ اپنے ساتھ رکھیں تاکہ گم ہو جانے کی صورت میں پریشانی نہ ہو۔



(خ) اپنی نئی کمیونٹی میں سرگرم عمل رہیں اور دوسرے لوگوں کے ساتھ رابطے رکھیں۔



(د) اپنی دستاویزات کو محفوظ رکھیں، انکے استعمال کا طریقہ جانیں اور وقت پر انکی تجدید کرائیں۔



(ڈ) فوری طبی ضرورت بشمول الرجی اور غذائی ضروریات کے سلسلے میں کسی قابل اعتبار شخص سے پوچھیں۔



9.

اگر آپ کو فوری طبی امداد کی ضرورت ہے تو طبی خدمات تک رسائی میں مدد کیلئے



10.

نئی کمیونٹی میں دستیاب عوامی نقل و حرکت کی سہولیات کے استعمال کی وضاحت کیلئے



11.

نئی کمیونٹی کے ساتھ تعارف کرانے کیلئے



12.

کینیڈا میں اہم دستاویزات کیلئے درخواست دینے اور ان کی اہمیت کی وضاحت کرنے میں آپکی مدد کریں گے۔



آباد کاری کی کونسی دو فوری امداد آپ کیلئے سب سے اہم ہیں؟

6 (۶); 10 (۱۰); 11 (۱۱); 12 (۱۲);

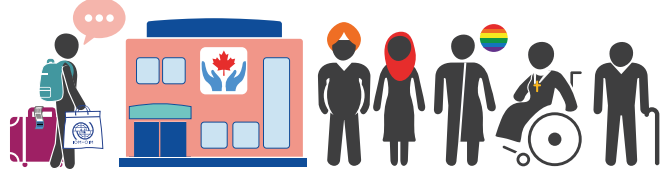
کینیڈین اور میٹیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار

## 3.6 علاقے کی تبدیلی



آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ کینیڈا میں جہاں چاہیں رہیں۔ تاہم آپ کیلئے بہتر ہے کہ آپ اپنی طے شدہ منزل پر جائیں کیونکہ وہاں آپ کو آپ کی آباد کاری کی ضروریات کے مطابق امداد ملے گی۔ کسی دوسرے علاقے میں جانے کے بارے میں سوچنے سے پہلے درج ذیل باتوں پر غور کر لیں:

1. اگر آپ کسی اور کمیونٹی میں جانا چاہتے ہیں تو مالی معاونت اور فوری طور پر آباد کاری کی امداد میں کسی قسم کے تعطل سے بچنے کیلئے جلد از جلد حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے کفیلوں (سپانسر) کو مطلع کریں۔



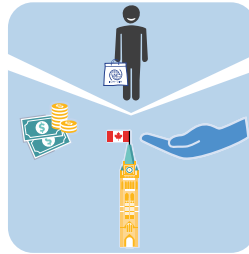
2. اگر آپ اپنا علاقہ تبدیل کرنا چاہتے ہیں تو سفر اور رہائش سمیت تمام اخراجات کے ذمہ داری آپ پر ہوگی۔



3. اپنی نئی منزل پر پہنچنے اور عارضی رہائش کے لئے آپ کو تیاری کرنی ہوگی۔



4. GAR/RPG: آپ کو مالی مدد ملنے میں تاخیر ہو سکتی ہے۔



**GAR/RPG**



5. PSR/PPPR: اگر آپ اس کمیونٹی میں نہیں رہنا چاہتے جس میں آپ کے کفیل/سپانسر رہتے ہیں تو آپ ان سے مالی یا آباد کاری کی امداد کے اہل نہیں ہونگے۔



**PSR/PPPR**



## 3.7 کفیلوں / سپانسرز کے ساتھ آپ کے تعلقات

ہدایات: PSR/PPPR: اگر آپ اپنے کفیلوں کے بارے میں خدشات کا شکار ہیں تو آپ کو کیا کرنا ہوگا۔ ان اقدامات کو پہلے سے آخری کی ترتیب میں دیکھیں اور متعلقہ خانے میں 1 سے 3 تک نمبر رکھیں۔



PSR/PPPR

(ا) آپ اور آپ کے کفیل (سپانسر) مسائل کا حل تلاش کرنے کیلئے حکومت کینیڈا کی مدد لے سکتے ہیں۔ آپ حکومت کو



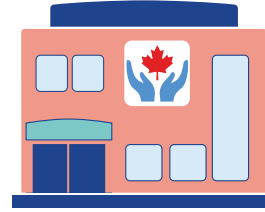
IRCC.PSRCase  
Review-Rvuedecas  
PSR.IRCC@cic.gc.ca  
پر ای میل کر سکتے ہیں۔



(ب) اپنے کفیلوں (سپانسرز) سے بات کریں، ان سے سوالات پوچھیں اور غلط فہمیاں دور کرنے کی کوشش کریں۔



(پ) اپنی کمیونٹی میں نئے آنے والوں کی مدد کیلئے حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیم کے پاس جائیں۔ وہاں آباد کاری کے کارکن آپ کو مفید مشورے دیں گے۔



PSR/PPPR: آپ کے کفیل / سپانسر کو آپ سے پیسے مانگنے کی اجازت



بالکل نہیں ہے۔ آپ انہیں کوئی رقم ہرگز نہ دیں بیشک وہ آپ کو رقم واپس کرنے کا وعدہ کریں۔ آپ کا کفیل قانونی طور پر آپ کو محدود مالی امداد فراہم کرنے کا ذمہ دار ہے۔



دش (7); (1); (4): بی اے

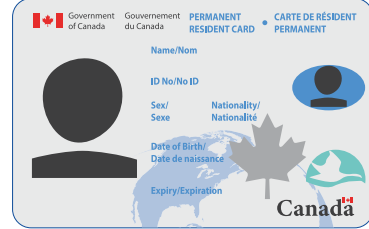
کینیڈین اور بینیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار

## 3.8 کینیڈا میں اہم شناختی دستاویزات آپ کی ملکیت ہیں۔

کوئی دوسرا بشمول آپ کے کفیل (سپانسر)، آباد کاری کارکن، خاندان کے افراد یا کوئی آجر آپ کی دستاویزات اپنے پاس نہیں رکھ سکتا۔ کینیڈا میں نئے مستقل رہائشی بننے کے بعد آپ کو درج ذیل اہم دستاویزات حاصل کرنی ہیں۔

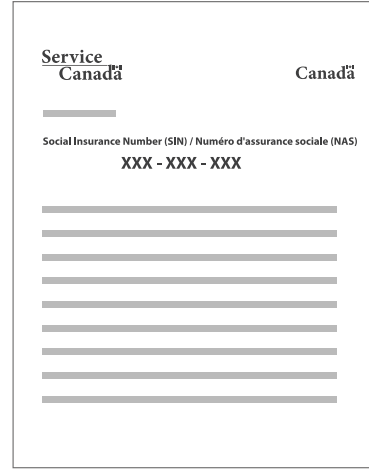
### 1. مستقل رہائشی کارڈ (پرمانٹ ریزیڈنٹ کارڈ)

یہ آپ کے کینیڈا میں مستقل رہائشی ہونے کا سرکاری ثبوت ہے۔ یہ دستاویز آپ کو ڈاک کے ذریعے بھیجی جائے گی۔ یاد رکھیں کہ یہ دستاویز آپ کے مستقل رہائش کے تصدیق نامے کی جگہ نہیں لے گی جس پر آپ نے کینیڈا کے ہوائی اڈے پر اترنے کے بعد دستخط کئے تھے۔ ان دونوں کے فرق کو سمجھیں۔



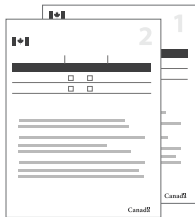
### 2. سوشل انشورنس نمبر (SIN/NAS)

کینیڈا میں کام کرنے اور سرکاری پروگراموں اور فوائد کے حصول کیلئے اس نمبر کی ضرورت ہے۔ اس نمبر کو محفوظ رکھیں اور کسی اور کو اس کا استعمال نہ کرنے دیں۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



### 3. صوبائی صحت کارڈ (پرو نیشنل ہیلتھ کارڈ)

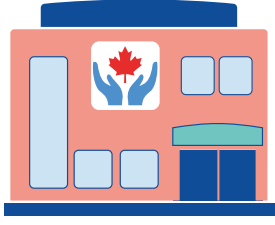
صحت کی سہولیات تک رسائی کیلئے آپ کو اپنے صوبے یا علاقے سے ہیلتھ انشورنس کارڈ ملے گا۔ یہ کارڈ صرف آپ کے ذاتی استعمال کیلئے ہے۔ پہنچنے کے بعد جلد سے جلد اپنے ہیلتھ کارڈ کیلئے درخواست دیں۔



اہم دستاویزات کی فوٹو کاپیاں کریں اور انہیں محفوظ جگہ پر رکھیں۔ انکے گم یا چوری ہونے کی صورت میں نئی دستاویزات بنوانے کیلئے آپ کو فیس ادا کرنی ہوگی۔



## 3.9 نئے آنے والوں کیلئے حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیمیں



یہ تنظیمیں جنہیں سیٹلمنٹ ایجنسیاں بھی کہا جاتا ہے کینیڈا میں عام ہیں۔ یہ نئے آنے والوں کو اپنے علاقے یا کمیونٹی میں آباد ہونے میں مدد دیتی ہیں۔ مستقل رہائشی ہونے کی حیثیت سے آپ طویل مدتی خدمات سے اس وقت تک فائدہ حاصل کر سکتے ہیں جب تک آپ کینیڈا کے شہری نہیں بن جاتے۔ یہ خدمات مفت ہیں۔ یہ تنظیمیں مندرجہ ذیل امور میں آپ کی مدد کر سکتی ہیں:



2. نوکری تلاش کرنے میں مدد کرتی ہیں۔

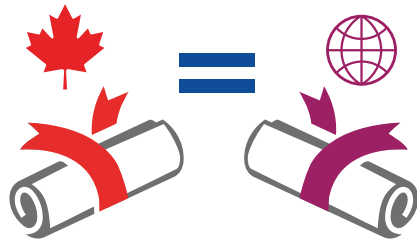


1. زبان سیکھنے کی مفت کلاسوں (انگریزی /

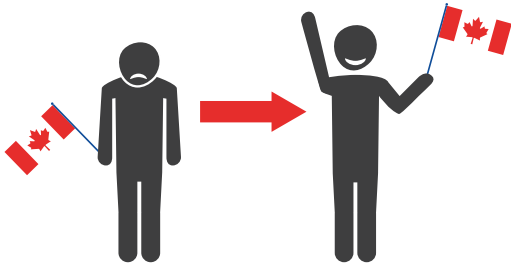
فرانسیسی) کیلئے اندراج کرانے میں مدد کرتی ہیں۔



4. آپ کی صلاحیتوں کو بہتر بنانے میں آپ کے ساتھ کام کرتی ہیں۔



3. آپ کی اسناد کی پڑتال کیلئے آپ کو مشورہ دیتی ہیں۔



6. آباد کاری میں درپیش مسائل کے حل میں مدد کرتی ہیں۔



5. آپ کی کمیونٹی کے معاملات میں شامل ہونے میں مدد کرتی ہیں۔



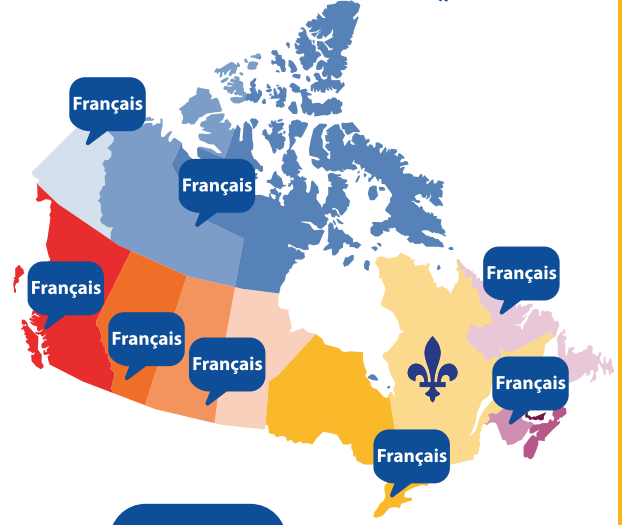
حکومت کینیڈا کی ویب سائٹ سے آپ کو حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیموں کے بارے میں معلومات یہاں سے مل سکتی ہیں۔

آبادکاری کی خدمات فرانسیسی زبان میں بھی دستیاب ہیں۔ حکومت کی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیمیں جو فوری اور طویل مدتی آبادکاری کی امداد فراہم کرتی ہیں وہ آپ کو کمیونٹی میں فرانکوفون تنظیموں یا فرانسیسی خدمات کے اداروں سے ملوا سکتی ہیں۔

نئے آنے والوں کے لئے فرانسیسی زبان میں خدمات کہاں دستیاب ہیں اس بارے میں مزید معلومات کیلئے یہ ملاحظہ کریں:



1. Carte interactive sur les collectivités francophones  
یہاں:



2. حکومت کینیڈا کی ویب سائٹ  
کیلئے یہاں کلک کریں:



3. کیوبک میں خدمات کیلئے حکومت  
کیوبک کی ویب سائٹ یہاں دیکھیں۔



حکومت کی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیمیں تمام نئے آنے والوں کی مدد کی ذمہ دار ہیں۔ ان کیلئے آپ کی ذاتی معلومات کا تحفظ کرنا لازمی ہے۔ آپ کے بارے میں دوسروں کے ساتھ معلومات شیئر کرنے سے پہلے انہیں آپ سے اجازت لینا ضروری ہے۔ جب آپ کو کوئی قابل اعتماد شخص مل جائے تو اسکے ساتھ اپنے خدشات یا مسائل شیئر کریں تاکہ وہ آپکی معاونت کر سکے۔



## 3.10 آبادکاری کے دوران پیش آنے والے حالات

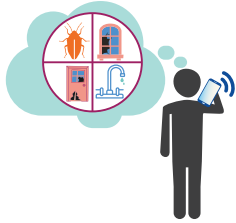
ہدایات: آبادکاری کے دوران پیش آنے والی مختلف صورتحالوں کے بارے میں پڑھیں۔ ہر صورتحال اور اسکے تجویز کردہ حل کے مابین ایک لکیر کھینچیں۔



(ا) امداد کیلئے ہوائی اڈے کے استقبالیہ عملے کو تلاش کرنے کی کوشش کریں اور اپنا IOM بیگ نمایاں جگہ رکھیں۔



(ب) کوئی بھی فیصلہ کرنے سے پہلے یا کسی اقدام کے ممکنہ نتائج کو سمجھنے کیلئے حکومت کی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے کفیلوں (سپانسرز) سے صلاح مشورہ کر لیں۔



(پ) حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسرز کو کال کریں اور نرمی سے مسائل کی وضاحت کریں۔



(ت) ان کو فون کریں، اپنی صورتحال کی وضاحت کریں اور ملاقات کے لئے وقت مانگیں۔



1.

آپ کے نئے گھر میں بہت سی مشکلات ہیں۔

2.



آپ کینیڈا کے ہوائی اڈے پر پہنچے ہیں لیکن آپ کو لینے کیلئے کوئی نہیں آتا۔

3.



آپ نے ایک عرصہ سے حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے کفیلوں (سپانسرز) کی طرف سے کچھ نہیں سنا۔ آپ اہم دستاویزات کیلئے درخواست دینا چاہتے ہیں، زبان سیکھنے کی کلاسیں شروع کرنا چاہتے ہیں اور بچوں کو سکول میں داخل کرانا چاہتے ہیں۔

4.



آپ کا ایک دوست کسی اور صوبے یا علاقے میں رہتا ہے۔ وہ چاہتا ہے کہ آپ بھی اسی صوبے یا علاقے میں چلے جائیں۔

## 3.11 آپ کی کمیونٹی میں طویل مدتی آبادکاری کی خدمات

بہت ساری کمیونٹیز ایسی خدمات پیش کرتی ہیں جن تک مستقل رہائشیوں سمیت تمام افراد مفت یا کم قیمت میں رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ کی نئی کمیونٹی میں یہ تمام یا ان میں سے کچھ طویل مدتی خدمات آپکو بھی مل سکتی ہیں۔ دیکھیں۔



(ا) عوامی پارک



(ب) ثقافتی مراکز



(پ) پبلک لائبریریاں



(ت) عجائب گھر (میوزیم)



(ٹ) کمیونٹی مراکز



(ث) عبادت گاہیں



(ج) حکومتی مالی امداد سے زبان سیکھنے کے مراکز

1.



مفت کمپیوٹر، انٹرنیٹ، کتابیں، اخبارات، موسیقی اور فلموں تک رسائی حاصل کریں۔ مختلف گروپ پروگرام دستیاب ہیں۔

2.



مختلف کھیلوں اور تفریحات میں حصہ لیں۔

3.



پکنگ کا انعقاد کریں اور اپنی کمیونٹی کے لوگوں سے ملیں۔ اس دوران بچے پارک میں لگے جھولوں اور دیگر تفریحی سامان کے ساتھ کھیل سکتے ہیں۔

4.



اپنے مذہبی امور و اجتماعات میں حصہ لیں۔

5.



مخصوص ملک یا ثقافت سے تعلق رکھنے والے لوگوں سے ملیں۔

6.



انگریزی اور/یا فرانسیسی زبان مفت سیکھیں۔ کینیڈا کی ثقافت کے بارے میں جانیں اور نئے لوگوں سے ملیں۔ کچھ صوبوں اور علاقوں میں زبان سیکھنے کی کلاسوں میں شرکت کے دوران مالی امداد حاصل کریں۔

7.

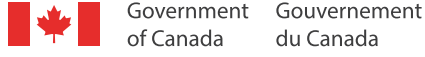


کینیڈا کی تاریخ، ثقافت اور فنون کے بارے میں جانیں۔





## 3.12 آپ کہاں سے مفت معلومات حاصل کر سکتے ہیں؟



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

www.canada.ca  
1-888-622-6232  
(سروس کینیڈا سینٹر)

1. حکومت کینیڈا اور سرکاری خدمات سے متعلق باضابطہ معلومات



www.benefitsfinder.services.gc.ca

2. نئے آنے والوں کے لئے وفاقی، صوبائی اور علاقائی فوائد کے بارے میں معلومات



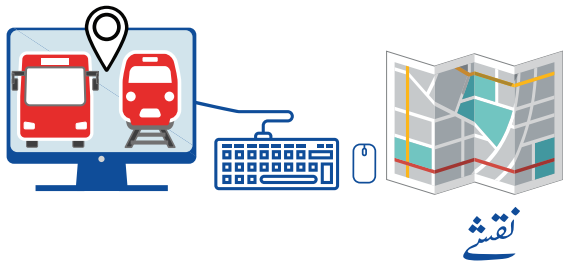
911 پر فون کریں

3. آگ بجھانے، ایسبولینس یا پولیس کیلئے رابطہ نمبر



211 پر فون کریں

4. مختلف سروسز کیلئے دن میں 24 گھنٹے مفت اور خفیہ معلومات مختلف زبانوں میں دستیاب ہیں



نقشہ

5. اپنی کمیونٹی میں مختلف جگہوں پر آنے جانے کیلئے معلومات



911 پر آگ بجھانے کے عملے، ایسبولینس یا پولیس سے رابطہ کریں۔



# پونٹ 4 ہاؤسنگ





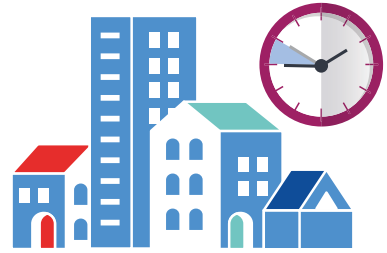
# یونٹ 4 ہاؤسنگ



## 4.1 عارضی رہائش

حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا کفیل آپ کے کینیڈا پہنچنے سے پہلے آپ کی رہائش کیلئے مناسب جگہ کی تلاش میں لگ جاتے ہیں۔ اپنی کمیونٹی میں مستقل رہائش دستیاب ہونے تک آپ کو کچھ ہفتے عارضی رہائش گاہ میں رہنا ہوگا۔ آپ کے آبادکاری پروگرام کے لحاظ سے مختلف اقسام کی عارضی رہائشیں دستیاب ہوتی ہیں۔

مناسب مستقل رہائش ملتے ہی آپ سے عارضی رہائش خالی کرالی جائے گی۔



ہدایات: کینیڈا میں آباد ہونے سے متعلق اپنے پروگرام کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں ہے۔



**BVOR/  
RDBV**



**JAS/  
PAC**



**PSR/  
PPPR**



**GAR/  
RPG**

ہدایات: عارضی رہائش کی تفصیل پڑھیں۔ آبادکاری کے پروگرام کے مطابق کینیڈا میں اپنی ابتدائی رہائش کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1. استقبالیہ مراکز

GAR/RPG پروگرام کے تحت نئے آنے والوں

کیلئے مشترکہ رہائش۔ کمروں میں بنیادی سہولیات ہوں گی۔ کچھ مراکز میں غسل خانے اور کھانے کی جگہ مشترکہ ہوگی۔





## 4.2 کینیڈا میں مستقل رہائش



کینیڈا میں کم قیمت والے مکانات کی تلاش مشکل ہے۔ رہائش کیلئے محدود جگہیں دستیاب ہو سکتی ہیں۔ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سرفیل (سپانسر) آپ کی بنیادی ضروریات اور بجٹ کے مطابق رہنے کیلئے چند مناسب جگہیں ڈھونڈنے میں آپ کی مدد کریں گے۔ وہ نئے گھر کے لئے فرنیچر اور بنیادی گھریلو اشیاء لینے میں بھی آپ کی مدد کریں گے۔

ہدایات: ان عمارتوں کو دیکھیں۔ پہلی مستقل رہائش والی عمارتوں کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



3.



2.



1.



6.



5.



4.



9.



8.



7.



مستقل گھر کرایہ پر لیتے وقت تین اہم چیزیں مقام، لاگت اور رہائش کے سائز کو مد نظر رکھیں۔



(۸) 8: 7: 6: 4: 3: ۴: ۵: ۶: ۷: ۸



## 4.3 کینیڈا میں مستقل رہائش کی اقسام

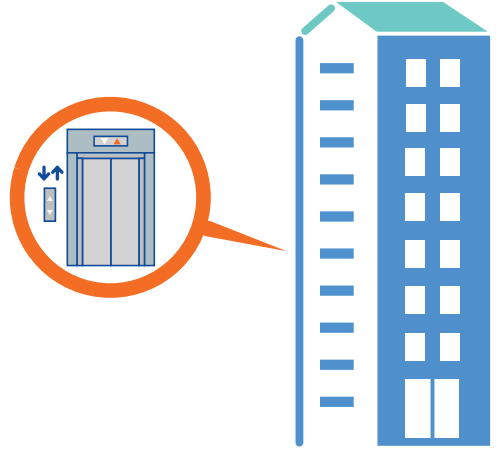
ہدایات: کینیڈا میں مستقل رہائش کی مختلف اقسام کے بارے میں پڑھیں۔

### 1. اپارٹمنٹ

(ا) چھوٹی رہائشی عمارتیں (لوراٹز اپارٹمنٹ بلڈنگز) یہ عمارتیں زیادہ اونچی نہیں ہوتیں اور عام طور پر ان میں لفٹ نہیں ہوتی۔ ہر منزل میں ایک سے زیادہ اپارٹمنٹ ہو سکتے ہیں۔



(ب) بلند رہائشی عمارتیں (ہائی رائز اپارٹمنٹ بلڈنگز) یہ عام طور پر بڑے شہروں کی اونچی عمارتیں ہوتی ہیں جن میں لفٹ ہوتی ہے اور ہر منزل پر ایک سے زیادہ اپارٹمنٹ ہو سکتے ہیں۔



(پ) دو منزلہ اپارٹمنٹ یہ عمارتیں کسی سٹور یا ریستوران کے اوپر ہوتی ہیں اور اونچی یا کم بلندی والے اپارٹمنٹ سے کم مہنگی ہوتی ہیں۔



(ت) تہ خانے میں رہائش (بیسمنٹ اپارٹمنٹ) ایسی رہائشیں کینیڈا میں عام ہیں۔ یہ جزوی طور پر زمین کے نیچے ہوتی ہیں۔ ان میں سورج کی روشنی کے لئے چھوٹی کھڑکیاں ہوتی ہیں۔ بیسمنٹ اپارٹمنٹ اکثر کم کرائے پر مل جاتے ہیں۔



کینیڈا کے اپارٹمنٹس میں عام طور پر ایک سے تین بیڈروم ہوتے ہیں۔ چار یا اس سے زیادہ بیڈروم والے اپارٹمنٹ مشکل سے ملتے ہیں اور مہنگے بھی ہوتے ہیں۔







(ا) سنگل علیحدہ مکانات  
اس قسم کے گھر میں اکثر صرف ایک ہی  
خاندان رہتا ہے۔ یہ مکانات کرایہ پر لینے یا  
خریدنے میں مہنگے ہوتے ہیں۔



(ب) منسلک مکانات  
منسلک مکانات میں ہر گھر کا اپنا دروازہ ہوتا ہے  
لیکن متصل مکان کے ساتھ دیوار مشترک ہوتی  
ہے۔ ہر گھر کا مالک یا کرایہ دار الگ ہوتا ہے۔



3. دیگر مستقل رہائشیں

(ا) قابل رسائی رہائش  
اس قسم کی رہائش ان لوگوں کی مخصوص  
ضروریات کو پورا کرتی ہے جنہیں چلنے پھرنے یا  
اپنی دیکھ بھال میں دشواری پیش آتی ہو۔



(ب) مشترکہ رہائش  
اس طرح کی رہائش دو یا دو سے زیادہ افراد  
کرایے پر لیتے ہیں۔ ان کا رہائشی ایریا مشترک  
جبکہ عام طور پر بیڈروم الگ ہوتا ہے۔ دونوں  
اپنے حصے کا کرایہ دیتے ہیں۔



بڑے خاندانوں کیلئے رہائش ڈھونڈنا مشکل  
ہے۔ ایک رہائشی جگہ میں لوگوں کے اکٹھا  
رہنے کی تعداد کی ایک حد مقرر ہے۔







## 4.4 رہائش سے متعلق اہم الفاظ

ہدایات: رہائش سے متعلق الفاظ دیکھیں۔ ہر لفظ اور اس کی وضاحت کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔

(ا) جس شخص نے اپنا مکان دوسروں کو کرایہ پر دیا ہو۔

(ب) بجلی سے چلنے والی مشینیں جو گھر کے کاموں میں مدد کرتی ہیں۔ کرائے کے مکانات میں عام طور پر فرنیچر نہیں ہوتا ماسوائے کچھ بڑی الیکٹرانک اشیاء کے جو مالک مکان کی ملکیت ہوتی ہیں، کرایہ دار کی نہیں۔

(پ) ایسے آلات جو آپ کو آگ کے خطرے سے آگاہ کرنے کے لئے تیز سائرن بجاتے ہیں۔

(ت) وہ شخص جو رہائش کے لئے کوئی جگہ کرایہ پر لے۔

(ٹ) غیر متوقع حادثات کی صورت میں ہونے والے نقصانات کی ادائیگی جیسے چوری، چوٹ یا آگ۔

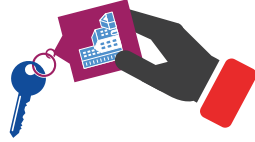
(ث) کنٹینر جہاں آپ استعمال شدہ پلاسٹک، ٹین ڈبے، کاغذ اور شیشہ رکھ سکتے ہیں۔ کئی شہروں میں ان اشیاء کو جمع کیا جاتا ہے اور پھر دوبارہ استعمال میں لایا جاتا ہے۔

1.



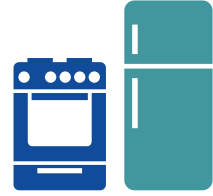
کرایہ دار

2.



مکان مالک

3.



ساز و سامان

4.



کرایہ داروں کی انشورنس

5.



دھوئیں کا پتہ لگانے والا آلہ

6.



ری سائیکلنگ کے ڈبے

(پ) 9; (ٹ) 5; (ث) 4; (ت) 2; (ا) 1; (ب) 1; (ج) 1; (د) 1

کینیڈین اور بینیشن آبروڈ ورک بک برائے شریک کار



## 4.5 رہائشی قوانین

کرایہ داری کے قوانین کرایہ دار اور مکان مالک کے حقوق اور ذمہ داریوں کا تعین کرتے ہیں۔ یہ ہر صوبے اور علاقے میں مختلف ہو سکتے ہیں۔



ہدایات: یہ سوالات پڑھیں۔ جس کا حق یا ذمہ داری ہے اس کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔ کچھ سوالات کے ایک سے زیادہ درست جواب ہو سکتے ہیں۔

1. کرایہ کی رقم پوری اور بروقت ادا کرنے کا ذمہ دار کون ہے؟

(ا) کرایہ دار

(ب) مالک مکان

2. کرایہ کی رقم بڑھانے کا حق کس کو ہے، لیکن صرف تحریری نوٹس کے ساتھ اور حدود کے اندر؟

(ا) کرایہ دار

(ب) مالک مکان

3. گھر کے اندرونی حصوں کی صفائی، اچھی حالت اور حفاظت کا ذمہ دار کون ہے؟

(ا) کرایہ دار

(ب) مالک مکان

4. عمارت کے متعلق شہری قوانین و ضوابط جیسے شور و شرابہ کی ممانعت کا احترام کرنے کی ذمہ داری کس کی ہے؟

(ا) کرایہ دار

(ب) مالک مکان

5. عمارت کو محفوظ رکھنے اور اچھی حالت میں رکھنے کا ذمہ دار کون ہے؟

(ا) کرایہ دار

(ب) مالک مکان

(5) ب؛ (4) ا؛ (3) ا؛ (2) ب؛ (1) ا؛ (0) خ



(ب) مالک مکان



6. کرایہ دار سے ہونے والے نقصانات کی ادائیگی کا ذمہ دار کون ہے؟



(ا) کرایہ دار



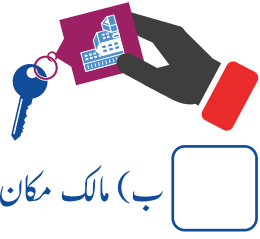
(ب) مالک مکان



7. مرمت کیلئے کرائے کے مکان میں داخل ہونے کی اجازت کس سے مانگی جائے؟



(ا) کرایہ دار



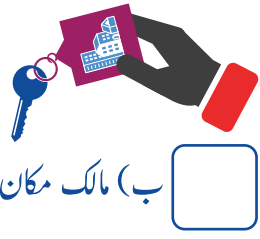
(ب) مالک مکان



8. باقاعدگی سے مکان کی دیکھ بھال اور مرمت کے انتظام اور معاوضے کا ذمہ دار کون ہے؟



(ا) کرایہ دار



(ب) مالک مکان



9. کرایے کا معاہدہ (لیز) ختم کرنا ہو تو ضروری قانونی کارروائی کون کرے گا؟



(ا) کرایہ دار



(ب) مالک مکان



10. پہلے ماہ کے کرایے کے علاوہ سیکورٹی یا نقصان کی ایڈوانس رقم کون وصول کر سکتا ہے؟



(ا) کرایہ دار



مکان مالک کسی ایسے شخص کی خدمات حاصل کر سکتا ہے جو اس کی جگہ کرایہ وصول کرے، عمارت کو اچھی حالت میں رکھے اور باقاعدگی سے مرمت کے کام کروائے۔ ایسے شخص کو پراپرٹی مینیجر کہا جاتا ہے۔



(ب) 01; (ا) 6; (ب) 8; (ب) 4; (ا) 9; (ب) 10

کیئڈین اور مینیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار

## 4.6 معاہدہ کرایہ داری (لیز ایگریمنٹ)



لیز ایگریمنٹ کرایہ دار اور مالک مکان کے مابین تحریری معاہدہ ہے۔ لیز پر دستخط کرنے سے پہلے اسے اچھی طرح پڑھ اور سمجھ لیں۔

بیشتر لیز ایگریمنٹس میں مندرجہ ذیل معلومات ہوتی ہیں۔



اپنے صوبے یا علاقے میں رہائشی قواعد و ضوابط کے نگران ادارے کے بارے میں حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسر سے پوچھیں۔ آپ اپنے سوالات یا رہائش کے بارے میں شکایات درج کرانے کیلئے اس ادارے سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

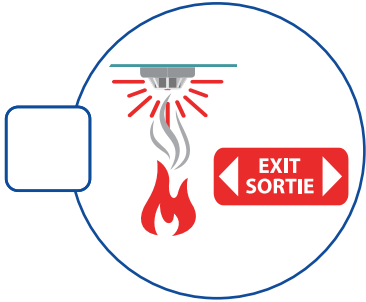




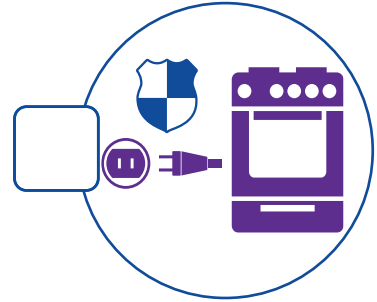
## 4.7 اپنے گھر میں محفوظ رہنا

گھر میں محفوظ رہنے کیلئے آپ کو چند اقدامات کرنے ہوں گے۔ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر آپ کو ان اقدامات کے بارے میں بتا سکتے ہیں۔

ہدایات: اپنے نئے گھر میں محفوظ رہنے کیلئے یہ نکات پڑھیں۔ ایسے حفاظتی اقدامات کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں جن کے بارے میں آپ کینیڈا میں حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسرز سے پوچھیں گے۔



1. دروازوں کو تالا لگانا



8. آلات کے محفوظ طریقے

سے استعمال اور گھر میں ہونے والے حادثات سے بچنے کے طریقوں کا علم رکھنا

2. دھوئیں کی اطلاع دینے والے آلات کو باقاعدگی سے چیک کرتے رہنا اور باہر نکلنے کے ہنگامی راستوں کا علم رکھنا

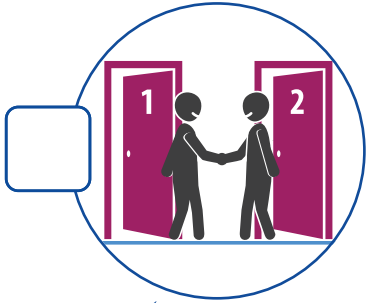


3. زیورات اور دیگر قیمتی سامان کو کسی محفوظ جگہ رکھنا

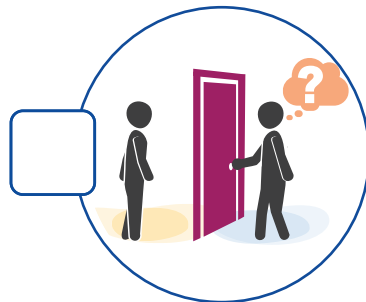


7. کرایہ دار کی

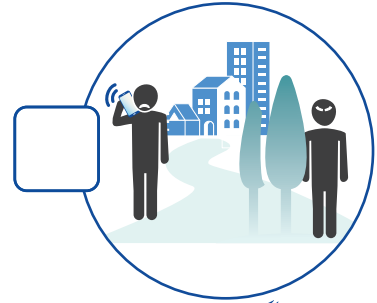
انشورنس کرانا



4. اپنے پڑوسیوں کی جانکاری رکھنا



5. کسی اجنبی کو گھر میں داخلے کی اجازت نہ دینا



6. اپنے گھر کے آس پاس کسی بھی مشتبہ فرد کی اطلاع دینا

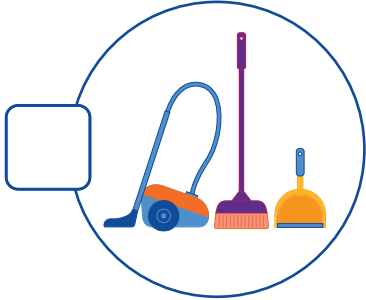
## 4.8 اپنے گھر کو صاف ستھرا رکھنا

صحت مند رہنے کے لئے اپنی رہائش گاہ کو صاف رکھنا ضروری ہے۔

ہدایات: اپنے گھر کو صاف ستھرا رکھ کر صحت مند رہنے کے طریقے پڑھیں۔ صفائی کے وہ طریقے جو آپ کیلئے نئے ہیں اس خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



1. کوڑا کرکٹ باقاعدگی سے ایک جگہ جمع کرنا، اسے علیحدہ کرنا اور ری سائیکلنگ والے دن باہر نکالنا۔



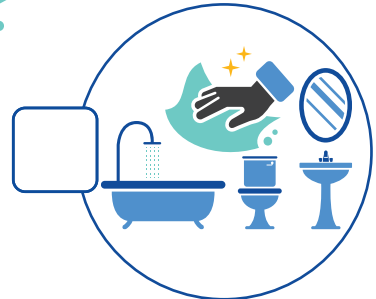
2. ویکيوم کرنا اور فرش کو صاف ستھرا رکھنا۔



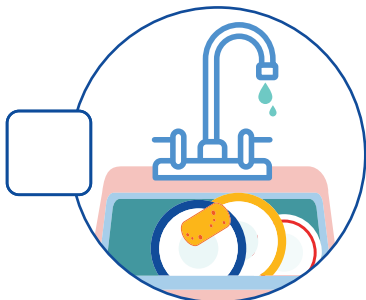
7. پیڈ، ٹیمپون اور ڈلپیر جیسی سینٹیڑی مصنوعات کو غسل خانوں میں پھینکنے کی بجائے کوڑے کی ٹوکری میں ڈالنا۔



3. گھر کو صاف ستھرا رکھنا



6. بیت الخلاء، سنک، باتھ ٹب اور شاور کی صفائی ستھرائی



4. برتن دھونا



5. کپڑے اور بستر دھونا

# پونٹ 5 صحت





# یونٹ 5 صحت

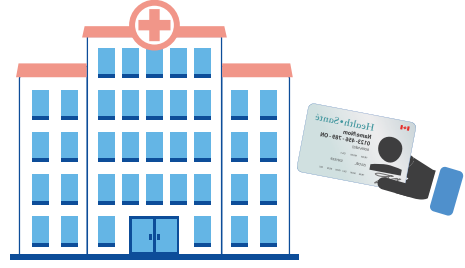


## 5.1 کینیڈا میں صحت عامہ کی سہولیات

ہر صوبہ اور علاقہ اپنے باشندوں کو عوامی سطح پر مالی امداد فراہم کرتا ہے۔ امداد کی مقدار ایک سے دوسرے صوبے یا علاقے میں مختلف ہو سکتی ہے۔ جب آپ کینیڈا میں طبی خدمات حاصل کرتے ہیں تو عام طور پر آپ کو ان کی ادائیگی براہ راست نہیں کرنی پڑتی۔ یہ سہولیات لوگوں کے دیئے گئے ٹیکسوں سے فراہم کی جاتی ہیں۔



پبلک فنڈڈ صحت عامہ کی سہولیات و خدمات کو استعمال کرنے کیلئے آپ کو صحت کارڈ (ہیلتھ کارڈ) کی ضرورت ہوگی۔ آپ جہاں رہتے ہیں اس صوبے یا علاقے میں ہیلتھ کارڈ کے حصول کیلئے درخواست دیں گے۔ جتنا جلد ممکن ہو سکے حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا کفیل / سپانسر سے اپنے ہیلتھ کارڈ کیلئے درخواست دینے میں مدد لیں۔



صحت کی دیکھ بھال کرنے والی کچھ خدمات مکمل طور پر مفت ہیں جبکہ بعض کی جزوی اور بعض کی پوری فیس ادا کرنی پڑتی ہے۔ صحت کی دیکھ بھال کی وہ خدمات جن کیلئے لوگوں کو بعض اوقات براہ راست ادائیگی کرنا پڑتی ہے ان میں شامل ہیں:



3. نسخے والی دوائیں



2. دانتوں کی دیکھ بھال



1. نظر کی عینک



5. مخصوص طبی ضروریات کے حامل افراد کی ان کے گھر میں دیکھ بھال



4. ایمبولینس سروس

مزید معلومات کیلئے حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا کفیل (سپانسر) سے پوچھیں یا اپنے صوبے یا علاقے کی ویب سائٹ دیکھیں۔





1. جب آپ یا آپ کے خاندان کا کوئی فرد کام کرنا شروع کر دے تو آجر سے پوچھیں کہ کیا وہ آپ کو میڈیکل کی اضافی سہولیات دیتا ہے جو آپ کے صوبے یا علاقے کے سرکاری پروگرام میں شامل نہیں۔



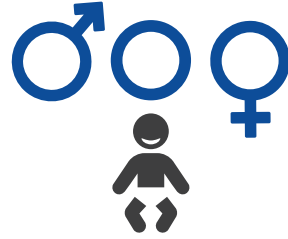
2. کچھ صوبوں یا علاقوں میں نسخے کی دوائیں اور دانتوں کی دیکھ بھال بعض لوگوں کیلئے کم قیمت پر یا بالکل مفت ملتی ہیں۔ حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے کفیل (سپانسر) سے اس بارے میں پوچھیں۔



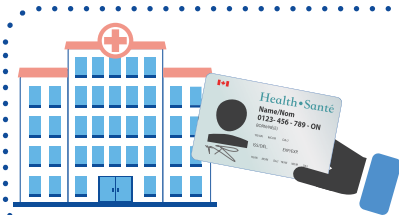
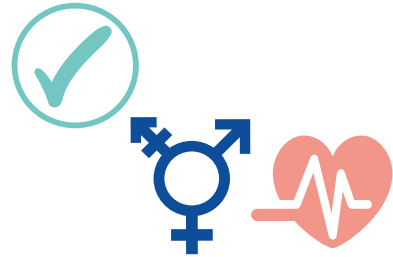
3. کینیڈا میں آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ بچے کب اور کتنے پیدا کرنے ہیں۔ خاندانی منصوبہ بندی کے بارے میں ڈاکٹر سے رجوع کریں۔ آپ کو اپنے جسم کے بارے میں فیصلہ کرنے کا مکمل اختیار ہے۔



4. طبعی طور پر مخلوط جنسی خصوصیات کے ساتھ پیدا ہونے والے بچوں کی عام طور پر سرجری نہیں کی جاتی، اگر یہ طبی طور پر ضروری نہ ہو۔



5. اپنی پیدائشی جنس سے مختلف جنسی شناخت کیلئے سرجری کرانا قانونی ہے۔

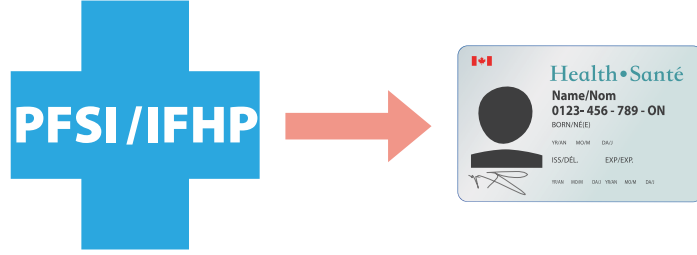


پبلک فنڈڈ صحت عامہ کی سہولیات و خدمات حاصل کرتے ہوئے آپ کو اپنا ہیلتھ کارڈ دکھانا ہوگا۔ صرف اپنے ہیلتھ کارڈ کا استعمال کریں اور اپنا کارڈ کسی اور کو استعمال کیلئے نہ دیں۔



## 5.2 عبوری فیڈرل ہیلتھ پروگرام (PFSI/IFHP)

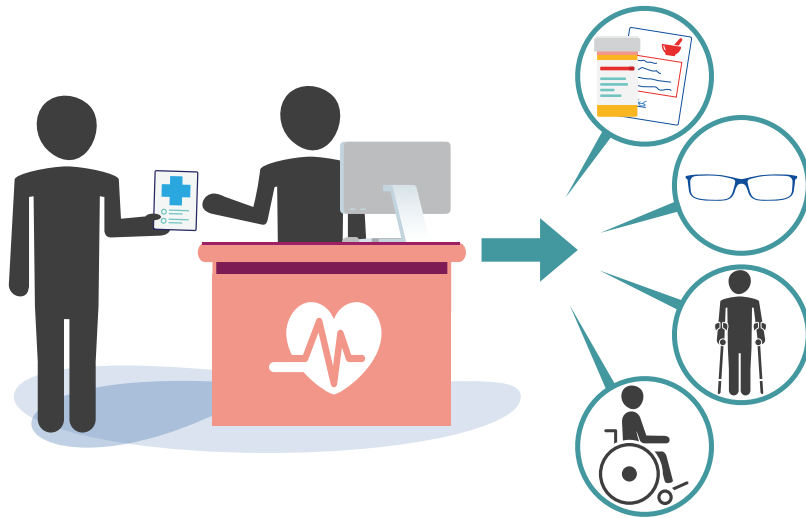
صوبائی یا علاقائی صحت عامہ کی سہولیات حاصل کرنے کا انحصار اس بات پر ہے کہ آپ کینیڈا میں کہاں رہتے ہیں۔



عبوری فیڈرل ہیلتھ پروگرام (آئی۔ ایف۔ ایچ۔ پی) اس وقت تک ضروری طبی سہولیات فراہم کرتا ہے جب تک کہ آپ کو اپنا ہیلتھ کارڈ نہ مل جائے اور آپ کو عوامی صحت کی سہولیات تک رسائی حاصل نہ ہو جائے۔ جب تک آپ حکومت سے یا اپنے سپانسر سے مالی امداد وصول کرنے کے حقدار ہوتے ہیں اس کارڈ کے ذریعے اضافی طبی خدمات بھی حاصل کر سکتے ہیں۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



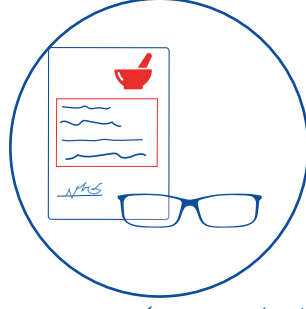
کینیڈا پہنچنے پر آپ کو اپنا آئی۔ ایف۔ ایچ۔ پی سرٹیفکیٹ ملے گا۔ اسے محفوظ رکھیں۔



جب بھی آپ کو کسی طبی سہولت یا دوائی کی ضرورت ہو تو آپ کو اپنا آئی۔ ایف۔ ایچ۔ پی سرٹیفکیٹ رجسٹرڈ آئی۔ ایف۔ ایچ۔ پی ہیلتھ کیئر فراہم کرنیوالوں کو دکھانا ہوگا تاکہ وہ آپ کے مستحق ہونے کی تصدیق کر سکیں۔



آئی- ایف- ایچ- پی کے ذریعے آپ کو صحت کی سہولیات کیلئے اضافی امداد ملے گی جو آپ کی صوبائی یا علاقائی صحت عامہ پروگرام کے تحت نہیں ہوگی۔ اس میں مندرجہ ذیل سہولیات شامل ہیں:



1. نظر کی محدود دیکھ بھال  
(چشموں کا نمبر)



2. دانتوں کی فوری  
نگہداشت



4. دیگر خدمات جیسے  
ایمبولینس، نسخے کی دوائیں اور  
ترجمان کی دستیابی



3. دماغی صحت کیلئے  
خدمات

آپ کو یہ سہولیات اس وقت ملیں گی جب آپ کینیڈا کی حکومت اور/یا سپانسر کی مالی مدد وصول کرنے کے حقدار ہوں گے۔ آئی- ایف- ایچ- پی سہولت ختم ہونے کے بعد آپ کو اضافی طبی سہولیات کیلئے ادائیگی کرنا ہوگی۔



آئی- ایف- ایچ- پی سے مستفید ہوتے وقت پوچھ لیجئے کہ کیا آپ اس کے تحت اپنی مطلوبہ طبی سہولت حاصل کر سکتے ہیں یا نہیں؟ اگر نہیں تو آپ کو اسٹی ادائیگی کرنا ہوگی یا اس وقت تک انتظار کرنا ہوگا جب تک کہ آپ کو اپنے صوبائی یا علاقائی پروگرام کے تحت صحت عامہ کی سہولیات تک رسائی حاصل نہ ہو جائے۔ حکومتی امداد سے چلنے والی تنظیم یا کفیل آپ کو بتائے گا آئی- ایف- ایچ- پی میں کون سی سہولیات یا دوائیاں شامل ہیں۔ آپ آئی- ایف- ایچ- پی کے رجسٹرڈ ہیلتھ پروفیشنلز کی تلاش کیلئے یہاں بھی دیکھ سکتے ہیں۔



## 5.3 صحت کی دیکھ بھال کی مختلف سہولیات کے لئے کہاں جانا ہوگا؟



کینیڈا میں ہیلتھ کیئر فراہم کرنے والے مختلف قسم کی سروسز دیتے ہیں۔  
 ہدایات: کینیڈا میں ہیلتھ کیئر کے مختلف فراہم کنندہ دیکھیں۔ ہر فراہم کنندہ اور اسکی تفصیل کے مابین ایک  
 لکیر چھینچیں۔

(ا) اگر آپ صحت کے کسی سنجیدہ اور فوری مسئلے  
 کیلئے کسی مخصوص ہسپتال یا علاقے میں جانا چاہتے ہیں  
 تو اس کا انحصار آپ کی بیماری کی نوعیت پر ہے۔ آپ  
 اپنے طور پر یا ایمبولینس کے ذریعے 911 پر کال کر کے  
 وہاں جاسکتے ہیں۔



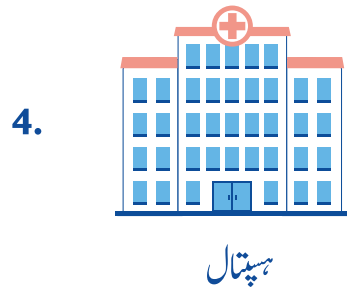
(ب) ایسے پیشہ ور افراد جو صحت کی دیکھ بھال کے  
 عمومی مشورے دیتے اور علاج کرتے ہیں وہ آپ کو  
 سپیشلسٹ ڈاکٹر کے بارے میں بتا سکتے ہیں جو آپ کا  
 علاج کر سکے۔ کینیڈا چھینچنے سے پہلے آپ کو اپنا میڈیکل  
 ٹیسٹ اور ویکسین کارڈ دکھانا ہوگا۔



(پ) صحت کی دیکھ بھال کرنے والے بڑے مراکز جہاں  
 آپ صحت کے ان سنگین مسائل کے علاج کیلئے جاتے  
 ہیں جن میں ٹیسٹ یا سرجری کی ضرورت ہو۔



(ت) جہاں کسی خاص علاقے میں رہنے والے افراد فیملی  
 ڈاکٹروں اور نرسوں سے ملنے جاسکتے ہیں۔

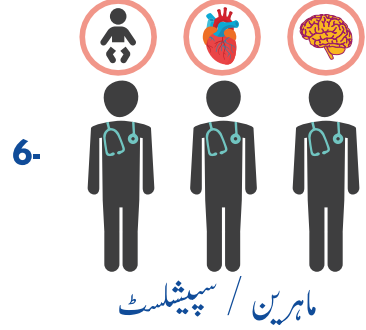


کینیڈا میں اپنی ذاتی طبی معلومات کسی کو بتانا آپ کا ذاتی فیصلہ ہے۔  
 دوسروں کو اس بارے میں اس وقت تک نہیں بتایا جائے گا جب تک  
 آپ اس کی اجازت نہیں دیتے یا آپ براہ راست کسی کو نہیں  
 بتاتے۔ اپنی صحت کے بارے میں فیصلہ کرنا اور کسی سے مشورہ کرنا  
 آپ کی اپنی صوابدید پر منحصر ہے۔





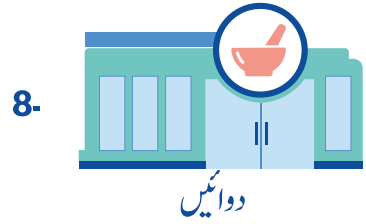
(ٹ) آپ کا فیملی ڈاکٹر بعض اوقات آپ کو کسی ایسے ڈاکٹر کو دکھانے کا کہہ سکتا ہے جو صحت کے کسی مخصوص شعبے سے متعلق ہو یا اس کا سپیشلسٹ ہو۔ اگر کوئی ایمر جنسی نہ ہو تو ایسے ڈاکٹروں سے چیک کرانے میں کئی مہینے لگ سکتے ہیں۔



(ث) اگر آپ کو دانتوں کی تکلیف ہے تو آپ کو کس کے پاس جانا چاہئے۔ ایسی زیادہ تر سہولیات عوامی صحت عامہ کا حصہ نہیں ہوتیں۔ تاہم صحت عامہ کے کچھ پروگراموں کے تحت ہسپتال میں دانتوں کی فوری سرجری ممکن ہے۔



(ج) ایسے طبی مسائل جن سے موت واقع ہونے کا اندیشہ نہیں، یا جب آپ کا کوئی فیملی ڈاکٹر نہ ہو، یا وہ دستیاب نہ ہو تو آپ یہاں جائیں گے۔ یہاں عام طور پر پہلے سے وقت لینے کی ضرورت نہیں ہوتی۔



(چ) ایسے پیشہ دارانہ مہارت کے حامل افراد جو آپ کی جذباتی تکلیف میں مدد کر سکتے ہیں۔ اگر کسی جذباتی ٹھہیس کی وجہ سے آپ کی روز مرہ زندگی متاثر ہو رہی ہے تو پیشہ ورانہ راہنمائی اور مدد حاصل کریں۔



(ح) ایسے میڈیکل سٹور جہاں آپ دوائیں اور صحت کی دیکھ بھال کا دیگر سامان خریدنے جاتے ہیں وہاں کا عملہ کچھ ادویات اور احتیاطی ٹیکوں کے بارے میں آپ کو بتا سکتا ہے۔



کینیڈا میں فیملی ڈاکٹر تلاش کرنے میں وقت لگتا ہے۔ آتے ہی حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر سے پوچھیں۔ اس دوران اگر آپ کو صحت کی کوئی فوری تشویش لاحق نہیں اور صرف ڈاکٹر کو دکھانا ہے تو آپ واک-ان کلینک یا کسی کمیونٹی ہیلتھ سینٹر میں جاسکتے ہیں۔

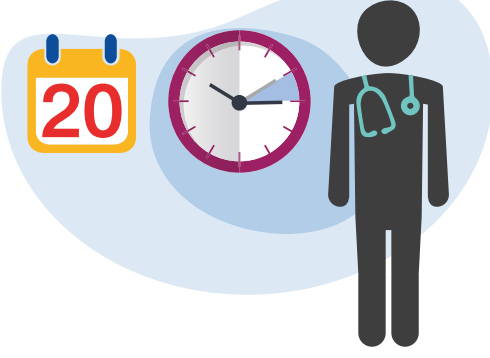


(2) 6; (2) 8; (4) 4; (4) 9; (2) 5; (2) 11

کینیڈین اور مینیٹیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار



## 5.4 میڈیکل چیک اپ کیلئے وقت لینا



طبی معائنے کیلئے وقت پر پہنچنا ضروری ہے۔ اگر آپ دیر سے پہنچیں گے تو ڈاکٹر آپ کو ملنے سے انکار کر سکتا ہے۔ اسی طرح اگر آپ نے اس طبی سہولت کی فیس ادا کر دی ہے لیکن آپ پہنچنے میں تاخیر کرتے ہیں تو ممکن ہے کہ آپ کو سروس نہ دی جائے اور فیس بھی ادا کرنی پڑے۔ طبی معائنے کی تاریخ اور وقت ہمیشہ لکھ لیں۔

ہدایات: کینیڈا میں ڈاکٹر سے وقت لینے کا اس فیملی کا تجربہ دیکھیں۔



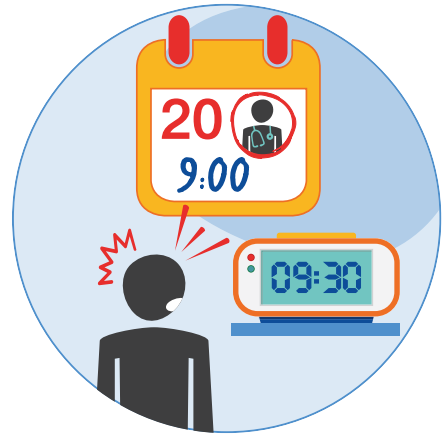
.2



.1



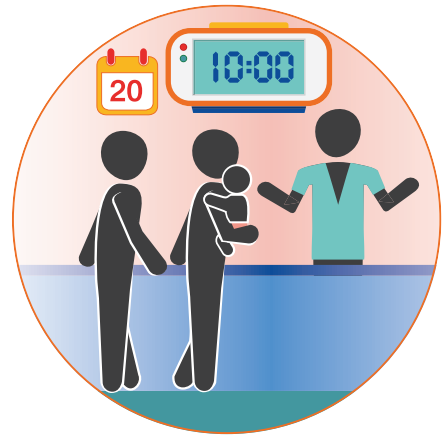
.4



.3



.6



.5

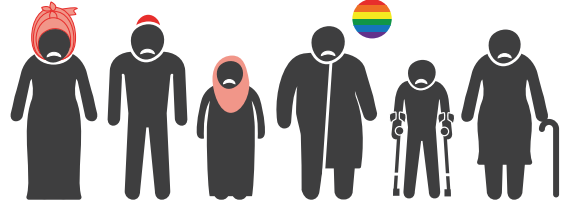


## 5.5 دماغی صحت

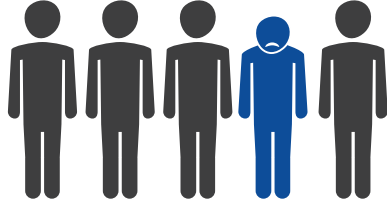


دماغی صحت سے مراد ہے کہ زندگی کا مقابلہ کرنے میں آپ کے احساسات، سوچ اور برتاؤ کیسا ہے۔ اس کا مطلب یہ بھی ہے کہ آپ تناؤ، غصے اور افسردگی کو کس طرح جھیلتے ہیں۔

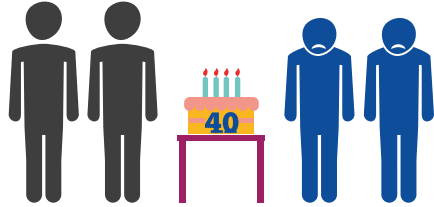
1. کسی کو بھی دماغی صحت کے مسائل کا سامنا ہو سکتا ہے۔ ہر جنس، عمر، تعلیم، آمدنی اور ثقافت کے لوگ ذہنی بیماریوں کا شکار ہو سکتے ہیں۔



2. ہر سال گینڈیا کا 5 میں سے 1 فرد ذہنی صحت کے مسئلے سے متاثر ہوتا ہے۔



3. چالیس سال کی عمر تک تقریباً 50% آبادی کو دماغی صحت کا مسئلہ درپیش ہو چکا ہو گا یا ہو جائے گا۔



4. 211 پر فون کر کے یا آن لائن ذہنی صحت کی خدمات تلاش کر کے معلومات حاصل کریں۔ آپ مدد کیلئے اپنے فیملی ڈاکٹر، نرس یا سماجی کارکن سے بھی پوچھ سکتے ہیں۔ کینیڈا میں نئے آنے والے اپنی ذہنی صحت کا خیال کیسے کر سکتے ہیں اس بارے میں مزید معلومات کے لئے یہاں پڑھیں:



5. ذہنی مسائل کا شکار بچے یا یہاں پڑھیں: 1-800-668-6868 پر کال کریں



## 5.6 نئے آنے والوں کی کچھ مشکلات

ہدایات: کینیڈا میں نئے آنے والوں کو درپیش مشکلات دیکھیں۔ کینیڈا میں آپ کو جو مشکلات پیش آسکتی ہیں اس خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔



3. نئے دوست بنانا



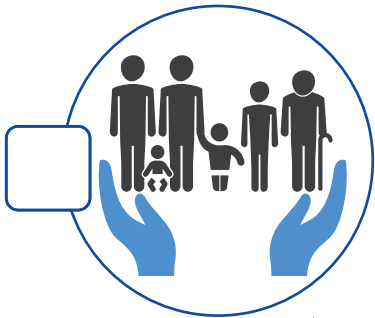
2. رہنے کی جگہ ڈھونڈنا



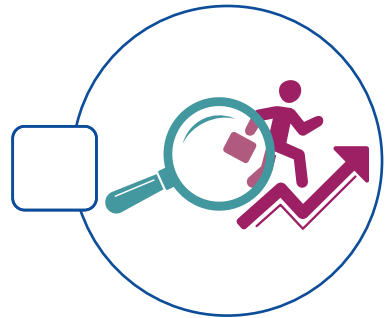
1. غیر محفوظ علاقے، اپنے گھر، خاندان اور دوستوں کو چھوڑنا



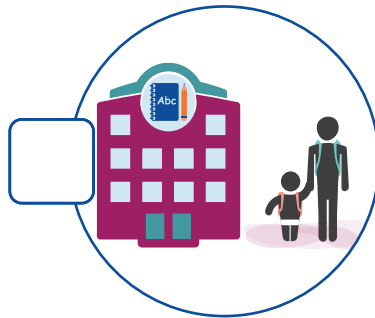
6. ایک نئے معاشرے میں آباد کاری



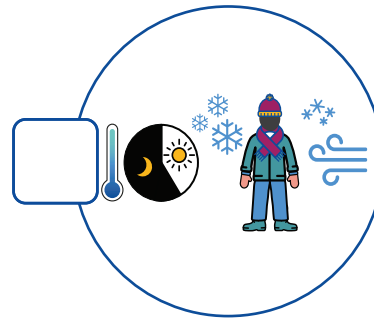
5. گھر والوں کی دیکھ بھال کرنا



4. ملازمت تلاش کرنا



8. نئے سکول میں پڑھائی شروع کرنا



7. موسم کا عادی ہونا





## 5.7 مدد کب مانگنی ہے؟

نئے ملک میں زندگی شروع کرنے میں مشکلات پیش آسکتی ہیں اور وہاں کے طرز زندگی سے ایڈجسٹ ہونے میں وقت درکار ہوتا ہے۔ ایڈجسٹ ہونے کے دوران طے جلمہ جذبات محسوس کرنا معمول کی بات ہے۔ تاہم اگر یہ احساسات آپکے روزمرہ کاموں کو متاثر کرنے لگیں تو مدد حاصل کریں۔ کسی سے اپنی پریشانی شیئر کرنا اپنی مدد کی طرف آپکا پہلا قدم ہے۔ اگر آپ یا آپکا کوئی جاننے والا پریشان ہو تو مدد طلب کریں:



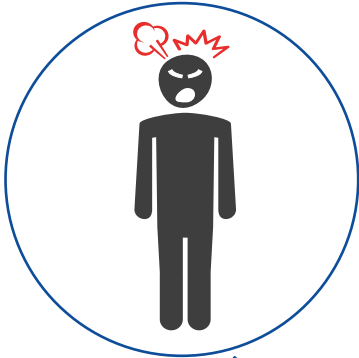
3. بھوک نہ لگنا



2. خوابوں میں ڈرنا یا  
برے خواب دیکھنا



1. اداسی یا ناامیدی



6. جنبجھلاہٹ یا غصہ



5. تھک جانا



4. بے خوابی



9. خود کو نقصان پہنچانے  
یا خودکشی کے بارے  
میں سوچنا



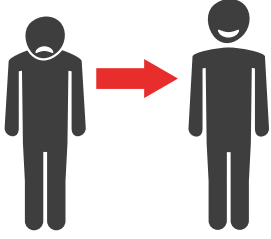
8. تنہا، الگ تھلک  
یا کھنچے رہنا



7. پریشان یا دباؤ  
میں ہونا

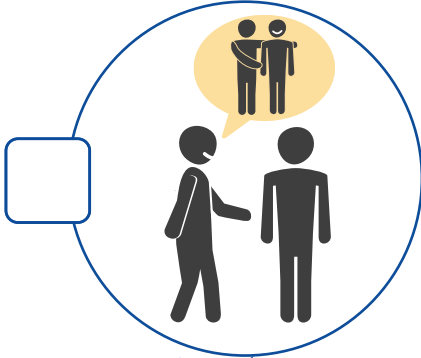


## 5.8 آپ اپنی اور دوسروں کی کس طرح مدد کر سکتے ہیں؟



اگر آپ غمگین یا پریشان ہیں تو ایسی بہت سی چیزیں ہیں جو آپ خود یا دوسروں کی مدد سے کر سکتے ہیں۔ ایسی سرگرمیوں میں حصہ لیں جن سے آپ کو سکون یا خوشی ملتی ہے۔

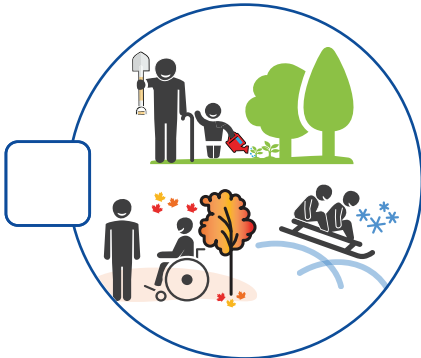
ہدایات: ان کاموں کو دیکھیں۔ کینیڈا کی زندگی سے ایڈجسٹ کرنے میں دشواریوں سے نبرد آزما ہونے والے ایسے کاموں کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں جو آپ کیلئے مددگار ہوں۔



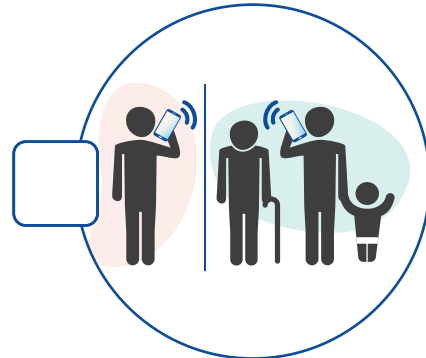
2. دوسروں کی مدد کرنا



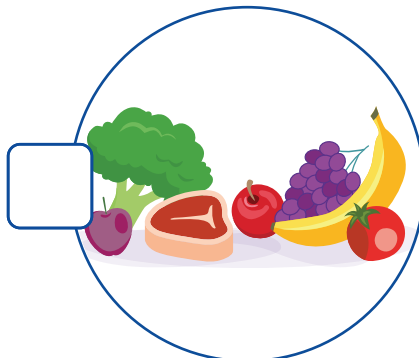
1. دوسروں کے ساتھ یا ان کیلئے کھانا پکانا



4. گھر سے باہر وقت گزارنا



3. گھر والوں اور دوستوں کے ساتھ تعلق

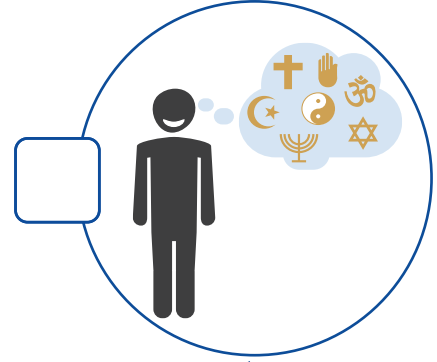


5. صحت بخش غذا کھانا۔  
مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:





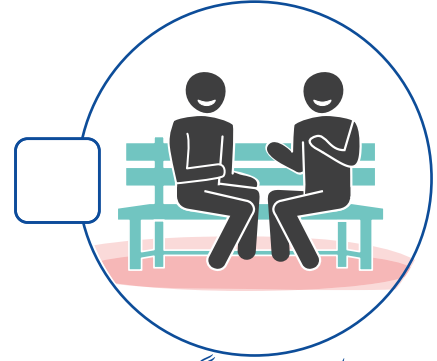
7. کھیل کھیلنا یا ورزش کرنا



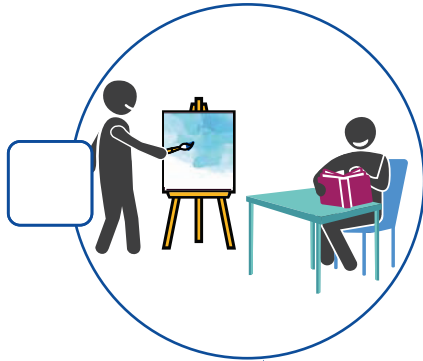
6. عبادت کرنا یا مراقبہ کرنا



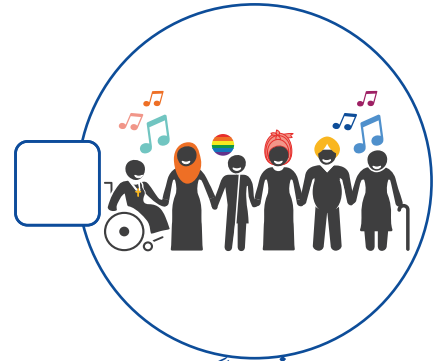
9. زندگی کے مثبت پہلوؤں پر توجہ مرکوز کرنا



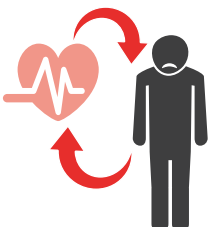
8. قابل بھروسہ لوگوں سے گفتگو کرنا



11. اپنے لئے وقت نکالنا اور اپنی پسند کے مشاغل اپنانا جیسے کتاب پڑھنا یا نئی چیزیں بنانا



10. اپنی ثقافتی سرگرمیوں میں حصہ لینا



آپ کی جذباتی صحت اتنی ہی اہم ہے جتنی آپ کی جسمانی صحت۔ ان دونوں کا آپس میں گہرا تعلق ہے۔ جس طرح آپ جسمانی تکالیف کیلئے مدد حاصل کرتے ہیں بالکل اسی طرح جذباتی مسائل کیلئے مدد لینا بھی ضروری ہے۔

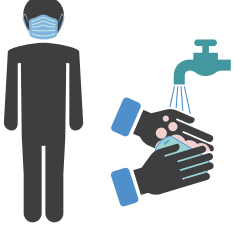




## 5.9 حفظانِ صحت کے ذریعے صحت کے مسائل کی روک تھام

اپنے آپ کو اور دوسروں کو تکلیفوں اور بیماریوں سے بچانے کے لئے اچھی صحت ضروری ہے۔

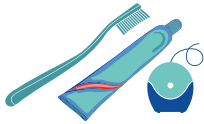
ہدایات: صحت سے متعلق امور دیکھیں۔ ہر مسئلے اور اس کو روکنے کے طریقوں کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔



(ا) بیمار ہونے پر ماسک استعمال کرنا، کھانسی یا چھینکتے وقت اپنے منہ کو ڈھانپنا اور اس کے بعد اپنے ہاتھ دھونا۔



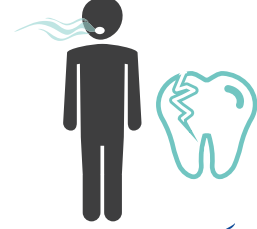
(ب) کسی دوسرے کے کپڑے، برش یا تولیہ استعمال نہ کرنا۔



(پ) دن میں 2 سے 3 بار دانت صاف کرنا اور باقاعدگی سے دانتوں کا خلال کرنا۔



(ت) کم سے کم 20 سیکنڈ تک صابن سے ہاتھ دھونا، خاص طور پر بیت الخلاء جانے کے بعد یا کھانا پکانے سے پہلے۔



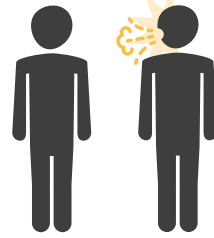
1. منہ کی بدبو اور دانت خراب ہونا

2.



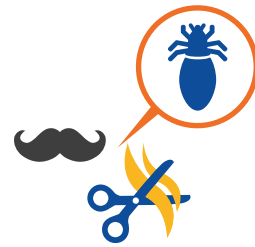
زکام، اسہال اور ملیریا

3.



بیماریوں کا پھیلاؤ

4.



جوئیس پڑنا

بچوں اور بوڑھوں کیلئے ڈائپر اور حیض کے دوران پیڈ یا ٹیمپون کا استعمال ذاتی حفظانِ صحت کیلئے ضروری ہے۔ انہیں گھر یا عوامی بیت الخلاء میں باقاعدگی سے تبدیل کیا جاتا ہے۔



# پونٹ 6 تعلیم

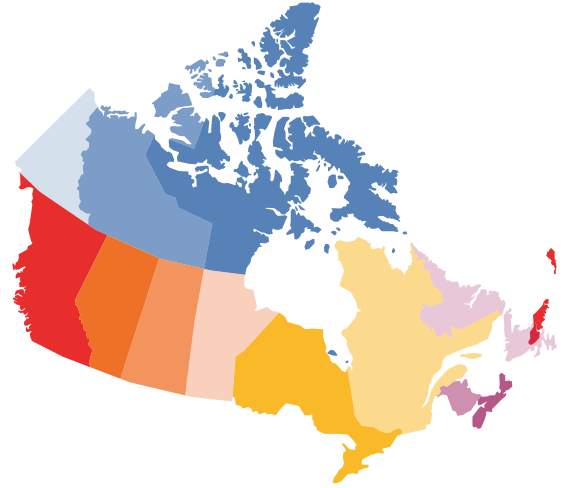




## 6.1 کینیڈا میں تعلیم

قانون کے مطابق کینیڈا میں بچوں کو تعلیم دینا ضروری ہے۔ صوبے یا علاقے کے اعتبار سے بچے 4 اور 6 سال کی عمر کے درمیان تعلیم حاصل کرنا شروع کر دیتے ہیں جو 16 سے 18 سال کی عمر تک جاری رہتی ہے۔

کینیڈا میں صوبے اور علاقے تعلیم کے ذمہ دار ہیں۔ ان کے قواعد و ضوابط رہائشی علاقے کے لحاظ سے مختلف ہو سکتے ہیں۔ جہاں آپ رہتے ہیں وہاں تعلیم کے بارے میں مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



کینیڈا میں دو سرکاری زبانیں ہیں: انگریزی اور فرانسیسی۔ عام طور پر سرکاری سکولوں میں ان دونوں میں سے کسی ایک زبان میں تعلیم دی جاتی ہے۔



انگریزی سکولوں میں اسباق انگریزی میں پڑھائے جاتے ہیں اور فرانسیسی کو بطور دوسری زبان پڑھایا جاتا ہے۔ جبکہ فرانسیسی سکولوں میں انگریزی کو بطور دوسری زبان پڑھایا جاتا ہے۔ فرینچ امرٹن سکول فرانسیسی و انگریزی دونوں کا مرکب ہوتے ہیں۔ مزید معلومات کیلئے حکومتی مالی امداد سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسرز سے پوچھیں۔



کیونیک صوبے میں سرکاری زبان فرانسیسی ہے۔ نئے آنے والے بچے ایسے سکولوں میں جائیں گے جہاں فرانسیسی زبان میں اسباق پڑھائے جاتے ہیں۔ فرانسیسی زبان میں تعلیم کے بارے میں معلومات یہاں سے حاصل کریں:





## 6.2 بچوں کے لئے تعلیم کا چناؤ

ہدایات: کینیڈا میں بچوں کو تعلیم دینے کے مختلف طریقے پڑھیں۔ آپ کے رہائشی علاقے کے لحاظ سے یہ مختلف ہو سکتے ہیں۔ تعلیم کی آپشنز کے خانے میں وہاں چیک کا نشان لگائیں جس کے بارے میں آپ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسرز سے کینیڈا آنے کے بعد پوچھنا چاہتے ہیں۔

### 1. سرکاری سکول

الف) یہ کینیڈا میں سکولوں کی سب سے عام قسم ہے۔ یہ سکول عوامی ٹیکسوں سے چلتے ہیں۔ صوبے اور علاقے اس امر کو یقینی بناتے ہیں کہ سرکاری سکولوں میں اعلیٰ معیار کی تعلیم دستیاب ہو۔ ان سکولوں میں پڑھانے کیلئے اساتذہ کا سہارا یافتہ ہونا اور سرکاری نصاب کے مطابق پڑھانا ضروری ہے۔



### ب) علیحدہ سکول

یہ عوامی امداد سے چلنے والے سکول ہیں جو صرف کچھ صوبوں اور علاقوں میں پائے جاتے ہیں۔ ان سکولوں میں رومن کیتھولک مذہب نصاب کا حصہ ہے۔



### 2. نجی اسکول

ان سکولوں میں طلبہ کی تعلیم کیلئے فیس ادا کرنا پڑتی ہے۔ ان میں سے کچھ سکول حکومت کے مقرر کردہ قواعد پر عمل پیرا ہیں۔ دوسرے پرائیویٹ سکول خود فیصلہ کرتے ہیں کہ انکے طلباء کیا سیکھتے ہیں اور انہیں کون پڑھاتا ہے۔ ان سکولوں میں مذہبی تعلیمات نصاب کا حصہ ہو سکتی ہیں۔



### 3. گھریلو تعلیم

کچھ خاندان طلباء کو گھر میں تعلیم دینے کو ترجیح دیتے ہیں۔ یہ ثابت کرنے کیلئے کہ وہ تعلیم حاصل کر رہے ہیں طلباء کا ایجوکیشن سسٹم میں اندراج ضروری ہوتا ہے۔ زیادہ تر اخراجات گھر والے ادا کرتے ہیں اور یہ فیصلہ کرتے ہیں کہ طلباء کیا سیکھیں گے۔ گھروں میں تعلیم کے ضوابط صوبوں اور علاقوں کے درمیان مختلف ہوتے ہیں۔



تعلیم سے متعلق مزید معلومات کیلئے اپنے صوبے یا علاقے کی وزارت تعلیم کی ویب سائٹ دیکھیں۔

## 6.3 کینیڈا میں عوامی تعلیم



ہدایات: کینیڈا میں بچوں کے لئے تعلیم کے مشترکہ پہلوؤں کے بارے میں پڑھیں۔

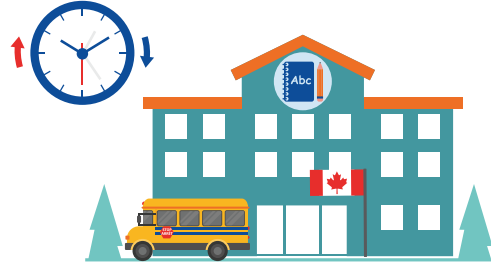
1. تعلیمی سال اگست کے آخر یا ستمبر کے شروع میں شروع ہوتا ہے اور جون میں ختم ہوتا ہے۔ اگر آپ کینیڈا تعلیمی سال کے دوران پہنچتے ہیں تو بھی آپ بچوں کو سکولوں میں داخل کر سکتے ہیں۔



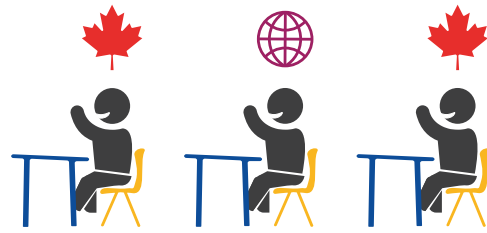
2. عوامی اور سکول کی تعطیلات کے علاوہ طلباء پیر سے جمعہ تک سکول جاتے ہیں۔



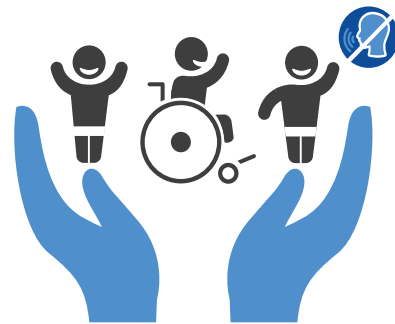
3. طلباء عام طور پر 7 سے 8 گھنٹے سکول ہوتے ہیں۔ طلباء اس پورے وقت میں سکول کے اندر ہی رہتے ہیں۔



4. اگر نووارد طلباء انگریزی یا فرانسیسی نہ بھی بول سکتے ہوں تو بھی انکو اکثر اس درجے میں رکھا جاتا ہے جو ان کی عمر کے مطابق ہو۔ زبان سیکھنے میں ان کی اضافی مدد کی جاتی ہے۔



5. جسمانی طرز عمل یا سیکھنے میں مسائل کا سامنا کرنے والے طلباء کیلئے اکثر اضافی مدد دستیاب ہوتی ہے۔ یہ مدد سکول یا کسی اور جگہ پر بھی دی جاسکتی ہے۔ آپ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسرز سے بات کریں اور آتے ہی مدد طلب کریں۔



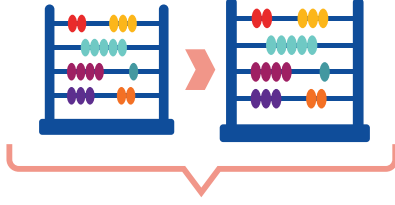




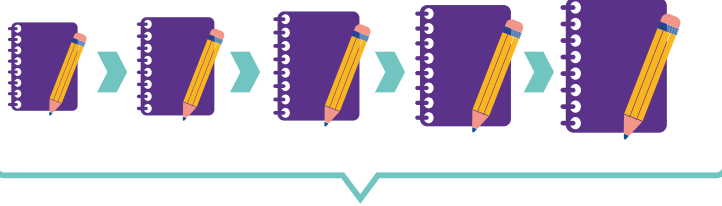
## 6.4 کینیڈا میں بنیادی تعلیم کی سطح

ہدایات: بچوں کے تعلیمی درجات کو دیکھیں۔ کچھ صوبوں اور علاقوں میں یہ درجے مختلف ہو سکتے ہیں۔

کنڈرگارٹن (روضہ الاطفال): 3-5 سال کی عمر



پرائمری سکول: 6-10 سال کی عمر (1-5 گریڈ)



مڈل سکول: 11-13 سال کی عمر (گریڈ 6-8)



سیکنڈری سکول (ہائی سکول): 14-18 سال کی عمر (گریڈ 9-12)



سیکنڈری سکول ڈپلومہ




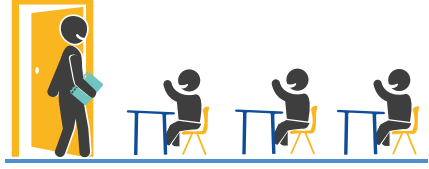





سکول جانے والے طلباء کو یہ ثابت کرنا ہوگا کہ انہیں مخصوص بیماریوں سے بچاؤ کے حفاظتی ٹیکے لگ گئے ہیں یا انہوں نے اسٹینڈی کیلئے درخواست دے رکھی ہے۔ ویکیسینیشن ریکارڈ کو اپ-ٹو-ڈیٹ رکھنا ضروری ہے۔





## 6.5 کینیڈا میں بحیثیت طالب علم

ہدایات: کینیڈا میں سرکاری سکول کے طالب علم ہونے کا تجربہ کیسا ہے، اس بارے میں پڑھیں ان بیانات کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں جو آپ کے گزشتہ ممالک سے مختلف ہیں۔

1.  طلباء عام طور پر یونیفارم نہیں پہنتے۔  

2.  جب کوئی استاد کمرے میں داخل ہوتا ہے تو عام طور پر طلباء کھڑے نہیں ہوتے۔  

3.  طلباء صنفی، ثقافتی پس منظر یا قابلیت سے قطع نظر تعلیمی کام اور مطالعہ ایک ساتھ مل کر کرتے ہیں۔  

4.  سکول میں طلباء کو گھر میں کرنے کیلئے کچھ کام ملتا ہے جسے ہوم ورک کہتے ہیں۔  

5.  طلباء ایک دوسرے کو یا سکول کا عملہ انہیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ سکولوں میں جان بوجھ کر دوسروں کو نقصان پہنچانے کی سنگین سزا ہے۔  

6.  تمام مذاہب کے طالبعلم مل کر تعلیم حاصل کرتے ہیں لہذا سب کو ایک دوسرے کے مذہب کا یکساں طور پر احترام کرنا چاہئے۔  

7.  طلباء سکول میں کھانے کیلئے گھر سے لے جاتے ہیں۔  




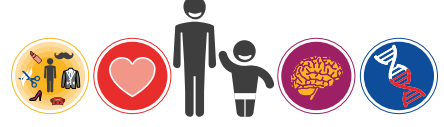
بہت سارے سرکاری سکولوں میں کارکنوں کی مدد سے نئے آنے والے خاندانوں اور طلباء کو یہ سمجھنے میں مدد ملتی ہے کہ تعلیم کا نظام کس طرح کام کرتا ہے اور کینیڈا میں تعلیم کس طرح حاصل کرنی ہے۔



8. طلبہ کو کلاس میں پڑھائی سے متعلقہ ضرورت کی کچھ چیزیں فراہم کی جاتی ہیں۔ اہل خانہ کو دوسرا سامان جیسے سکول بیگ، کاپیاں، فائلیں اور دوڑنے والے جوتے خریدنے پڑتے ہیں۔



9. طلباء سیکھتے ہیں کہ ان کے جسم کی نشوونما کیسے ہوتی ہے اور اس میں کیا تبدیلیاں آتی ہیں۔ اسے جنسی تعلیم کہتے ہیں۔ مزید معلومات کے لئے سکول سے پوچھیں۔



10. طلباء کو سکول میں شراب یا منشیات وغیرہ استعمال کرنے کی اجازت نہیں ہے۔



11. طلباء مختلف نظریات پر تبادلہ خیال کرتے ہیں، گروہوں میں کام کرتے ہیں اور سوالات پوچھ کر سیکھتے ہیں۔ یہاں طالب علموں کو رٹ لگانے کیلئے نہیں کہا جاتا۔



12. طلباء انگریزی، فرانسیسی یا دونوں زبانوں میں تعلیم حاصل کرتے ہیں۔



13. طلباء کلاس روم کے باہر منظم سرگرمیوں میں حصہ لیتے ہیں۔ کچھ مثالیں کھیل، کلب یا عجائب گھروں کے سفر ہیں۔ اس طرح طلباء نئی دلچسپیاں پیدا کرتے ہیں اور دوست بناتے ہیں۔



14. طلباء اور اساتذہ میں تنوع پایا جاتا ہے۔ وہ مختلف نسلوں، مذاہب، جنس، جنسی رجحانات اور صلاحیتوں کے حامل ہوتے ہیں۔



مذکورہ بالا فرق میں سے کون سا آپ کیلئے یا آپ کے گھر والوں کے نزدیک طالب علم کیلئے مشکل ہوگا؟ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر سے اپنے تحفظات کے بارے میں بات کریں۔



## 6.6 ڈرانا دھمکانا (بلٹینگ)



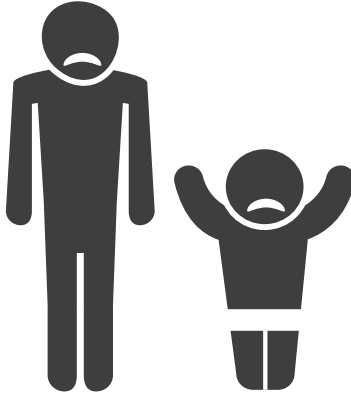
ڈرانا دھمکانا سکولوں میں ہونے والے امتیازی سلوک کی ایک قسم ہے۔ اس کا اثر ہر کمیونٹی کے افراد پر پڑتا ہے۔



1. زبانی ڈرانے دھمکانے میں کسی کا نام بگاڑنا، اس کو دھمکانا یا آوازیں کسنا شامل ہیں۔



2. جسمانی دھونس میں کسی کو ہاتھ سے مارنا، چھڑی سے مارنا، چٹکیاں کاٹنا، پیچھا کرنا، دھکیلنا، ذاتی اشیاء کو نقصان پہنچانا یا چوری کرنا یا ناپسندیدہ جنسی چھیڑ خانی شامل ہے۔



3. جذباتی دھونس سے مراد ہے کسی کو اپنے گروپ میں شامل نہ ہونے دینا یا دوسروں کے سامنے توہین آمیز سلوک کر کے اسے باہر نکال دینا۔



4. ورچوئل یا سائبر بلٹینگ میں شامل ہے بذریعہ انٹرنیٹ، سوشل میڈیا یا ٹیکسٹ میسج کسی کو ڈرانا دھمکانا، بے عزت کرنا، افواہیں پھیلانا یا مذاق اڑانا۔

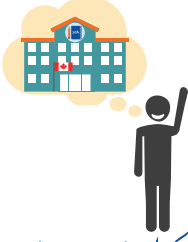


سکولوں میں طلباء کو ڈرانا دھمکانا (بلٹینگ) ایک افسوس کن حقیقت ہے۔ کینیڈا کے تمام سکول اس سنگین مسئلے کو حل کرنے کیلئے کوشاں ہیں۔ اگر آپ یا آپ کے کسی جاننے والے کو بلٹینگ کا سامنا ہے تو کسی قابل اعتماد بڑے شخص، اساتذہ، سکول کے منتظم، حکومتی مالی امداد سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسرز سے بات کریں۔



## 6.7 خاندان اور تعلیم

گھر کے افراد کو چاہئے کہ وہ طالب علموں کی مدد کریں اور حصول تعلیم میں فعال کردار ادا کریں۔ اس میں مندرجہ ذیل عوامل شامل ہیں:



3. سکول میں رضاکارانہ خدمات انجام دینا



2. اساتذہ سے ملاقات اور گفتگو

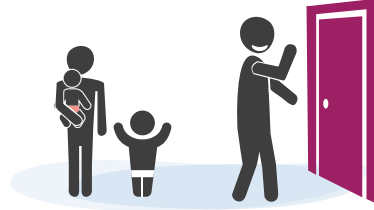


1. بچوں کے ہوم ورک میں ان کی مدد کرنا

اگر آپ کے خاندان میں 12 سال سے کم عمر بچے ہیں تو وہ کسی نگران کے بغیر تنہا نہیں رہ سکتے۔

بچوں کی دیکھ بھال کے مختلف طریقے:

1. خاندان کے ذمہ دار فرد بچوں کی دیکھ بھال کریں



2. بچوں کی نگہداشت کا لائسنس یافتہ ادارے (چلڈرن کیئر سنٹر) یا نرسری سکول میں ان کا اندراج کرانا



3. بچوں کی دیکھ بھال کے لئے قابل اعتماد گھریلو خدمات (ڈے کیئر) تلاش کرنا



4. کسی ذمہ دار فرد کو ان کی دیکھ بھال کے لئے ملازم رکھنا



بچوں کی دیکھ بھال کی لاگت ہر صوبے اور علاقے میں مختلف ہوتی ہے۔ حکومت کی مدد سے چلنے والے ڈے کیئر سنٹر کچھ صوبوں اور علاقوں میں کم قیمت پر دستیاب ہوتے ہیں۔ مزید معلومات کیلئے حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر سے پوچھیں۔



## 6.8 طلبہ کے حالات



ہدایات: طالب علموں کے حالات کے بارے میں پڑھیں۔ غور کریں کہ آپ یا آپ کے خاندان کے کسی طالب علم کو ان حالات کا سامنا ہوتا تو آپ کیا کرتے۔



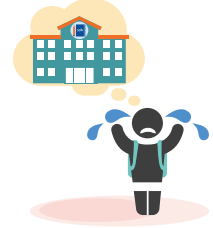
4. سکول کے بعد ایک 17 سالہ طالب علم کا مخلوط پارٹی میں شریک ہونا



3. طالب علم کلاس کے دوران استاد کو ٹوک کر اور دوستوں کے ساتھ گفتگو کر کے بدتمیزی کر رہا ہے جبکہ اسے خاموشی سے کام کرنا چاہئے



2. جب ایک 15 سالہ طالب علم سکول کی سپورٹس ٹیم میں شامل ہوتا ہے تو اس کی پڑھائی خراب ہوتی ہے۔



1. طالب علم سکول جانے سے انکاری ہے۔

## 6.9 بالغ طلباء

ہدایات: بالغ افراد کینیڈا میں کیوں پڑھتے ہیں اس کی عمومی وجوہات پڑھیں۔ آپ بالغ ہونے کے بعد کینیڈا میں کیوں تعلیم حاصل کرنا چاہتے ہیں، اس کا جواب دینے کیلئے متعلقہ خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

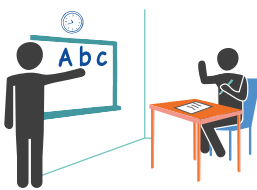
1. ادھوری تعلیم مکمل کرنا



2. اپنی انگریزی اور/یا فرانسیسی کو بہتر بنانا



3. سند، ڈپلومہ یا ڈگری حاصل کر کے اپنی صلاحیتوں کو بہتر بنانا



بالغوں کیلئے جنہوں نے اپنی ثانوی تعلیم (ہائی اسکول) ختم نہیں کی، ڈپلومہ حاصل کرنے میں انکی مدد کیلئے کلاسیں موجود ہیں۔ ان میں سے کچھ کلاسیں بالغوں کو لکھنا پڑھنا بھی سکھاتی ہیں۔ بیٹک انہیں اپنی زبان بھی نہ آتی ہو۔





## 6.10 بالغان کیلئے زبان کی کلاسیں

ہدایات: کینیڈا میں مستقل رہائشیوں کیلئے حکومتی فنڈ سے چلنے والی لینگویج کلاسوں کے بارے میں پڑھیں۔

1. انگریزی اور/یا فرانسیسی زبان سیکھنے کے لئے لینگویج کلاسیں دستیاب ہیں۔



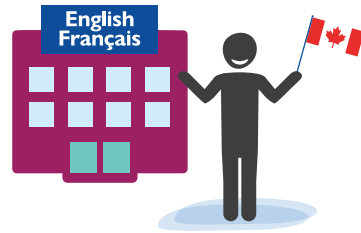
2. لینگویج کلاسیں شروع کرنے کے لئے آپ کو پہلے ایک مفت امتحان دینا ہوگا۔ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر سے پوچھیں کہ آپ اس امتحان کو کب اور کہاں دے سکتے ہیں۔ اپنی اہلیت کا اندازہ لگانے کیلئے جانچ یہاں کریں:



3. یہ کلاسیں کل وقتی، جز وقتی، دن، شام یا ہفتہ وار ہو سکتی ہیں۔



4. اس کلاس میں صرف زبان ہی نہیں اور بھی بہت کچھ سیکھنے کو ملتا ہے۔ آپ کینیڈا میں زندگی کے بارے میں سیکھتے ہیں۔



5. لینگویج کلاسز میں آپ کے بچوں کی نگہداشت، آنے جانے کیلئے پبلک ٹرانسپورٹ کا ٹکٹ یا دیگر سہولتیں میسر ہو سکتی ہیں۔ اس بارے میں پوچھیں۔





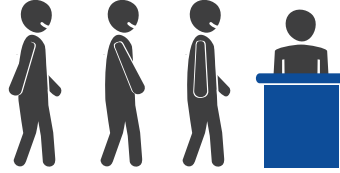
## 6.11 مستقل رہائشیوں کیلئے لینگوج کلاس کیوں ضروری ہے؟

ہدایات: مستقل رہائشیوں کیلئے لینگوج کلاسز کی وجوہات پڑھیں۔ آپ بالغ ہونے کے ناطے کینیڈا میں انگریزی اور/یا فرانسیسی زبان کیوں سیکھنا چاہتے ہیں اس کی وجوہات کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

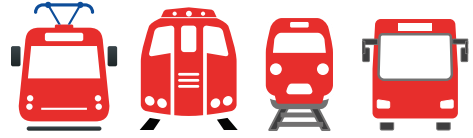
1. نوکری تلاش کرنے کیلئے



2. خدمات تک رسائی میں آسانی کیلئے



3. عوامی نقل و حرکت کے ذریعے (پبلک ٹرانسپورٹ) اپنی نئی کمیونٹی میں آنے جانے کیلئے



4. بچوں کی تعلیم میں ان کی مدد کیلئے



5. اپنی نئی کمیونٹی کے لوگوں سے رابطہ بڑھانے کیلئے



6. شہریت حاصل کرنے کیلئے زبان کا سیکھنا



7. تعلیم جاری رکھنے کیلئے



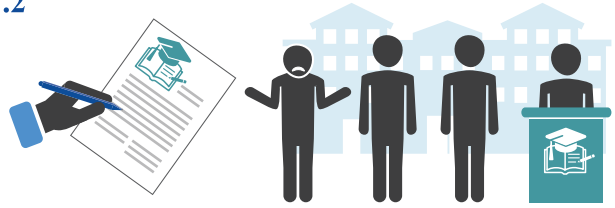




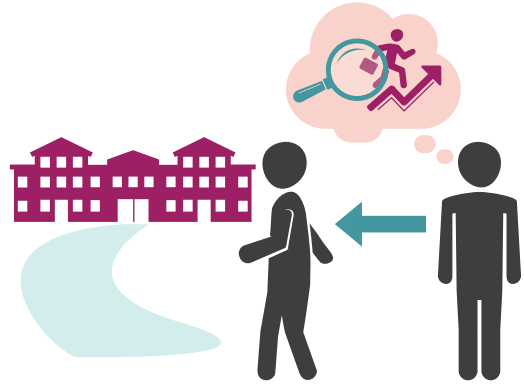
1. ثانوی تعلیم مکمل کرنے کے بعد بالغ طلبا کالج، دوسرے اداروں یا یونیورسٹیوں میں تعلیم حاصل کر سکتے ہیں۔



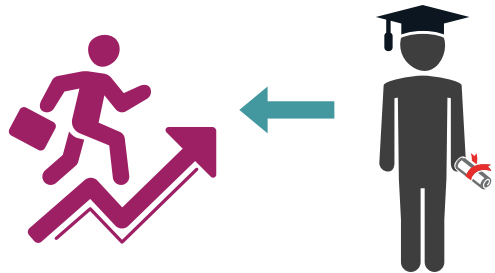
2. یہاں نشستیں محدود ہوتی ہیں اور داخلے کیلئے بہت کوشش کرنی پڑتی ہے۔ داخلے کے تمام لوازمات پورے ہونے چاہئیں اور وقت پر درخواست دیں۔



3. آپ کو کیا پڑھنا چاہئے اس بارے میں داخلہ سے قبل مقامی لیبر مارکیٹ کی تحقیق کریں۔ کینیڈا کے کالجوں، اداروں اور یونیورسٹیوں میں پیش کردہ تعلیم کے مختلف پروگراموں کے بارے میں مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



4. کینیڈا میں ڈپلومہ یا ڈگری حاصل کرنا اس بات کی ضمانت نہیں کہ آپ کو نوکری آسانی سے مل جائے گی۔ تاہم کچھ ملازمتوں کی صرف درخواست دینے کیلئے ڈپلومہ یا ڈگری کی ضرورت ہوتی ہے۔





## 6.13 ثانوی تعلیم سے بعد کے تعلیمی اخراجات



پوسٹ سیکنڈری تعلیم کیلئے فیسیں ادارے اور پروگرام کے لحاظ سے مختلف ہوتی ہیں۔



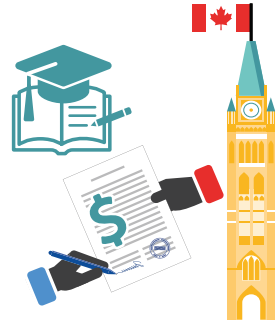
پوسٹ سیکنڈری تعلیم کے اخراجات جاننے کیلئے

1-888-815-45-14

پر کال کریں یا یہاں دیکھیں:

پوسٹ سیکنڈری تعلیم کیلئے مالی مدد آپکی ضرورت کے مطابق ہوگی۔ مالی مدد مندرجہ ذیل صورتوں میں ہو سکتی ہے:

1. طلباء کیلئے حکومتی قرض کی فراہمی جو واپس ادا کرنا ہو گا۔



2. تعلیمی گرانٹ اور وظائف جو واپس کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی



3. بینکوں سے قرض جو واپس ادا کرنا ہو گا۔ ان قرضوں کی شرائط سرکاری قرضوں کے مقابلے میں اتنی بہتر نہیں ہوتیں۔



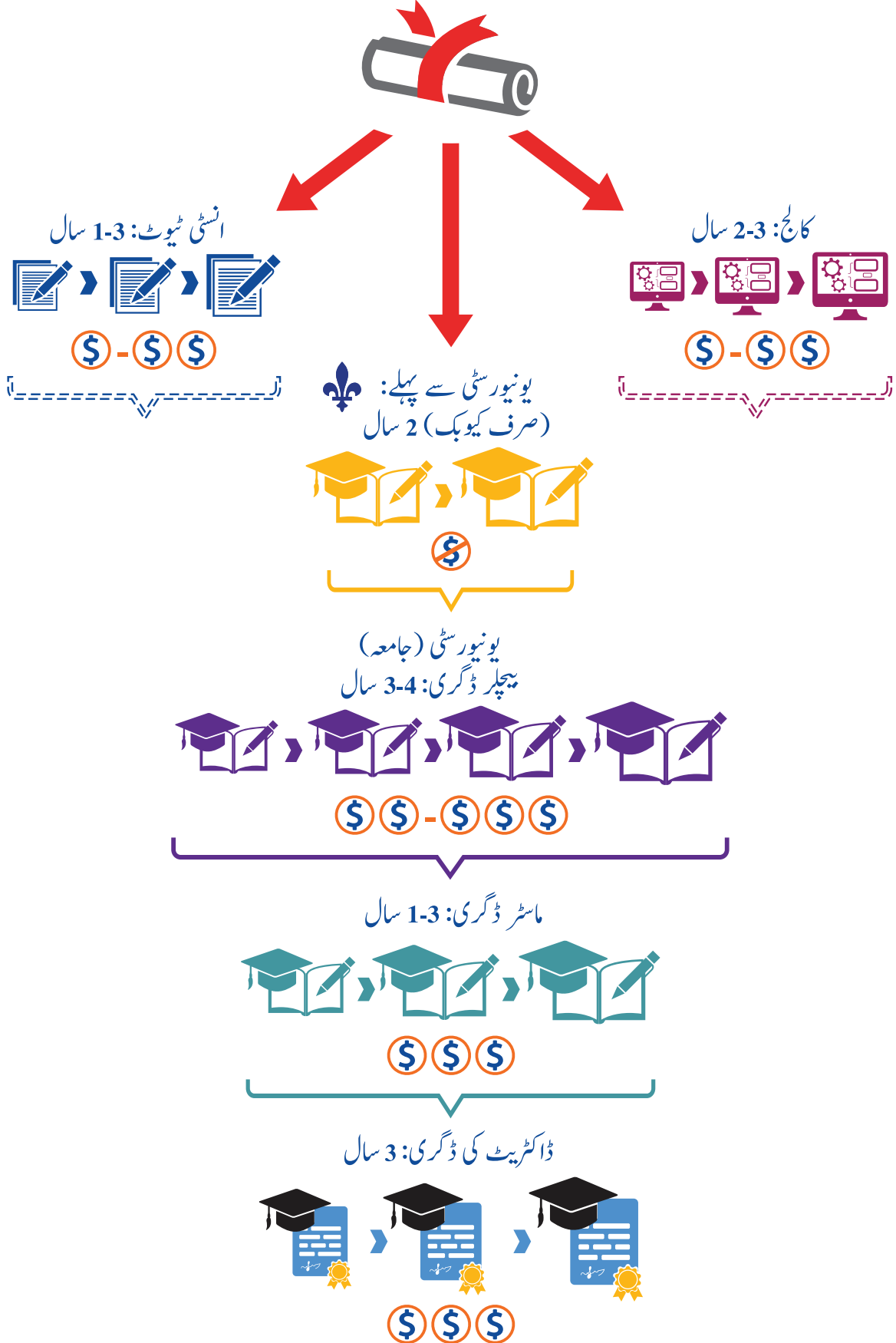
پوسٹ سیکنڈری تعلیم کیلئے مالی تعاون سے متعلق مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



## 6.14 پوسٹ سیکنڈری تعلیم کے درجات

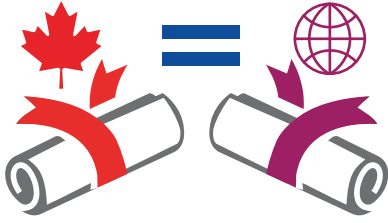
ہدایات: بالغوں کیلئے پوسٹ سیکنڈری تعلیم کے درجات پر نظر ڈالیں۔ کچھ صوبوں اور علاقوں میں یہ درجے قدرے مختلف ہو سکتے ہیں۔ "\$" کوئی قیمت نہیں ہے۔ "\$" کم قیمت ہے؛ "\$\$\$" درمیانی قیمت ہے؛ اور "\$\$\$\$" زیادہ قیمت ہے۔

سیکنڈری سکول ڈپلومہ





## 6.15 اسناد کی جانچ پڑتال



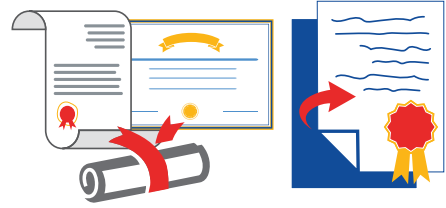
ہو سکتا ہے کہ آپکی سابقہ کالج، انسٹی ٹیوٹ یا یونیورسٹی تعلیم کو کینیڈا میں تسلیم نہ کیا جائے۔ کینیڈا میں کسی خاص پیشے میں اپنی تعلیم جاری رکھنے یا کام کرنے کیلئے آپ کی پچھلی تعلیم کی جانچ پڑتال ضروری ہے۔ اسناد کی جانچ کے بارے میں مزید معلومات کیلئے۔

416-962-9725 پر کال کریں یا یہاں پڑھیں:



ہدایات: اسناد کی جانچ پڑتال کیلئے اقدامات پڑھیں۔ کینیڈا جانے سے پہلے کرنے والے اقدامات کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1. اپنی تمام دستاویزات جمع کریں:  
(ا) ڈپلوے، ڈگری اور سرٹیفکیٹ  
(ب) سکول کی اسناد  
(پ) کام اور تجربے کا ثبوت  
(ت) آجر / سپروائزر کے حوالہ جات



2. تعلیم حاصل کرنے کیلئے مختلف ادارے دیکھیں اور ایسا پروگرام تلاش کریں جس میں آپ کی دلچسپی ہو۔ اس کی درخواست اور داخلے کے لوازمات کے بارے میں جانیں۔



3. ایڈمیشن آفس سے رابطہ کریں اور معلوم کریں کہ وہ کون سی تعلیمی جانچ قبول کرتے ہیں۔



4. چیک کریں کہ کیا آپ کو انگریزی یا فرانسیسی زبان سیکھنے کی ضرورت ہے۔



اسناد کی جانچ پڑتال میں وقت لگتا ہے اور پیسہ خرچ ہوتا ہے۔ کینیڈا میں رہائش کیلئے آپ کو کیا کرنے کی ضرورت ہے اس کے بارے میں مزید معلومات کے لئے یہاں پڑھیں:



# پونٹ 7 روزگار



# یونٹ 7 روزگار

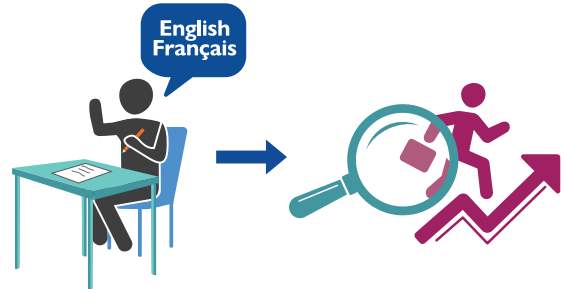


## 7.1 کینیڈا میں روزگار

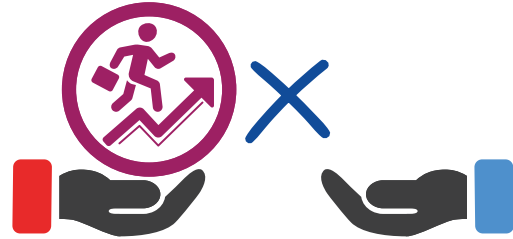
مالی طور پر خود کفیل ہونے کیلئے  
ملازمت کی تلاش اور ملازمت  
جاری رکھنا ضروری ہے۔



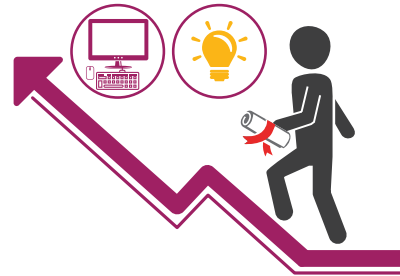
ملازمت تلاش کرنے اور کینیڈا میں اپنی نئی زندگی  
کا آغاز کرنے کیلئے انگریزی یا فرانسیسی زبان میں  
ماہر ہونا لازمی ہے۔ نوواردوں کی لینگویج کلاسوں  
سے متعلق معلومات کیلئے یونٹ 6، سرگرمی 6.10  
دیکھیں۔



کینیڈا پہنچنے پر نہ تو کینیڈا کی حکومت اور نہ ہی کوئی  
امدادی تنظیم یا کفیل (سپانسر) آپ کی ملازمت  
کی ضمانت دے سکتا ہے۔



کینیڈا میں اکثر لوگ اپنی زندگی کے مختلف  
ادوار میں سکول جاتے ہیں۔ وہ ایسا اپنی مہارتیں  
بہتر بنانے کیلئے یا مختلف نوکریوں کے اہل بننے کیلئے  
کرتے ہیں۔



حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسر سے  
کہیں کہ وہ روزگار سے متعلق سروسز سے آپ کے  
رابطے کرائیں۔





## 7.2 کینیڈا میں کام کرنے کے بارے میں آپ کیسا محسوس کرتے ہیں؟

ہدایات: کینیڈا میں کام کرنے سے متعلق رویوں کے بارے میں پڑھیں۔ اگر آپ متفق ہیں تو "👍" خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔ اگر آپ کو یقین نہیں ہے تو "👤" خانے میں چیک "✓" لگائیں۔ اگر آپ متفق نہیں تو "👎" خانے میں چیک "✓" لگائیں۔



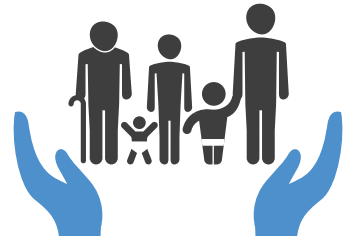
👎  👤  👍

1. آپ اپنی مطلوبہ تنخواہ ملنے پر ہی نوکری قبول کریں گے۔



👎  👤  👍

2. آپ نوکری کی پیش کش قبول کریں گے چاہے وہ آپ کی قابلیت اور مہارت سے کم ہو۔



👎  👤  👍

3. آپ اپنی اور اپنے کنبے کی پرورش کیلئے کام کریں گے۔ یہ توقع مت رکھیں کہ دوسرے آپ کی مالی مدد کریں گے۔



👎  👤  👍

4. آپ تجربہ حاصل کرنے کیلئے رضاکارانہ کام کرنے، زبان سیکھنے اور نئے لوگوں سے ملنے کیلئے بخوشی راضی ہیں۔

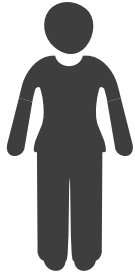


### 7.3 کینیڈا میں کون کام کرتا ہے؟

ہدایات: لوگوں کو دیکھیں۔ ایسے لوگوں کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں جن کے بارے میں آپ کو لگتا ہے کہ وہ کینیڈا میں کام کرنے کا حق رکھتے ہیں۔



.4



.3



.2



.1



.8



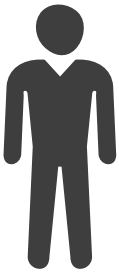
.7



.6



.5



.12



.11



.10



.9



ایسے قوانین موجود ہیں جو آجروں کو صنف، عمر، نسل، معاشرتی طبقہ، ازدواجی/خاندانی حیثیت، زبان، مذہب، قومیت، امیگریشن کی حیثیت، جنسی رجحان اور اہلیت یا معذوری کی بنیاد پر ملازمین کے ساتھ غیر منصفانہ سلوک کرنے سے روکتے ہیں۔



(✓) 12; (✓) 11; (✓) 10; (✓) 9; (✓) 8; (✓) 7; (✓) 6; (✓) 5; (✓) 4; (✓) 3; (✓) 2; (✓) 1; (✓) 12



## 7.4 خاندان اور روزگار

ہدایات: پڑھیں اور دیکھیں کہ کینیڈا میں ملازمت کے بارے میں اس خاندان کا رویہ کیسے تبدیل ہوا۔



سے ملیں۔

جب وہ کینیڈا پہنچا تو اس کی عمر 60 سال تھی اور اس کا بچہ 16 سال کا تھا۔ اس سے پہلے اس نے کبھی کسی بیرونی ملک میں کام نہیں کیا تھا اور نہ ہی وہ انگریزی اور فرانسیسی بول سکتا تھا۔ 60 سال کی عمر میں اس کے ملک میں لوگ عام طور پر ریٹائرمنٹ لینا شروع کر دیتے ہیں۔ تاہم کینیڈا میں صورتحال مختلف ہے۔

اسے کینیڈا میں کام کیوں کرنا چاہئے؟

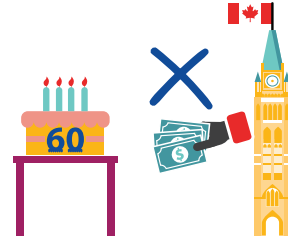
1. اس کی صحت اچھی ہے اور وہ اپنی نئی کمیونٹی کی سرگرمیوں میں حصہ لینا چاہتا ہے۔



2. وہ رقم جو اسے کینیڈا چائلڈ بینیفٹ سے ملتی ہے وہ اس وقت ختم ہو جائے گی جب اس کا بچہ 18 سال کا ہو جائے گا۔



3. وہ پنشن کا اہل نہیں اور اسے اولڈ ایج سیکورٹی کا اہل بننے کیلئے کئی سال انتظار کرنا ہوگا۔



4. اس کا 16 سالہ بچہ یونیورسٹی جانا چاہتا ہے۔ وہ تعلیمی اخراجات میں اس کی مدد کرنا چاہتا ہے۔



5. اس نے کچھ پس انداز نہیں کیا ہوا۔



اس خاندان کے حالات اور آپ کے حالات میں کیا مشابہت ہے؟





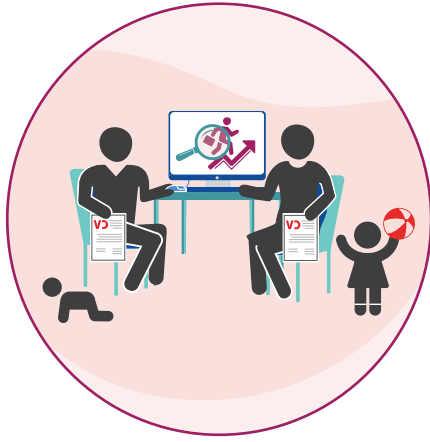
ہدایات: دیکھیں کہ کینیڈا میں ملازمت کے بارے میں اس خاندان کا رویہ کیسے تبدیل ہو۔



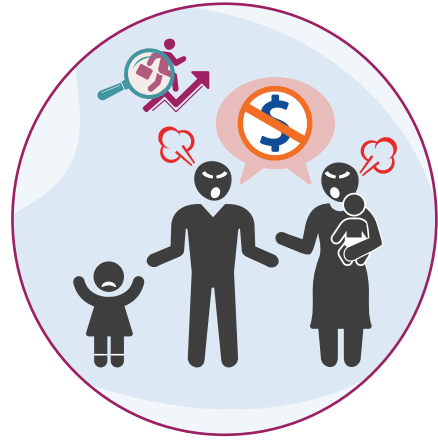
.2



.1



.4









.3



.6

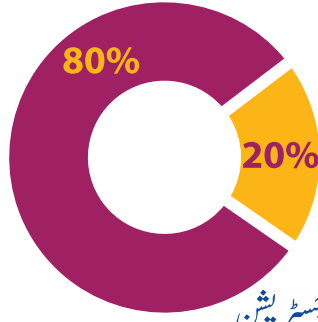


.5



کینیڈا میں کام کرنے کی جگہوں پر تمام لوگوں کو ان کی صنف سے قطع نظر ایک جیسے حقوق اور مواقع میسر ہیں۔ ایک جیسا کام کرنے والے لوگوں کو ان کی جنس کی بنیاد پر علیحدہ علیحدہ تنخواہ دینا غیر قانونی ہے۔

## 7.5 کینیڈا میں ملازمت کی اقسام



2. منظم نوکریاں  
ان ملازمتوں کیلئے آپ کو اپنے صوبے یا علاقے میں اپنے شعبے سے متعلقہ ادارے کا لائسنس درکار ہوتا ہے۔ یہ ادارہ ایک عوامی یا سرکاری تنظیم ہوتی ہے جو مخصوص پیشوں کے اصول و ضوابط وضع کرتی ہے۔ کینیڈا میں تقریباً 20% نوکریاں منظم ہیں۔

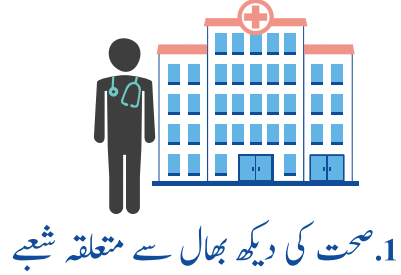
1. غیر منظم نوکریاں  
ان ملازمتوں کے لئے لائسنس، سند یا رجسٹریشن کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اگرچہ مختلف ملازمتوں کیلئے مختلف تقاضے ہو سکتے ہیں، پھر بھی آپ کو خاص مہارت یا تعلیمی قابلیت کا مظاہرہ کرنے کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔ کینیڈا میں تقریباً 80% ملازمتیں غیر منظم ہیں۔  
منظم ملازمتوں کی مثالیں یہ ہیں:



3. قانونی خدمات



2. مالی خدمات



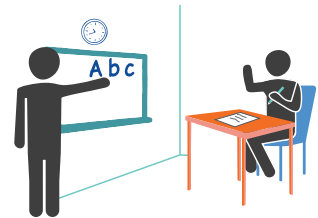
1. صحت کی دیکھ بھال سے متعلقہ شعبے



6. اکاؤنٹنگ



5. انجینئرنگ اور فن تعمیر



4. تدریس



9. ہنرمندی کے پیشے  
(ایکٹریشن، پلمبر، مکینک)



8. سماجی خدمات سے متعلقہ ملازمتیں



7. جائداد کی خرید و فروخت  
(ریئل اسٹیٹ)



آپ کو لائسنس حاصل کرنے کیلئے امتحانات پاس کرنے اور ریگولیٹری باڈی کو فیس ادا کرنی ہوتی ہے۔

## 7.6 کینیڈا میں آپ کی پہلی ملازمت

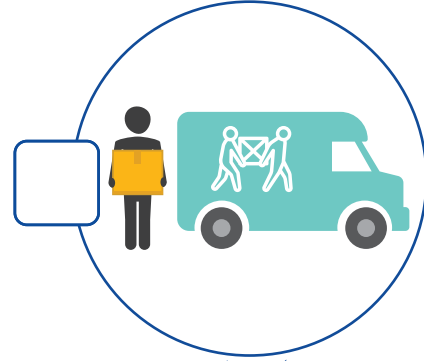


کینیڈا میں بہت سے لوگوں کو پہلے غیر منظم ملازمتیں ملتی ہیں۔ ضروری نہیں کہ آپ کی پہلی ملازمت ہمیشہ کے لئے ہو۔ سب سے اہم چیز یہ ہے کہ آپ کچھ کمنا شروع کر دیں۔

ہدایات: ابتدائی نوکریوں کو دیکھیں جو کینیڈا میں ہر عمر کے لوگ کرتے ہیں۔ ان ملازمتوں کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں جہاں آپ اپنی اور اپنے کنبے کی پرورش کیلئے کام کرنا پسند کریں گے۔



2. کیشیر



1. چیزوں کی ڈیلیوری کرنا



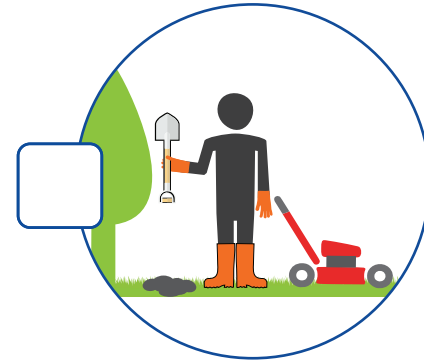
4. تعمیراتی کارکن



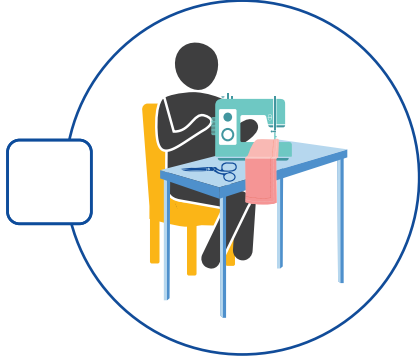
3. سیکیورٹی گارڈ  
(بغیر اسلحہ)



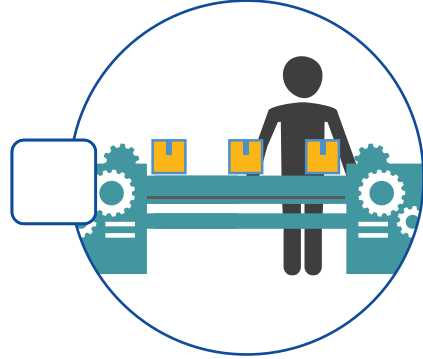
6. ہیئر سٹائلسٹ یا نائی



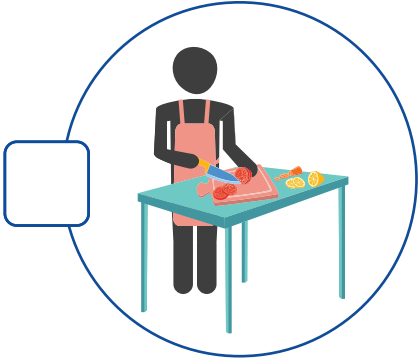
5. مالی



8. سلائی کڑھائی  
(درزی- درزن)



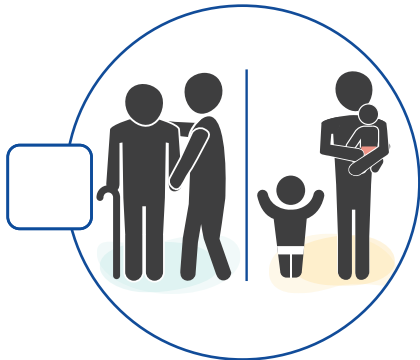
7. اسمبلی لائن ورکر



10. فوڈ سروس ورکر



9. کلیئر (صفائی کرنیوالے)



12. دوسروں کی دیکھ  
بھال کرنے والے



11. سٹاک کلرک



## 7.7 کینیڈا میں نوکری کی تلاش میں مشکلات

ہدایات: کینیڈا میں نئے آنے والوں کو نوکری کی تلاش میں درپیش مشکلات کے بارے میں پڑھیں۔ اگلے صفحے پر نئے آنے والوں کے حالات پڑھیں۔ متعلقہ حالات کے حروف مشکلات کے خانے میں لکھیں۔ ہر صورت حال کے ایک سے زیادہ درست جواب ہو سکتے ہیں۔

(ا) انگریزی یا فرانسیسی زبان کی محدود صلاحیت



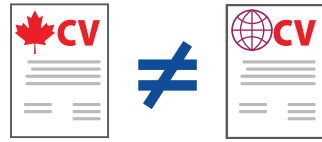
(ب) کینیڈا میں کام کرنے کا کوئی تجربہ نہیں



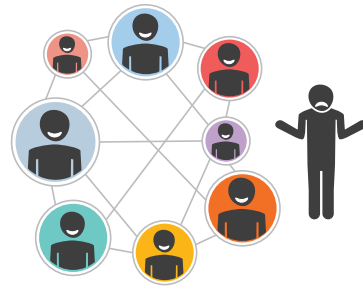
(پ) کینیڈا میں کام کے ماحول سے عدم واقفیت



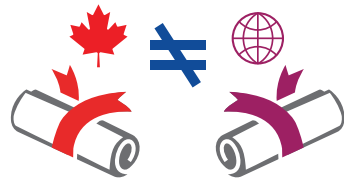
(ت) کینیڈا میں سابقہ کام کے تجربے کو تسلیم نہیں کیا جاتا



(ٹ) کینیڈا میں لوگوں کا کوئی بڑا نیٹ ورک نہیں ہے جہاں سے انہیں نوکریوں کا پتہ چل سکے

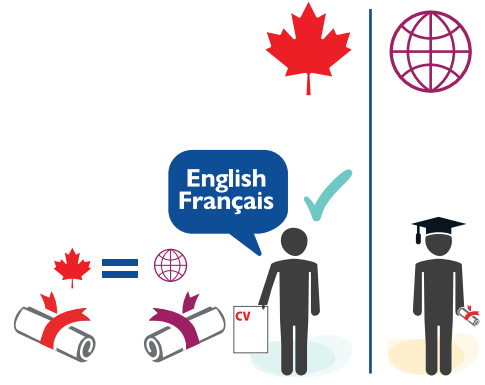
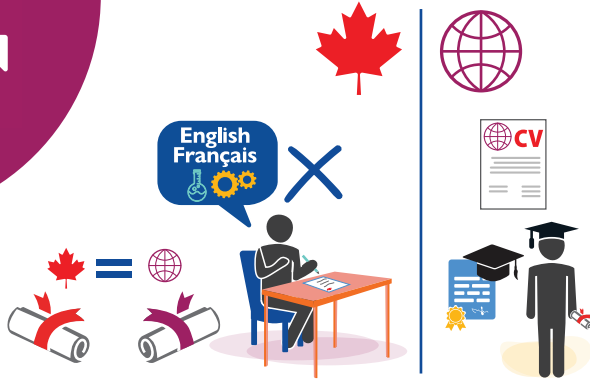


(ث) باہر سے حاصل کی گئی تعلیم اور اسناد کو کینیڈا میں تسلیم نہیں کیا جاتا



آپ کے خیال میں کینیڈا میں نوکری کی تلاش میں نئے آنے والے افراد کو کون دیگر مشکلات کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے؟

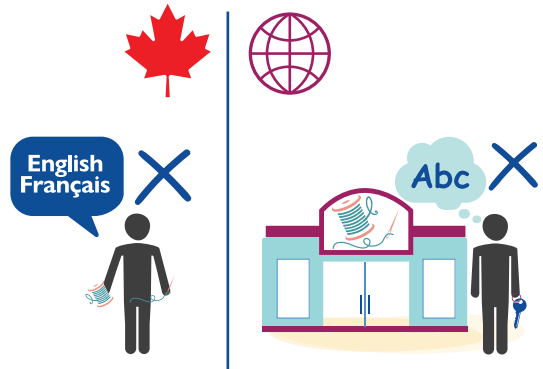
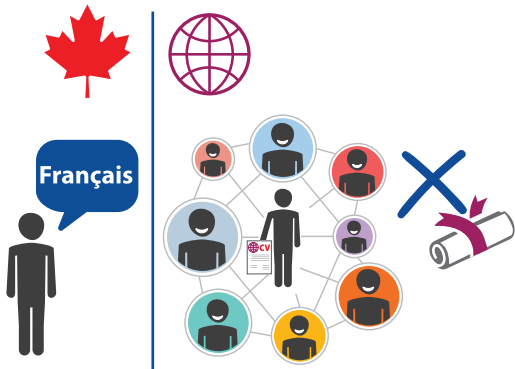




## ب د پ و ٹ

1. ایک نووارد جو انگریزی اور فرانسیسی زبان بولتا ہے اور جس کی تعلیم کو کینیڈا میں تسلیم کیا گیا ہے۔ اس نے اپنی تعلیم سے متعلق شعبے میں کبھی کام نہیں کیا۔

2. ایک جدید تعلیم یافتہ نیا آنے والا جسکی ڈگری / تعلیم کو کینیڈا میں تسلیم نہیں کیا جاتا۔ اس نے کینیڈا سے باہر اپنے شعبے میں کام کیا ہے۔ کینیڈا میں اپنے شعبے میں ملازمت حاصل کرنے کیلئے اسے پروفیشنل امتحان پاس کرنے کی ضرورت ہے۔ وہ انگریزی یا فرانسیسی میں اپنے شعبے سے متعلق تکنیکی الفاظ نہیں جانتا۔



3. ایک نووارد جو لکھنا پڑھنا نہیں جانتا۔ وہ اپنے ہاتھوں سے کام کرتا ہے۔ اس کے پاس کینیڈا پہنچنے سے پہلے کام کا وسیع تجربہ ہے۔ اس کا اپنا کاروبار تھا۔

4. ایک نووارد جس نے ہائی اسکول تک تعلیم مکمل نہیں کی اور تھوڑی بہت فرانسیسی زبان بول سکتا ہے۔ اس نے اپنے ملک میں کئی سال کام کیا۔ اس کی زیادہ تر ملازمتیں ان لوگوں کے ساتھ تھیں جن کو وہ جانتا تھا۔



جو ملازمت آپ نے پہلے کی ہو اس جیسی ملازمت ملنا مشکل ہے تاہم اپنی سوچ کو مثبت اور رویہ کشادہ رکھیں۔



## 7.8 کینیڈا میں نوکری کیسے تلاش کریں؟

ہدایات: کینیڈا میں نوکری تلاش کرنے کے طریقوں کے بارے میں پڑھیں۔ کینیڈا میں ملازمت تلاش کرنے کے مختلف طریقوں کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1.  آن لائن، روزگار کی ویب سائٹس اور سوشل میڈیا کے ذریعے



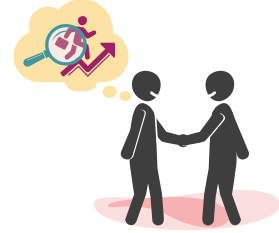
2.  دوستوں، رشتہ داروں، کمیونٹی ممبران اور سپانسرز کے ساتھ رابطہ



3.  حکومتی تعاون سے چلنے والی کسی تنظیم کا دورہ



4.  ذاتی طور پر آجروں سے ملاقات



5.  جاب فیئر میں شرکت



ملازمت کی تلاش کی ویب سائٹوں میں مندرجہ ذیل شامل ہیں: [www.jobbank.gc.ca/home](http://www.jobbank.gc.ca/home) اور [www.workopolis.com](http://www.workopolis.com)



کینیڈا میں ملازمتیں ڈھونڈنے کے بہت سے طریقے ہیں۔ بیشتر نوکریاں آن لائن پوسٹ کی جاتی ہیں لیکن کچھ عوامی سطح پر مشہور نہیں کی جاتیں۔



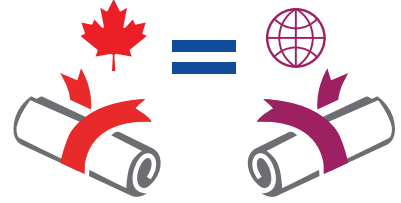




## 7.9 کینیڈا میں اپنے کیریئر کا آغاز کیسے کریں

ہدایات: کینیڈا میں کیریئر کیسے شروع کریں اس کے طریقے پڑھیں۔ آپ کا کیا کرنے کا ارادہ ہے، ان خانوں میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1. اسناد کی جانچ   
کینیڈا میں اپنا سابقہ تجربہ اور تعلیم تسلیم کرانے کے لئے درخواست دینا۔



2. وقتی ملازمت   
کینیڈا کا تجربہ اور آمدنی حاصل کرنے کیلئے کوئی نوکری کر لیں۔ کسی خاص شعبے میں لائسنس لینے کے انتظار کے دوران زبان سیکھنے کی کوشش کرتے رہیں۔



3. برجنگ پروگرام   
ایسی تربیت جو آپ کو اپنے مخصوص شعبے میں کینیڈا کا تجربہ حاصل کرنے، انگریزی یا فرانسیسی زبان سیکھنے اور کام کی جگہ کے ماحول کو سمجھنے میں مدد فراہم کرتی ہے۔



4. انٹرن شپ   
اپنے کام کے شعبے میں قلیل مدتی، بنیادی سطح کی نوکری؛ لیکن اس کام کے تجربے کو کینیڈا میں بہت تھوڑا مانا جائے گا۔ اس کی ایک مثال نئے آنیوالوں کیلئے فیڈرل انٹرن شپ پروگرام ہے۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:





5.

کینیڈا کی تعلیم  
اپنی مطلوبہ ملازمت میں کام کرنے کا اہل بننے  
کیلئے کینیڈا کے کسی ادارے میں تعلیم حاصل  
کرنا۔



6.

رضا کارانہ کام  
نیٹ ورک بنانے کے ساتھ ساتھ عارضی بغیر  
اجرت کی جاب سے کینیڈا کے کام کا تجربہ  
حاصل کرنا۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



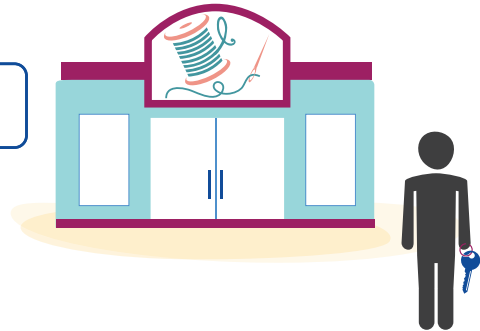
7.

راہنمائی کے پروگرام  
آپنے مطلوبہ شعبے میں کسی تجربہ کار سے ملیں۔  
وہ آپ کی رہنمائی کرنے کے علاوہ آپ کے  
شعبے سے متعلق لوگوں سے رابطوں میں مدد  
کرے گا۔



8.

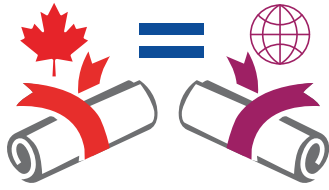
اپنا کاروبار شروع کریں  
کینیڈا میں اپنے کیریئر کا آغاز ذاتی کاروبار سے  
کریں۔ مزید معلومات کے لئے یہاں پڑھیں:



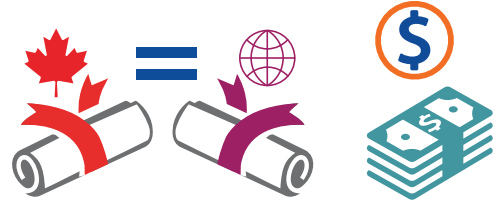


## 7.10 اسناد کی جانچ پڑتال کی اہمیت

اسناد کی جانچ پڑتال ایک ایسا عمل ہے جو آپ کے سابقہ تجربے کا کینیڈا میں روزگار کے معیار سے موازنہ کرتا ہے۔ یہ آپ کی مہارت، علم، کام کے تجربے اور دوسرے ملک کی تعلیمی قابلیت کا اندازہ لگانے کا ایک طریقہ ہے۔



اسناد کی جانچ پڑتال سے کینیڈا کے آجروں کو آپ کی قابلیت سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ سند / ڈگریوں کی تشخیص کرنے والی ایجنسی فیس کے عوض آپ کی تعلیمی اسناد کی جانچ پڑتال کرتی ہے۔ اس بارے میں مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



اسناد کی جانچ پڑتال کو آپ اپنے کوائف نامہ میں شامل کریں۔



کچھ پروگرام غیر ملکی اسناد کی جانچ پڑتال کے اخراجات ادا کرنے میں آپ کی مدد کرتے ہیں۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



اسناد کی جانچ پڑتال سے متعلق مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



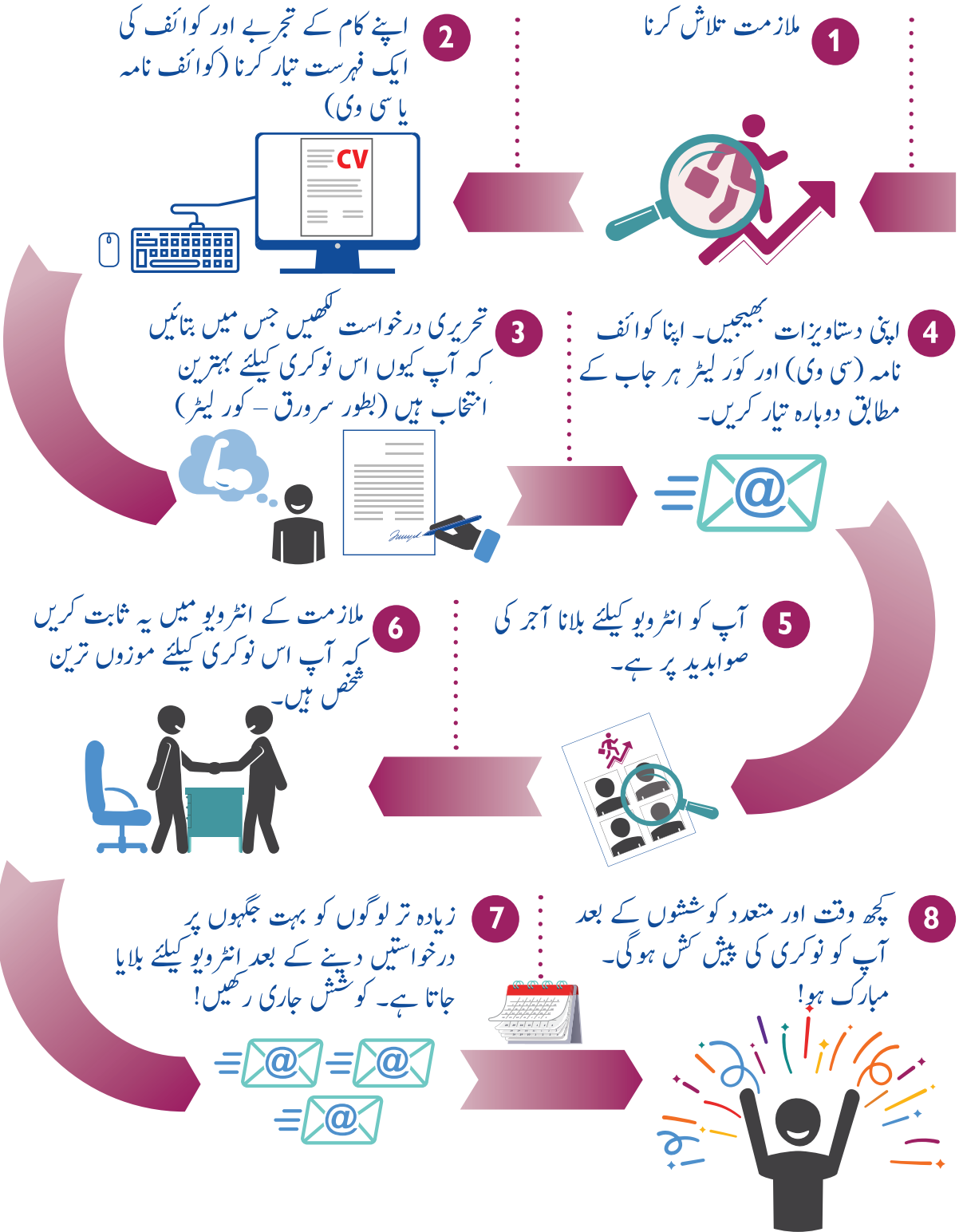
صوبے یا علاقے کے لحاظ سے ایک ہی جاب کے مختلف عنوان اور تقاضے ہو سکتے ہیں۔ ملازمت کی وضاحت کو احتیاط سے پڑھیں تاکہ یہ جان سکیں کہ آپ کے کوائف ملازمت کے مطابق ہیں۔





## 7.11 نوکری کی درخواست اور طریقہ کار

ہدایات: نوکری کی درخواست اور ملازمت پہ رکھے جانے کے مراحل دیکھیں۔ کام کی نوعیت کے لحاظ سے یہ طریقہ کار قدرے مختلف ہو سکتے ہیں۔



English

Français



ملازمت کی تفصیل میں چیک کریں کہ آپکی انگریزی یا فرنچ بولنے کی صلاحیت کس معیار کی ہونی چاہئیں۔ زیادہ تر ملازمتوں کے لئے آپ کو روانی سے انگریزی بولنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ میں عام طور پر فرانسیسی زبان میں مہارت ضروری ہے۔ اکثر شعبوں میں ملازمت تلاش کرنے کیلئے انگریزی اور فرانسیسی دونوں کو جانا آپ کیلئے بہت فائدہ مند ثابت ہو سکتا ہے۔



## 7.12 کینیڈا میں کام کا معیار

ہدایات: کینیڈا میں کام کے معیار کے بارے میں پڑھیں۔ ایسے معیارات کے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں جو آپ کے سابقہ ملک سے مختلف ہیں۔

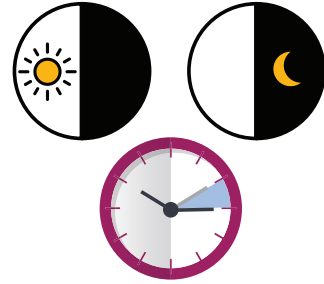
1. کل وقتی (فل ٹائم) ملازمت عام طور پر 8 گھنٹے یومیہ، پیر سے جمعہ اور 40 گھنٹے فی ہفتہ ہوتی ہے۔



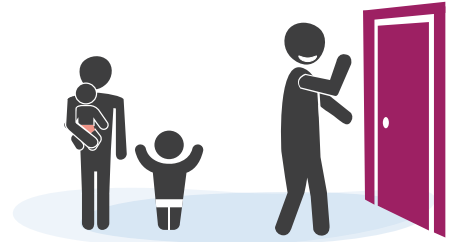
2. جز وقتی (پارٹ ٹائم) ملازمت زیادہ سے زیادہ 16 سے 24 گھنٹے فی ہفتہ کی ہوتی ہے۔



3. کچھ ملازمتوں میں شفٹوں میں اور ہفتے کے اختتام پر (ویک اینڈ) کام کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ یہ کمپنی ایک دن میں 8 گھنٹے یا پورے 24 گھنٹے چلتی ہے۔ عام طور پر تین شفٹوں میں کام ہوتا ہے: دن، شام اور رات کی شفٹ۔



4. کام کرنیوالی ایسی فیملی جن کے کم عمر بچے ہیں انہیں چھوٹے بچوں کی دیکھ بھال یا سکول کے بعد کی دیکھ بھال کا مناسب انتظام کرنا ضروری ہے۔ کینیڈا میں بچوں کو نگرانی کے بغیر تنہا نہیں چھوڑا جاسکتا۔ بچوں کی نگہداشت کے آپشنز سے متعلق مزید معلومات کیلئے یونٹ 6، سرگرمی 6.7 دیکھیں۔



5. کینیڈا میں جب کے دوران مردوں کا خواتین کی زیر نگرانی کام کرنا عام بات ہے۔



ہر کام کی جگہ کا اپنا ماحول اور توقعات ہوتی ہیں۔ وہاں کے ماحول سے مطابقت پیدا کرنا اور مطلوبہ توقعات کو پورا کرنا ملازمت برقرار رکھنے اور کیریئر میں آگے بڑھنے کیلئے بہت اہم ہے۔



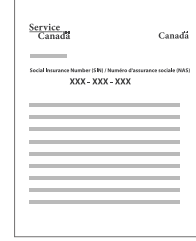


## 7.13 آپ کی تنخواہ

1. کینیڈا میں آجروں کو قانونی طور پر کم از کم تنخواہ ادا کرنے کا پابند کیا گیا ہے۔ ہر صوبے اور علاقے میں کم سے کم تنخواہ مختلف ہوتی ہے۔ اپنی کمیونٹی میں مختلف ملازمتوں کی کم سے کم تنخواہ کے بارے میں مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



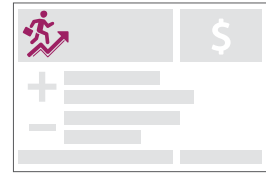
2. کینیڈا میں کام کرنے کیلئے آپ کے پاس سوشل انشورنس نمبر (SIN/NAS) ہونا ضروری ہے۔ اپنے سوشل انشورنس نمبر کی معلومات صرف اس وقت فراہم کریں جب یہ قانونی طور پر ضروری ہو۔



3. عام طور پر آپ کو تنخواہ نقد نہیں ملے گی بلکہ براہ راست آپ کے بینک اکاؤنٹ میں منتقل ہوگی یا بذریعہ چیک ملے گی۔



4. ہر تنخواہ کی ایک سٹیٹمنٹ ملے گی۔ آپ کو ملنے والی تنخواہ آپ کی کل تنخواہ سے کم ہوتی ہے۔ اس کی وجہ انکم ٹیکس، پنشن، روزگار کی انشورنس اور صحت کی انشورنس کیلئے آپ کی تنخواہ میں سے کی جانے والی کٹوتی ہے۔



5. کینیڈا میں تمام ملازمین اپنی تنخواہ میں سے ایک عوامی پنشن فنڈ میں حصہ دیتے ہیں جسے کینیڈا پنشن پلان کہتے ہیں۔ 65 سال یا اس سے زیادہ عمر کے جو لوگ مخصوص عرصے کیلئے کینیڈا میں رہتے ہیں، انہیں حکومت کی جانب سے اولڈ ایج سیکورٹی نامی رقم بھی ملتی ہے۔



6. آپ ہر سال 30 اپریل تک اپنے کام کی جگہ سے اپنی T4 (کمائی اور کٹوتیوں کی تفصیل) کے ذریعے اپنا انکم ٹیکس فائل کرنے کے ذمہ دار ہیں۔



”نقد تنخواہ پر“ ڈھکے چھپے طریقے سے نوکری کرنے سے آپ کو جو رقم ملتی ہے اس میں سے ٹیکس کی کٹوتی نہیں ہوتی۔ اس قسم کا کام غیر قانونی ہے۔ اس کے آجر اور ملازم دونوں کیلئے سنگین نتائج ہیں۔



# پونٹ 8 بجٹ





# یونٹ 8 بجٹ



## 8.1 کینیڈا میں رقم

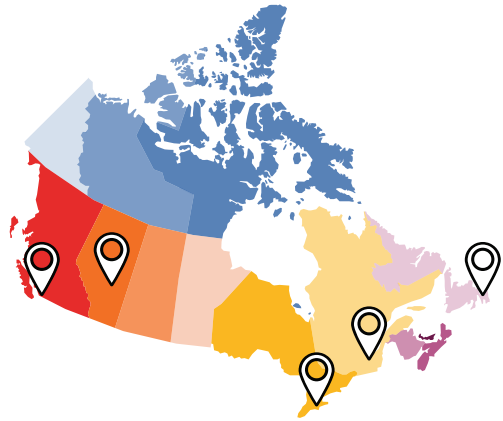
کینیڈا کی سرکاری کرنسی کینیڈا کا ڈالر (CAD) ہے۔ ایک ڈالر میں 100 سینٹ (¢) ہوتے ہیں۔ بینک آف کینیڈا دو طرح کی کرنسی جاری کرتا ہے:



2. سکوں کے مختلف سائز، شکلیں اور رنگ ہوتے ہیں۔ ان کی پشت پر کینیڈا کی علامت کندہ ہوتی ہے۔

1. چھٹی ہوئی بینک کرنسی ایک سائز کی ہوتی ہے لیکن قیمت کی بنیاد پر رنگ مختلف ہوتے ہیں۔

کینیڈا میں رہنے کے اخراجات ایک سے دوسرے صوبے اور علاقے کے لحاظ سے مختلف ہوتے ہیں۔ بڑے شہروں اور دیہی علاقوں کے رہائشی اخراجات میں فرق ہوتا ہے۔ اس کا انحصار آپ کے رہائشی ایریا پر بھی ہو سکتا ہے۔



اپنی مستقل رہائش میں رہتے ہوئے ہر مہینے آپ کو اپنے بنیادی اور دیگر ضروری اخراجات ادا کرنے ہوتے ہیں۔



بجٹ بنانے سے آپ کو یہ جاننے میں مدد ملے گی کہ آپ کے پاس کتنا پیسہ ہے اور کتنا خرچ ہو سکتا ہے۔ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا آپ کے سپانسرز ماہانہ بجٹ بنانے اور اسے چلانے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔







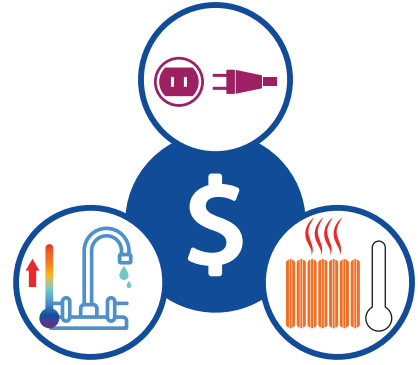
## 8.2 کینیڈا میں رہائش کے بنیادی اخراجات کیا ہیں؟

ہدایات: کینیڈا میں رہائش کے بنیادی اخراجات کو دیکھیں۔ جو اخراجات آپ کیلئے نئے ہیں انکے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

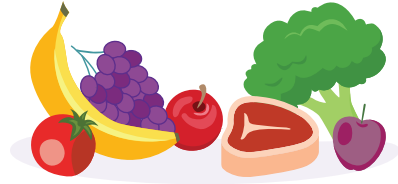
1. رہائش  
یہ مہینے میں آپ کا سب سے بڑا خرچ ہوتا ہے۔  
بنیادی طور پر یہ آپ کا کرایہ ہے لیکن اس میں  
انشورنس اور مرمت کے اخراجات بھی شامل ہو سکتے  
ہیں۔



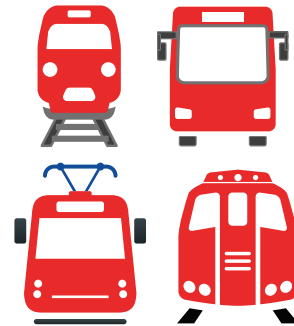
2. بل  
کینیڈا کے بیشتر حصوں میں بجلی، ہیٹنگ اور پانی کے  
بل گھریلو اخراجات میں شامل ہوتے ہیں۔ ان میں  
سے کچھ آپ کے کرایے میں شامل کئے جاسکتے ہیں۔  
سردیوں میں بجلی اور ہیٹنگ سسٹم کے سبب آپ کے  
بل زیادہ ہوں گے۔



3. کھانا پینا  
یہ آپ کے اخراجات کا ایک بڑا حصہ ہے۔ اس میں  
آپ کی اور آپ کے اہل خانہ کی خوراک کا خرچ شامل  
ہے۔



4. آمدورفت (ٹرانسپورٹیشن)  
یہ اپنی نئی کمیونٹی میں گھومنے پھرنے کیلئے عوامی ذرائع  
آمدورفت پر خرچ ہونے والے اخراجات ہیں۔



5. مواصلاتی ذرائع  
اس میں موبائل فون یا گھر کا ٹیلیفون (لینڈ لائن)،  
کیبل ٹیلی ویژن اور انٹرنیٹ سروس کے بل شامل  
ہو سکتے ہیں جن کی ادائیگی ہر مہینے کرنا ہوتی ہے۔





6. بچوں کی دیکھ بھال  
جو والدین ملازمت یا تعلیم حاصل کر رہے ہیں  
ان کو اپنے بچوں کی دیکھ بھال پر بھی خرچ کرنا  
پڑتا ہے۔



7. دیگر اخراجات  
ان میں لباس، ذاتی صفائی ستھرائی کی چیزیں،  
سکول کا سامان اور دیگر ضروری اشیاء شامل ہو سکتی  
ہیں۔



8. امیگریشن لون (قرض)  
یہ وہ رقم ہے جو آپ کے سفری اخراجات کی مدد  
میں حکومت کینیڈا نے آپ کی طرف سے ادا کی  
تھی۔

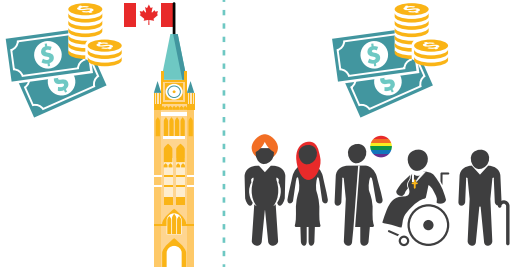


آپ اپنے اخراجات کا حساب کتاب یہاں کر سکتے ہیں:



کینیڈا میں ایک سال گزارنے کے بعد آپ کی ذمہ داری  
ہے کہ باقاعدگی سے اپنے قرض کی ماہانہ اقساط ادا کرنا شروع  
کردیں۔ آپ کو ہر ماہ واجب الادا کل رقم اور ماہانہ ادا کی  
گئی رقم کی تفصیل (سٹیٹمنٹ) موصول ہوگی۔ مزید معلومات  
کیلئے یونٹ 2، سرگرمی 2.4 دیکھیں۔

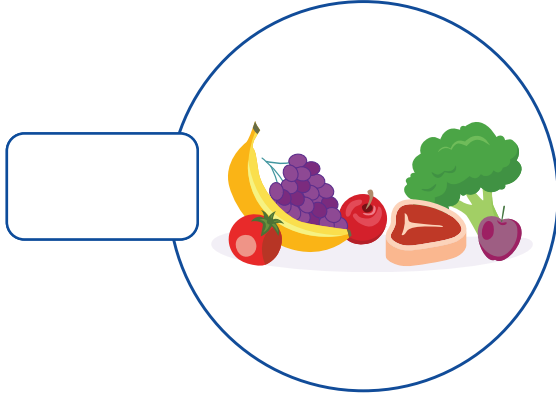




## 8.3 آپ کی مالی امداد

آپ کو ملنے والی امداد کا انحصار بہت سے عوامل پر ہے، جن میں افراد خانہ کی تعداد، ان کی عمریں، آپ کی رہائش اور فیملی کی دیگر ضروریات شامل ہیں۔

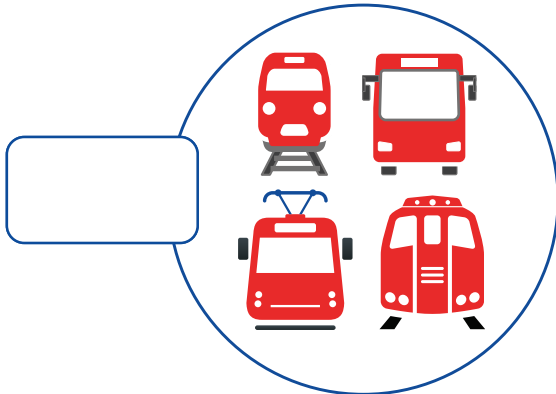
ہدایات: ان بنیادی اخراجات کو دیکھیں جو آپ کو ملنے والی مالی امداد میں سے آپ کو ادا کرنے ہیں۔ سب سے زیادہ اخراجات کیلئے "\$\$\$\$"، دوسرے نمبر پر زیادہ اخراجات کیلئے "\$\$\$"، دوسرے نمبر سے کم اخراجات کیلئے "\$" اور سب سے کم اخراجات کیلئے "\$" لکھیں۔



2. کھانا



1. مواصلاتی ذرائع

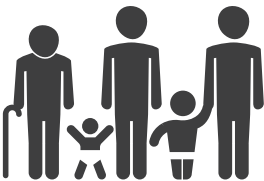


4. نقل و حرکت



3. رہائش اور سہولیات

انفرادی حالات کی بنیاد پر آپ کو اضافی الاؤنس مل سکتا ہے۔ ایسے خاندان جن میں نوزائیدہ بچے، 65 سال سے زیادہ عمر کے افراد یا مخصوص غذائی ضروریات کے حامل افراد ہوں یا اضافی رہائشی اخراجات کی ادائیگی کیلئے مدد درکار ہو، انہیں یہ الاؤنس مل سکتا ہے۔ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر سے پوچھیں کہ کیا آپ ان اضافی الاؤنسز میں سے کسی کے اہل ہیں۔



1 (\$)؛ 2 (\$\$\$)؛ 3 (\$\$\$\$)؛ 4 (\$\$)

کینیڈین اور مینیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار



## 8.4 آپ بچت کیسے کر سکتے ہیں؟

ہدایات: آپ کینڈا میں پیسہ کیسے بچا سکتے ہیں اس کے متعلق یہ نکات پڑھیں۔ ان خانوں میں چیک ✓ کا نشان لگائیں جنہیں آپ اپنے لئے مفید سمجھتے ہیں۔

1. آپ کسی کے ساتھ مکان یا اپارٹمنٹ میں حصہ دار بن کر کرایہ تقسیم کر سکتے ہیں۔



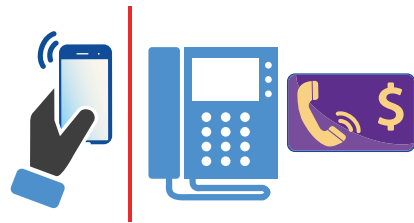
2. آپ ریستوران میں کھانے کی بجائے تازہ چیزیں خرید کر گھر میں کھانا تیار کر سکتے ہیں۔



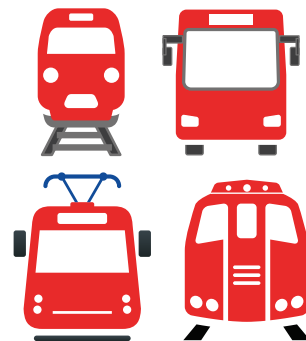
3. آپ رعایتی نرخوں پر سامان بیچنے والی دکانیں / مارکیٹ اور کم قیمت مصنوعات تلاش کر سکتے ہیں۔ سستی چیزیں خریدنے کیلئے مختلف سٹوروں کی سیل کے ہفتہ وار اشتہارات بھی چیک کر سکتے ہیں۔



4. آپ موبائل فون یا گھر کا ٹیلیفون دونوں استعمال کرنے کی بجائے صرف ایک کا انتخاب کر سکتے ہیں۔ دور دراز علاقوں کی کالیں بہت مہنگی ہو سکتی ہیں۔ ملک سے باہر کال کرنے سے قبل احتیاط سے نرخ چیک کر لیں۔ آپ کم لاگت سے طویل فاصلے پر کال کرنے یا کالنگ کارڈ خریدنے کیلئے انٹرنیٹ بھی استعمال بھی کر سکتے ہیں۔



5. آپ کار خریدنے کی بجائے عوامی بسیں استعمال کر سکتے ہیں۔





6. آپ لائبریریوں اور دیگر عوامی مقامات پر دستیاب مفت انٹرنیٹ استعمال کر سکتے ہیں۔



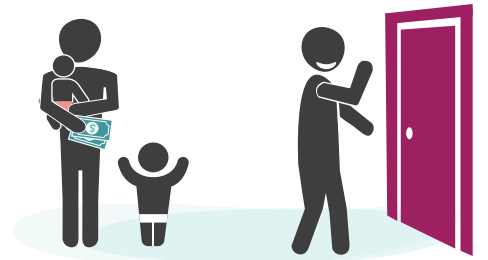
7. آپ موبائل فون، ٹی وی کیبل، انٹرنیٹ، فرنیچر یا کار کی خریداری کے معاہدوں یا ادائیگی پلان کا انتخاب کرنے سے پہلے انکے شرائط و ضوابط دھیان سے پڑھ لیں۔ دستیاب رعایتی نرخوں کا فائدہ اٹھائیں۔



8. آپ ایسی رہائش تلاش کر سکتے ہیں جس میں کرایہ کی رقم میں بل بھی شامل ہوں۔ یہ طے شدہ رقم بہتر بجٹ بنانے میں فائدہ مند ہو سکتی ہے۔ دوسری صورت میں، بلوں کی رقم ذاتی استعمال کے لحاظ سے تبدیل ہوتی رہے گی۔



9. آپ حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسرز سے پوچھ سکتے ہیں کہ کیا آپ کے علاقے میں بچوں کی نگہداشت کیلئے کم قیمت سینٹر (ڈے کیئر) موجود ہیں۔ آپ دوسرے والدین کے ساتھ یہ ذمہ داریاں بانٹ بھی سکتے ہیں۔

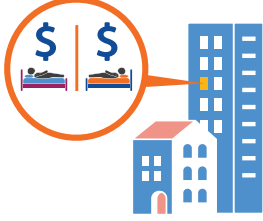


## 8.5 مالی مدد سے متعلق توقعات



آپ کو ملنے والی مالی امداد محدود ہوگی۔ یہ صرف آپ کی بنیادی ضروریات کو پورا کر سکے گی۔ امدادی رقم کو حقیقت پسندانہ طریقے سے خرچ کر کے ہی آپ کینیڈا کی زندگی میں ایڈجسٹ ہو سکیں گے۔

ہدایات: ان صورتحال کو دیکھیں۔ ہر صورتحال اور اس کی حقیقت پسندانہ توقع کے مابین ایک لکیر کھینچیں۔



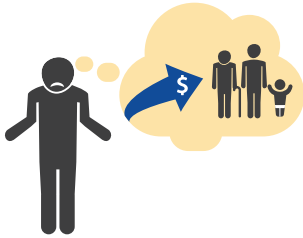
(ا) آپ کسی کے ساتھ رہائش میں حصہ دار بنتے ہیں اور کرایہ کا کچھ حصہ ادا کرتے ہیں۔



(ب) آپ انٹرنیٹ پر کال کر کے یا کالنگ کارڈ خرید کر فیملی سے رابطہ کرتے ہیں۔

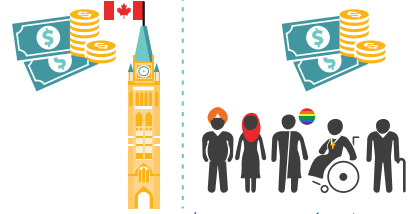


(پ) آمدورفت / سفر کیلئے عوامی ٹرانسپورٹ سب سے کم خرچ طریقہ ہے۔ آپ ماہانہ رعایتی پاس خرید کر پیسوں کی بچت کر سکتے ہیں۔



(ت) آپ کے پاس اتنے پیسے نہیں ہیں کہ اپنے آبائی ملک میں خاندان کے لوگوں کو بھیج سکیں۔

(ب) 4; (ا) 3; (ش) 2; (ج) 1; (خ) 4



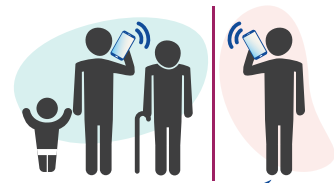
1. آپ کو حکومت اور / یا آپ کے سپانسر سے مالی مدد مل رہی ہے۔



2. جن جگہوں پر آپ جانا چاہتے ہیں وہ آپ کے گھر سے بہت دور ہیں۔



3. آپ اکیلے ہیں، آپ کے بچے نہیں ہیں اور آپ کو محدود مالی مدد مل رہی ہے۔



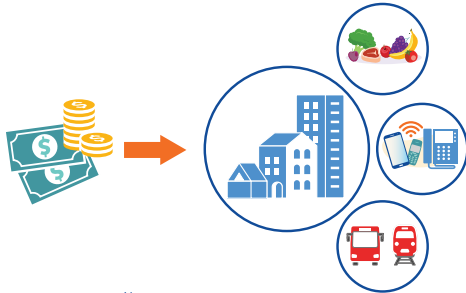
4. آپ کسی دوسرے ملک میں اپنے عزیز سے بات کرنا چاہتے ہیں۔



(ٹ) اگر آپ مہینے کے اختتام سے پہلے سارے پیسے خرچ کر لیتے ہیں تو آپ کو مزید رقم نہیں ملے گی۔ اپنے اخراجات کنٹرول کرنے کے طریقوں کے بارے میں حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے کفیل / سپانسر سے بات کریں۔



(ث) سفر کرنا مہنگا ہے اور آپ کو ملنے والی مالی امداد اس کیلئے ناکافی ہے۔ پیشگی منصوبہ بندی کریں اور بچت کریں۔

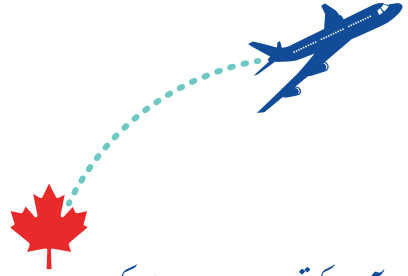


(ج) آپ کی مالی مدد کی زیادہ تر رقم کرایے کی ادائیگی کیلئے استعمال ہوگی۔ خاص طور پر فیملی والے افراد کو دیگر بنیادی اخراجات پورے کرنے کیلئے دوسرے فوائد استعمال کرنے کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔



(چ) آپ کو بچت کرنے اور / یا قرض لینے کی ضرورت بھی پڑ سکتی ہے۔ آپ کو ماہانہ ملنے والی امداد ان چیزوں کیلئے کافی نہیں ہے۔

5.



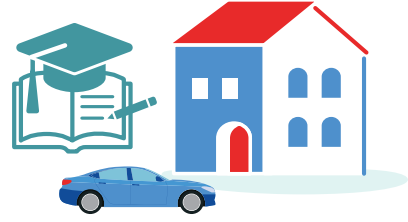
آپ کینیڈا سے باہر سفر کرنا چاہتے ہیں۔

6.



آپ کے اخراجات اس رقم سے زیادہ ہیں جو آپ ہر مہینے وصول کرتے ہیں۔

7.



آپ کے طویل مدتی اہداف ہیں جیسے مزید تعلیم حاصل کرنا (پوسٹ سیکنڈری تعلیم)، گھر یا کار خریدنا۔

8.



آپ کے علاقے میں رہائش مہنگی ہے۔

8 (2); 9 (1); 9 (2); 8 (2)

کینیڈین اور بینیشن آبروڈ ورک بک برائے شریک کار



## 8.6 کینیڈا میں خریداری

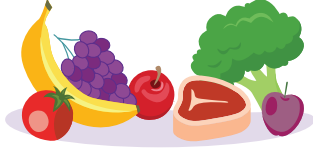
خریداری کیلئے بہتر جگہوں کے بارے میں جاننے کیلئے آپ کو وقت لگے گا۔



ہدایات: کینیڈا میں خریداری کی مختلف جگہیں دیکھیں۔ ہر جگہ اور اسکی تفصیل کے مابین ایک لکیر کھینچیں کہ آپ وہاں سے کیا خرید سکتے ہیں۔



(ا) بڑے سٹور جو لباس، جوتے، فرنیچر، بجلی سے چلنے والی چیزیں، گھریلو سازوسامان اور دیگر اشیاء فروخت کرتے ہیں۔ یہاں کھانے پینے کی چیزیں نہیں ہوتیں۔



(ب) یہ کھانے کی دکانوں کی سب سے عام قسم ہے۔ یہاں سے گھر کی صفائی ستھرائی کا سامان، کاسمیٹکس / میک اپ، رسالے اور عام دوائیں ملتی ہیں۔



(پ) ان دکانوں میں گھریلو مرمت کا سامان جیسے کہ اوزار، آلات اور فرنیچر وغیرہ فروخت ہوتا ہے۔



(ت) عام طور پر یہ فارمیسی / دوائیوں کے سٹور ہیں جہاں نسخے کی دوائیں خریدی جاسکتی ہیں۔ ان میں سے اکثر سٹور بغیر نسخے کی عام ادویات، ڈاپرز / نیپی، خواتین کی حفظان صحت سے متعلق مصنوعات، کاسمیٹکس / میک اپ، رسالے اور کھانے پینے کی اشیاء بھی بیچتے ہیں۔

(ش) 4 (ا) 3 (ب) 2 (ج) 1 (د) 1



سپر مارکیٹ



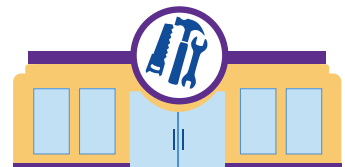
2.

دوائیوں کی دکانیں / میڈیکل سٹور سپر مارکیٹ



3.

ڈپارٹمنٹ سٹور



4.

گھر کی مرمت اور آرائشی سامان کے سٹور





(ٹ) یہ دکانیں اکثر مختلف ثقافتی پس منظر کے لوگوں کی ملکیت ہوتی ہیں جو کینیڈا میں سامان درآمد کرتے ہیں۔ آپ کو ان دکانوں میں اپنے ملک کی مخصوص کھانے پینے کی اشیاء مل سکتی ہیں۔



(ث) بذریعہ انٹرنیٹ خریداری۔ ان ورچوئل / آن لائن سٹوروں پر گھریلو سیکنڈ ہینڈ اشیاء کی خرید و فروخت ہوتی ہے۔ کینیڈا میں آن لائن خریداری بہت عام ہے۔

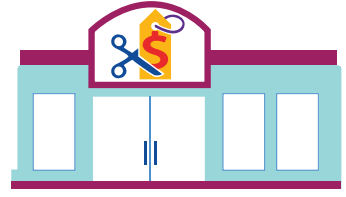


(ج) لوگ اپنے گھروں کے باہر اضافی استعمال شدہ گھریلو سامان انتہائی کم قیمت پر فروخت کرتے ہیں۔ سیل کی تاریخ اور مقام کیلئے عام طور پر پڑوس کے ایریا میں اشتہارات لگائے جاتے ہیں۔



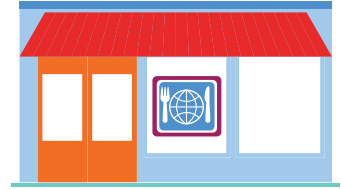
(چ) یہ دکانیں استعمال شدہ اشیاء جیسے لباس اور گھریلو سامان کم قیمت پر فروخت کرتی ہیں۔ کینیڈا میں لوگوں کا استعمال شدہ اشیاء خریدنا عام ہے۔

5.



استعمال شدہ (سیکنڈ ہینڈ) سامان والے سٹور

6.



مختلف ملکوں / قوموں کی اشیاء خورد و نوش کے سٹور

7.



گیراج سیل

8.



آن لائن سیل

حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر آپ کو ایسی جگہوں کے بارے میں بتا سکتے ہیں جہاں سے مناسب داموں میں کھانے کی اشیاء خریدی جاسکتی ہیں۔ وہ آپ کو سیل کے بارے میں سمجھانے کے علاوہ رعایتی کوپن کے استعمال اور قیمتوں کا موازنہ کر کے خریداری کرنے میں آپ کی رہنمائی کر سکتے ہیں۔



(۳) 8; (۲) 4; (۱) 9; (۰) 5; (۰) ۱۰

کینیڈین اور مینیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار

## 8.7 ضرورت بمقابلہ طلب؟

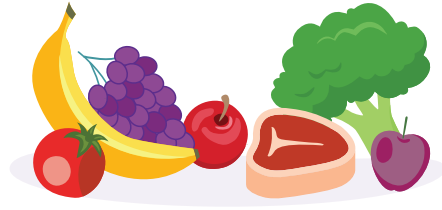


ہدایات: ان چیزوں کو دیکھیں اور فیصلہ کریں کہ کس چیز کی آپ کو اشد ضرورت ہے اور کونسی چیز لینے کو آپکا دل چاہتا ہے۔ ضرورت کے خانے میں دائرے ”○“ اور مطلوبہ چیز کے خانے میں مثلث ”△“ کا نشان لگائیں۔

1. گاڑی



2. صحت بخش کھانا



3. بڑا گھر



4. لباس



5. جدید ترین سمارٹ فون





6. حفظان صحت کی مصنوعات



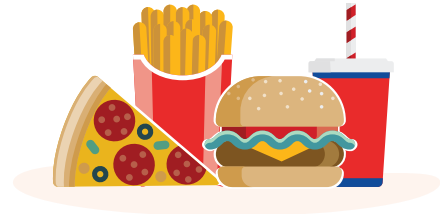
7. فٹنس کلب کی رکنیت



8. رہائش کیلئے جگہ



9. ریستوران میں کھانا



10. مہنگے برانڈ کے جوتے



اپنی اہم ضروریات اور جن چیزوں کے بغیر گزر ہو سکتی ہے ان کے فرق کو سمجھیں۔ آپکی پسند کی چیز مہنگی ہو سکتی ہے، اسے خریدنے کیلئے آپکو انتظار کرنا پڑ سکتا ہے۔





## 8.8 کینیڈا میں بینک اکاؤنٹ



کینیڈا پہنچنے کے بعد حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا آپ کا کفیل / سپانسر کینیڈا کے کسی بینک میں آپ کا اکاؤنٹ کھولنے کی درخواست پُر کرنے میں آپ کی مدد کریں گے۔

بینک اکاؤنٹ کھولنے کے بعد آپ اس قابل ہوں گے کہ:



1. خود کار بینکاری مشینوں (اے ٹی ایم) کا استعمال کر سکیں



2. اکاؤنٹ میں براہ راست رقم وصول کریں



3. سٹور اور انٹرنیٹ پر خریداری کیلئے ڈیبٹ یا کریڈٹ کارڈ استعمال کریں



5. چیک لکھیں



4. آن لائن بینکنگ سسٹم کے ذریعے بل ادا کریں

بینک اکاؤنٹ مختلف طرح کے ہوتے ہیں۔ سب سے عام یہ ہیں:

1. چیکنگ اکاؤنٹ

یہ اخراجات کی ادائیگی کیلئے استعمال ہوتے ہیں۔ آپ کرایہ اور دوسرے بلوں کی ادائیگی کیلئے چیک جاری کر سکتے ہیں۔ آپ ڈیبٹ کارڈ کے ذریعے اپنے اکاؤنٹ سے پیسہ نکال سکتے ہیں اور آن لائن رقم منتقل کر سکتے ہیں۔



2. بچت اکاؤنٹ

یہ بچت اکاؤنٹ رقم پس انداز کرنے کیلئے ہوتے ہیں تاکہ آپ مستقبل میں اسے اپنے کسی ضروری مقصد یا دیگر اخراجات کیلئے استعمال کر سکیں۔ بینک ان اکاؤنٹس میں رکھی ہوئی رقم پر سود ادا کرتے ہیں۔



اپنے اکاؤنٹ میں موجود رقم سے زیادہ کا چیک نہ لکھیں ورنہ آپ کے خلاف قانونی کارروائی بھی ہو سکتی ہے۔ مختلف قسم کے بینک اکاؤنٹس سے متعلق مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



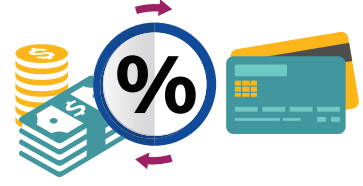


## 8.9 کریڈٹ کارڈ

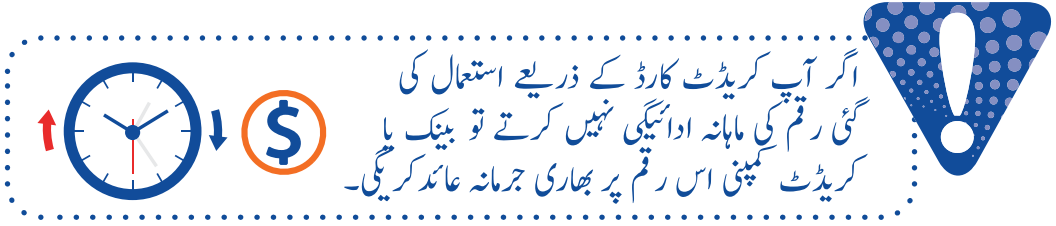
کینیڈا میں زیادہ تر لوگ خریداری کیلئے کریڈٹ کارڈ استعمال کرتے ہیں بیشک وہ روزمرہ اشیاء کی خریداری ہو یا بذریعہ انٹرنیٹ سامان خریدا جائے۔



1. کریڈٹ کارڈ کے ذریعے کی گئی ادائیگی کی رقم ایک قرض کی طرح ہے۔ جو بینک یا کمپنی آپ کو کریڈٹ کارڈ جاری کرتی ہے وہ آپ کو دی گئی رقم پر سود لیتی ہے۔ مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



2. کریڈٹ کارڈ کے استعمال میں انتہائی احتیاط برتیں۔ کریڈٹ کارڈ کا استعمال آپ کو باسانی مقروض کر سکتا ہے۔ کریڈٹ پر کوئی بھی چیز خریدنے سے پہلے یہ یقینی بنائیں کہ آپ کے اکاؤنٹ میں اتنی رقم موجود ہے کہ آپ اپنے معمول کے اخراجات کے علاوہ کریڈٹ کارڈ کے بل کی ماہانہ ادائیگی بروقت کر پائیں گے۔



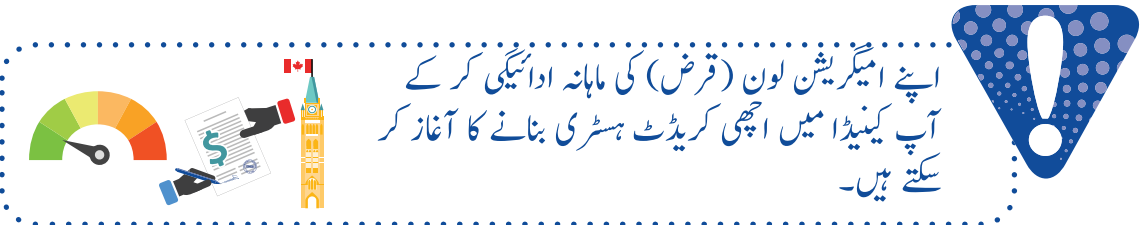
اگر آپ کریڈٹ کارڈ کے ذریعے استعمال کی گئی رقم کی ماہانہ ادائیگی نہیں کرتے تو بینک یا کریڈٹ کمپنی اس رقم پر بھاری جرمانہ عائد کرے گی۔

## 8.10 آپ کی کریڈٹ ہسٹری

1. جب آپ کریڈٹ استعمال کرتے ہیں تو بروقت ادائیگیوں یا عدم ادائیگی کا ریکارڈ آپ کی کریڈٹ ہسٹری میں درج ہوتا ہے۔ مستقبل میں جب آپ کسی قرض کیلئے درخواست دیں گے تو بینک آپ کی کریڈٹ ہسٹری کو دیکھ کر فیصلہ کرے گا۔ اچھی کریڈٹ ہسٹری بنانے کیلئے ہر مہینے پوری اور بروقت ادائیگی کریں۔



2. ہر ماہ اپنا کرایہ اور یوٹیلیٹی بل بروقت ادا کریں۔ اگر آپ یہ ادائیگیاں تاخیر سے کرتے ہیں تو نہ صرف آپ کی کریڈٹ ہسٹری میں ان کا اندراج ہو گا بلکہ آپ کو گھر سے نکالا بھی جاسکتا ہے۔



اپنے امیگریشن لون (قرض) کی ماہانہ ادائیگی کر کے آپ کینیڈا میں اچھی کریڈٹ ہسٹری بنانے کا آغاز کر سکتے ہیں۔

## 8.11 کینیڈا میں ٹیکس



کینیڈا میں ٹیکس کی ذمہ دار کینیڈا ریونیو ایجنسی ہے۔ ٹیکس وفاقی، صوبائی اور بلدیاتی (میونسپل) حکومتوں کے ذریعہ جمع کیا جاتا ہے۔



کینیڈا ریونیو ایجنسی سے متعلق اور انکا آن لائن اکاؤنٹ بنانے کیلئے مزید معلومات یہاں پڑھیں:

ہدایات: کینیڈا میں مختلف قسم کے ٹیکس دیکھیں۔ ہر قسم کے ٹیکس اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔



(ا) اگر آپ کے پاس کوئی مکان، اپارٹمنٹ یا زمین ہے تو آپ پر یہ ٹیکس لاگو ہوتا ہے۔ کرایہ پر لئے گئے مکان کا ٹیکس مکان مالک کے ذمہ ہے۔

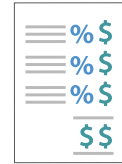


(ب) حکومت یہ ٹیکس اس آمدنی پر لیتی ہے جو آپ نوکری یا دوسرے ذرائع سے حاصل کرتے ہیں۔ انکم ٹیکس کی کٹوتی عام طور پر چیک / آمدن موصول ہونے سے پہلے ہی ہو جاتی ہے۔



(پ) یہ وہ رقم ہے جو آپ اشیاء ضرورت کی خریداری یا سروسز کے عوض ان کی اصل قیمت کے علاوہ ادا کرتے ہیں۔ کینیڈا میں کھانے پینے کی بنیادی چیزوں پر ٹیکس نہیں ہے۔ سگریٹ اور شراب جیسی اشیاء پر اضافی ٹیکس لیا جاتا ہے۔

1.



سامان اور خدمات کا ٹیکس (سیلز ٹیکس)

2.



پراپرٹی ٹیکس

3.



انکم ٹیکس



کینیڈا میں سب لوگ ٹیکس ادا کرتے ہیں۔ ان ٹیکسوں سے یہاں مندرجہ ذیل سہولیات فراہم کی جاتی ہیں:



2. صحت عامہ کی سہولیات



1. بنیادی تعلیم



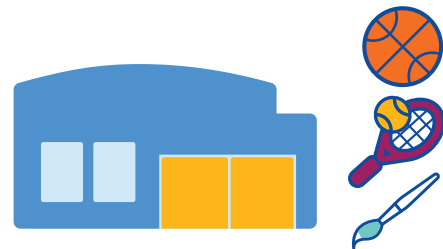
4. ہنگامی خدمات جیسے آگ بجھانا اور پولیس



3. سڑکوں اور شاہراہوں کی تعمیر و مرمت



6. عوامی پارک



5. سماجی خدمات

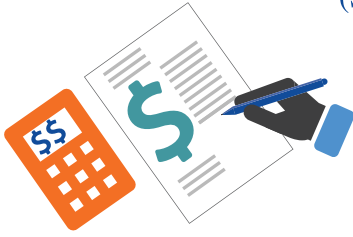


8. سڑکوں، شاہراہوں اور فٹ پاتھوں پر سے برف ہٹانا

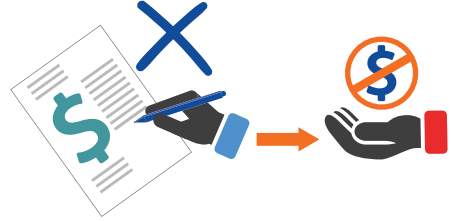


7. عوامی ذرائع آمدورفت اور پارکنگ

## 8.12 ٹیکس کیلئے آمدنی رپورٹ کرنا



ایک بار جب آپ نے کینیڈا میں اپنا سوشل انشورنس نمبر (SIN/NAS) حاصل کر لیا تو آپ کو انکم ٹیکس کی رپورٹ جمع کرانا ہوگی جس میں آپ کو ملنے والی مالی امداد کی رقم بھی شامل ہے۔ ٹیکس ہر سال فروری سے اپریل کے دوران فائل کیا جاتا ہے۔ اگر آپ سال کا صرف کچھ حصہ کینیڈا میں رہے ہیں، یا سال بھر آپ کی کوئی آمدنی نہیں تھی، تب بھی آپ ٹیکس رپورٹ جمع کرائیں گے۔ آپ کے شریک حیات یا پارٹنر کو بھی ہر سال الگ رپورٹ جمع کرانا ہوگی۔



اپنی انکم ٹیکس رپورٹ پیش نہ کرنے کی صورت میں آپ کینیڈا چائلڈ ٹیکس سینیفٹ (نابالغ بچوں کو ملنے والی رقم) جیسے کچھ فوائد سے محروم ہو سکتے ہیں۔ انکم ٹیکس رپورٹ جمع کرانے کے حوالے سے مزید معلومات کیلئے اپنی حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر سے پوچھیں یا یہاں پڑھیں:



## 8.13 اضافی مالی فوائد

جیسے ہی آپ اپنا سوشل انشورنس نمبر حاصل کر لیں تو دیگر فوائد، جن کے آپ مستحق ہو سکتے ہیں، ان کیلئے بھی درخواست دے دیں۔ اپنی انکم ٹیکس رپورٹ بروقت جمع کرانے سے آپ کو یہ فوائد حاصل کرنے میں مدد ملے گی۔

آپ حکومت کی طرف سے دیئے جانے والے مختلف فوائد کے اہل ہو سکتے ہیں، ان میں کینیڈا چائلڈ ٹیکس سینیفٹ، سامان اور خدمات ٹیکس کی واپسی، اور دیگر صوبائی و علاقائی فوائد شامل ہیں۔ حکومتی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر سے پوچھیں کہ آپ کن فوائد کے اہل ہو سکتے ہیں۔



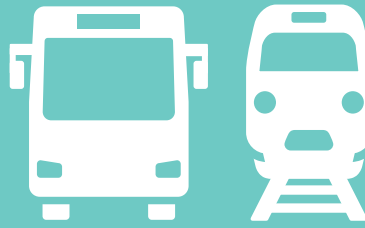
حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا سپانسر متعلقہ فارم پُر کرنے اور ضروری دستاویزات منسلک کرنے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

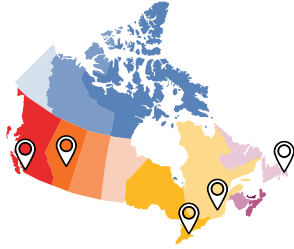


دستیاب فوائد کے بارے میں مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں:



# پونٹ 9 ٹرانسپورٹیشن



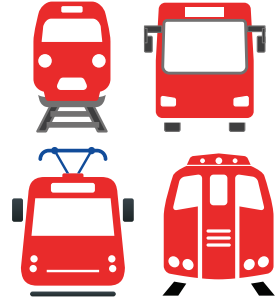


## 9.1 کینیڈا میں ذرائع آمدورفت

کینیڈا ایک بڑا ملک ہے جس میں الگ الگ خطے اور مناظر ہیں۔ لوگ مختلف طریقوں سے کینیڈا کے مختلف علاقوں اور اپنی کمیونٹی میں آتے جاتے ہیں۔ کینیڈا میں سفر کرنے کے بہت سے ذرائع ہیں۔

ہدایات: کینیڈا میں آمدورفت کے طریقوں کے بارے میں پڑھیں۔ اس طریقے پر چیک کا "✓" نشان لگائیں جو آپ کے لئے نیا ہے۔

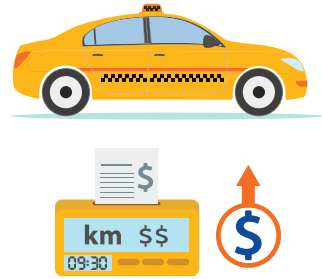
1. عوامی ذرائع آمدورفت  
کینیڈا کے تمام شہروں اور بیشتر قصبوں میں لوگوں کے استعمال کیلئے عوامی آمدورفت کے ذرائع (پبلک ٹرانسپورٹ) موجود ہیں۔ پبلک ٹرانسپورٹ آنے جانے کا تیز ترین ذریعہ ہے۔ مثال کے طور پر بس، زیر زمین ٹرین، لائٹ ریل اور اسٹریٹ کار۔ آپ کے رہائشی علاقے کی بنیاد پر یہ ذرائع مختلف ہو سکتے ہیں۔



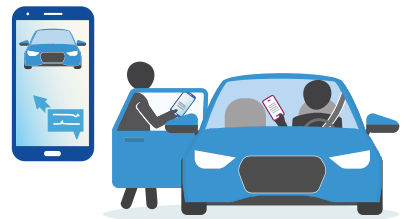
2. بائیسکل  
شہروں اور قصبوں میں آس پاس جانے کا یہ صحت مندانہ اور سستا ذریعہ ہے۔ عام طور پر آپ سڑکوں پر بائیسکل نہیں چلا سکتے۔ ان کیلئے مخصوص راستے بنے ہوتے ہیں۔ ہیلٹ پہننا لازمی ہے۔



3. ٹیکسی  
تمام شہروں اور قصبوں میں ایک یا ایک سے زیادہ ٹیکسی کمپنیاں ہیں۔ ڈرائیوروں کے پاس سرکاری شناخت کارڈ ہوتا ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ وہ اس شہر کے لائسنس یافتہ ٹیکسی ڈرائیور ہیں۔ ٹیکسی کی سواری مہنگی ہوتی ہے۔ آپ کے سفر کی لاگت کا حساب لگانے کیلئے ان کے پاس خود کار میٹر ہوتے ہیں۔ نرخ طے شدہ ہوتے ہیں، ان میں کمی پیشی نہیں کی جاسکتی۔



4. سواری شئیر کرنے کے آن لائن ایپلیکیشن  
یہ ٹیکنالوجی موبائل کے ایپ کے ذریعے سواروں اور ڈرائیوروں کو ملاتی ہے۔ اس کا کرایہ ٹیکسی سے اکثر کم ہوتا ہے لیکن یہ حکومت کا منظور شدہ ذریعہ نہیں ہے۔ ان خدمات کو استعمال کرتے وقت حفاظت کیلئے اضافی احتیاطی تدابیر اختیار کریں۔





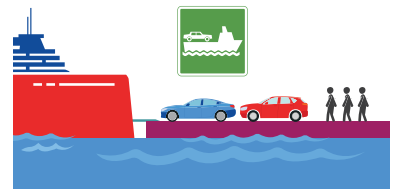
5. موٹرسائیکل  
ان میں بہت کم ایندھن استعمال ہوتا ہے لیکن موسم  
سراما کی وجہ سے سال کے صرف چند مہینوں میں ہی  
استعمال ہو سکتی ہیں۔ اسے چلانے کا خصوصی لائسنس  
ہوتا ہے۔



6. کاریں  
کینیڈا میں مختلف اقسام اور سائز کی کاریں ہیں جنہیں آپ اپنے  
طرز زندگی، بجٹ اور ضروریات کے لحاظ سے منتخب کر سکتے ہیں۔  
ان کے بہت اضافی اخراجات ہیں جو کار مالکان کے ذمہ ہوتے ہیں  
مثال کے طور پر انشورنس، ایندھن اور مرمت۔



7. کشتیاں  
برٹش کولمبیا اور بحر اوقیانوس جیسے ساحلی علاقوں میں یہ کشتیاں  
آمدورفت کا عام ذریعہ ہیں۔ ان میں سے اکثر مسافروں کے ساتھ  
گاڑیاں بھی لے جاسکتی ہیں۔



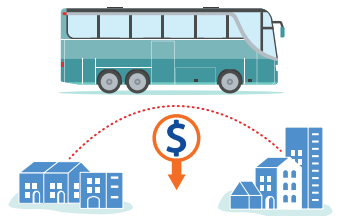
8. ہوائی جہاز  
ہوائی جہاز کینیڈا میں طویل فاصلہ طے کرنے کا تیز ترین ذریعہ  
ہے۔ یہ مہنگا ہے لیکن گاڑی چلانے یا ٹرین کے سفر سے کم خرچ  
ہے۔ کینیڈا کے تمام اہم شہروں میں ہوائی اڈے بنے ہوئے ہیں۔



9. ٹرینیں  
ٹرین کا نیٹ ورک پورے ملک میں پھیلا ہوا ہے۔ تاہم کینیڈا کے  
تمام شہروں میں یہ سہولت نہیں۔ ٹرین کا پیشگی ٹکٹ خریدنا سستا  
پڑتا ہے۔



10. انٹرسٹی بسیں  
یہ شہروں کے درمیان سفر کرنے کا سب سے سستا ذریعہ ہے۔ لمبے  
فاصلوں کی وجہ سے سفر طویل ہو سکتا ہے۔ اگر آپ کے پاس کار  
نہیں ہے تو چھوٹے شہروں تک سفر کرنے کا یہ واحد ذریعہ ہے۔



کینیڈا میں نقل و حمل کے بارے میں بہت کچھ جانا جا  
سکتا ہے۔ جب آپ یہاں پہنچیں تو اپنے علاقے میں  
ذرائع آمدورفت کے بارے میں حکومتی مالی اعانت سے  
چلنے والی تنظیم یا اپنے کنفییل (سپانسر) سے پوچھیں۔



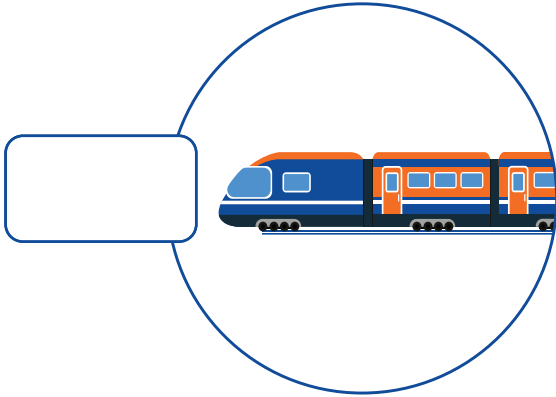
## 9.2 آمدورفت کے اخراجات



ہدایات: کینیڈا میں نقل و حمل کے طریقوں کو دیکھیں۔ زیادہ لاگت والے خانوں میں "\$" کی علامت لگائیں، درمیانی لاگت والے خانوں میں "\$\$" اور کم لاگت والے خانوں میں "\$" کی علامت لگائیں



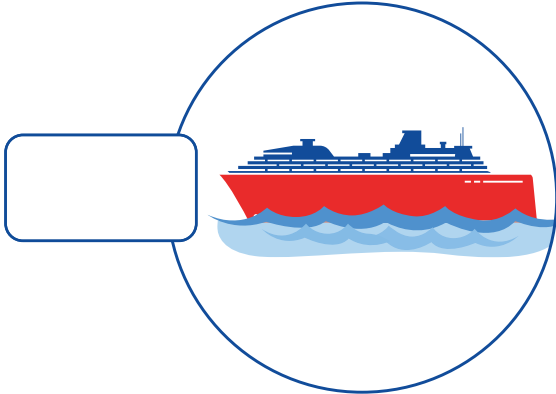
1. لمبی دوری کا سفر



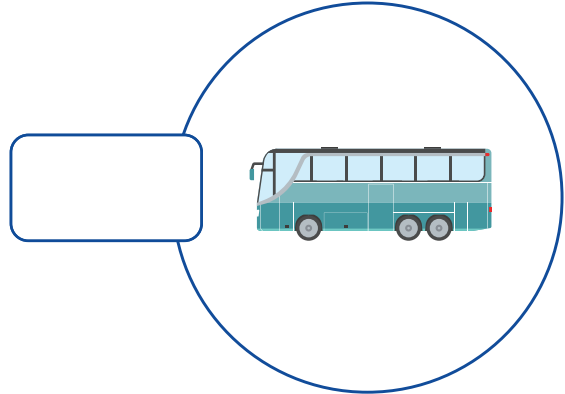
(ب) ٹرینیں



(ا) ہوائی جہاز



(ت) کشتیاں



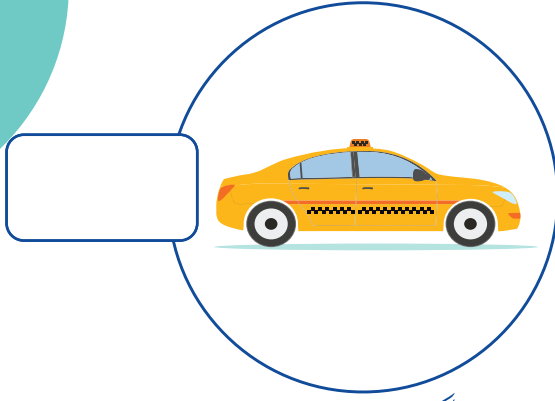
(پ) انٹرسٹی بسیں

آپ عوامی ٹرانسپورٹ، نقشوں اور ٹکٹوں کے بارے میں مزید معلومات اپنے مقامی بس اور ٹرین اسٹیشنوں پر کال کر کے، معلوماتی سینٹروں سے یا بذریعہ آن لائن معلوم کر سکتے ہیں۔

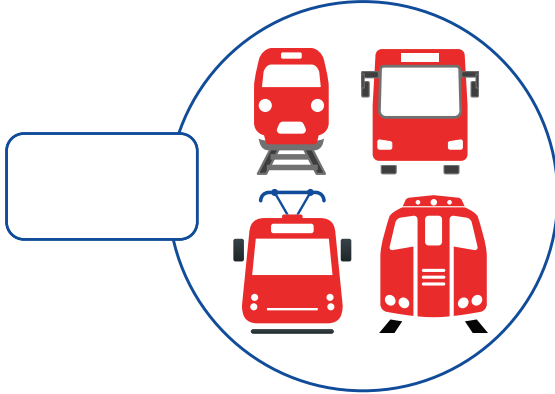
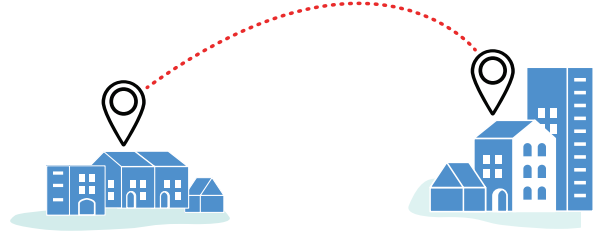
\$\$\$ (ب); \$\$\$-\$\$\$ (ا); \$\$\$ (ت); \$\$\$ (پ)



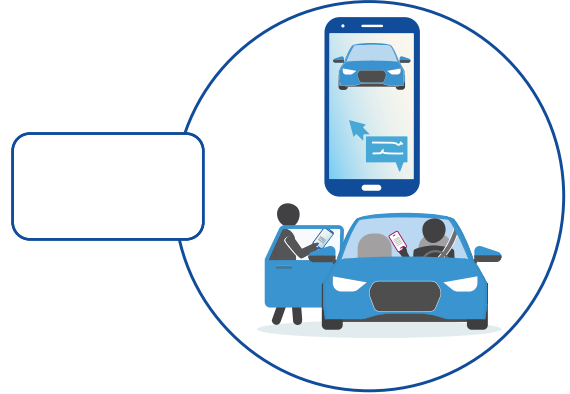
2. مختصر فاصلہ طے کرنا



(ا) ٹیکسیاں

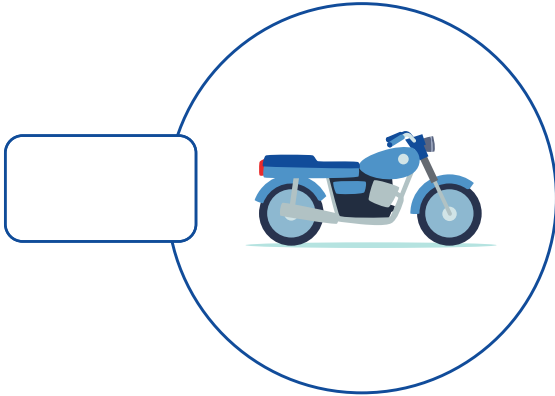


(پ) پبلک ٹرانسپورٹ

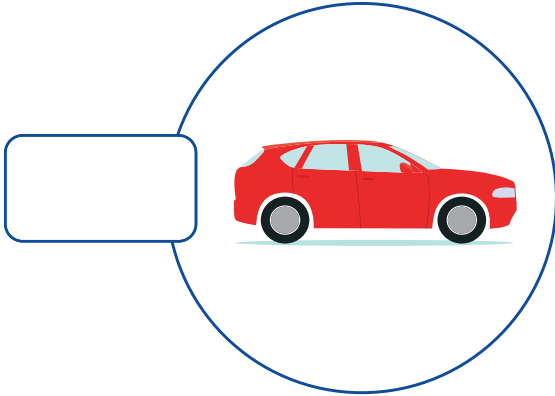


(ب) سواری شیئر کرنے کے آن لائن ایپ

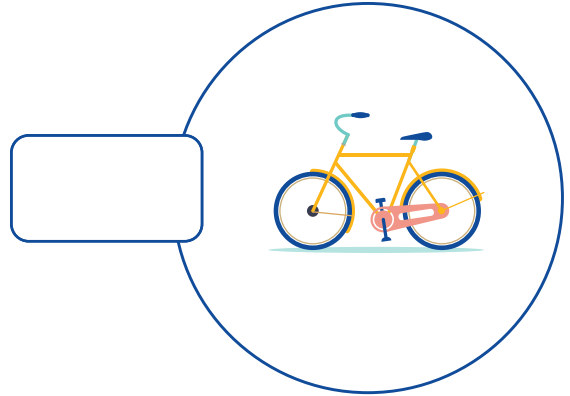
3. ذاتی سواری کا استعمال کریں



(ا) موٹر سائیکلیں



(پ) کاریں

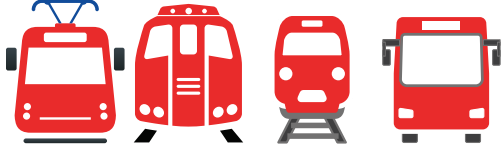


(ب) سائیکلیں

\$\$\$ (ش) ; \$\$\$ (ب) ; \$\$\$ (ا) ۴ \$ (ش) ; \$\$\$ (ب) ; \$\$\$ (ا) ح : بیہواہ

کینیڈین اور بینیشن آبروڈ: ورک بک برائے شریک کار

## 9.3 کینیڈا میں عوامی ذرائع آمدورفت کا استعمال

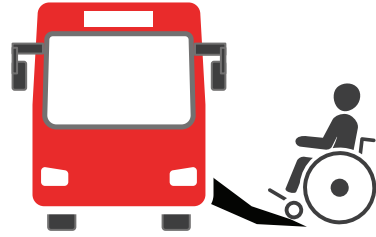


ہدایات: کینیڈا میں عوامی ذرائع آمدورفت کے استعمال سے متعلق معلومات پڑھیں۔ جو معلومات آپ کیلئے نئی ہوں انکے خانے میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1. عوامی آمدورفت کے ذرائع استعمال کرنے کیلئے گاڑی میں داخل ہوتے وقت آپ کو کرایہ ادا کرنا ہو گا یا ٹکٹ یا پاس خریدنا ہو گا۔



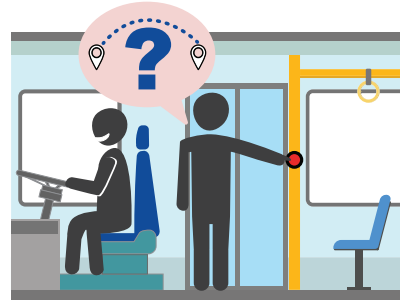
2. ایسے افراد جنہیں چلنے پھرنے میں دشواری کا سامنا ہے ان کیلئے اکثر شہروں اور قصبوں میں بہترین سہولتوں سے آراستہ پبلک ٹرانسپورٹ دستیاب ہے۔



3. طلباء اور 65 سال سے زیادہ عمر کے لوگوں کیلئے اکثر شہروں میں عوامی ذرائع آمدورفت کے کرایے میں رعایت ہوتی ہے۔



4. بس یا اسٹریٹ کار سے اترنے سے پہلے ڈرائیور کو مطلع کرنے کیلئے بٹن دبائیں۔ اگر کسی مخصوص مقام تک جانے کیلئے آپکو مدد درکار ہو تو ڈرائیور کو بتائیں اور اگلی سیٹ پر بیٹھ جائیں۔



5. آپ سے توقع کی جاتی ہے کہ آپ اپنی نشست زیادہ عمر کے مسافروں، معذور افراد، حاملہ عورت یا چھوٹے بچوں کیلئے خالی کر دیں گے۔





6. عوامی ٹرانسپورٹ کی ٹکٹ خریدتے وقت آپ کو کھلے پیسوں کی ضرورت ہوگی کیونکہ ڈرائیور کے پاس عموماً کیش نہیں ہوتا اور وہ بقایا رقم کی ادائیگی سے قاصر ہوتا ہے۔



7. عوامی ذرائع آمدورفت پر سفر کرتے وقت باہر اترنے والے مسافروں کو پہلے باہر نکلنے دیں۔



8. سفر کے دوران ٹکٹ کی رسید اپنے پاس رکھیں۔



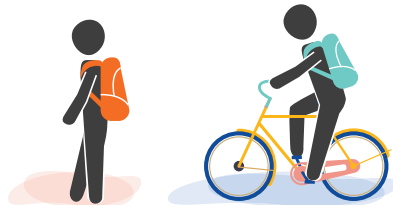
9. عوامی ٹرانسپورٹ پر ہنگامی اشارے موجود ہیں جن کو بوقت ضرورت چلایا جاسکتا ہے۔



10. عوامی ٹرانسپورٹ کا انتظار کرتے ہوئے تمام مسافروں کو لائن میں کھڑا ہونا چاہئے۔



11. سکول بس عام طور پر ان بچوں کیلئے ہوتی ہے جو اپنے سکول سے کچھ فاصلے پر رہتے ہوں۔ دوسرے بچے پبلک ٹرانسپورٹ پر سکول جاسکتے ہیں۔



اکثر شہروں میں سائیکل چلانا اور پیدل چلنا آسانی ممکن ہے۔ یہ گاڑی یا عوامی ٹرانسپورٹ کا صحت مندانہ متبادل ہیں۔ بچے پیدل یا سائیکل پر بھی سکول جاسکتے ہیں۔



## 9.4 کینیڈا میں ڈرائیونگ



کینیڈا میں پہلی بار ڈرائیونگ لائسنس حاصل کرنے کا انحصار اس صوبے یا علاقے کے قواعد و ضوابط پر ہے جس کے آپ رہائشی ہیں۔ بیشتر صوبوں اور علاقوں میں ڈرائیونگ سیکھنے کیلئے تمام صنف کے افراد کی عمر کم از کم 16 سال ہونی چاہئے۔

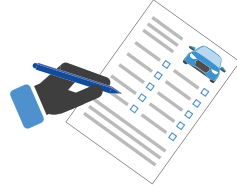
ہدایات: کینیڈا میں ڈرائیونگ لائسنس حاصل کرنے کا طریقہ پڑھیں۔ پہلے سے آخری مرحلے تک جانے کیلئے ہر خانے میں 1 سے 6 تک کا ایک نمبر لگائیں۔

(ا) سیکھنے کا اجازت نامہ لینا (لرنر پرمٹ)



(ب) درخواست پر کرنا

1



(پ) مکمل ڈرائیوری کا لائسنس حاصل کرنا



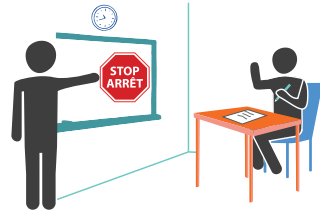
(ت) ڈرائیونگ کا تحریری امتحان پاس کرنا



(ث) روڈ ڈرائیونگ ٹیسٹ پاس کرنا



(ث) روڈ ڈرائیونگ ٹیسٹ کی تیاری اور لائسنس فوری حاصل کرنے کیلئے ڈرائیونگ کا کورس کرنا



اگر آپ کے پاس فی الحال کسی دوسرے ملک کا ڈرائیونگ لائسنس ہے تو آپ اسے کینیڈا پہنچنے کے بعد تھوڑی مدت کیلئے گاڑی چلانے میں استعمال کر سکتے ہیں یا مقامی لائسنس کے ساتھ تبدیل کر سکتے ہیں۔ اپنے صوبے یا علاقے کے قواعد و ضوابط کے بارے میں حکومتی مالی اعانت سے چلنے والی تنظیم یا اپنے سپانسر سے پوچھیں۔







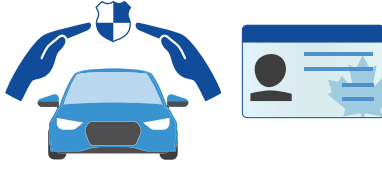






## 9.6 ڈرائیونگ سے متعلق قوانین



کینیڈا میں ڈرائیونگ قوانین پر عمل کرنے کی سختی ہے۔ ان قوانین کو توڑنے کے بھاری جرمانے ہیں، جن میں نقد جرمانے، انشورنس کا بڑھ جانا اور ڈرائیونگ لائسنس کی معطلی یا کینسل ہونا شامل ہے۔



ہدایات: کینیڈا میں ڈرائیونگ قوانین دیکھیں۔ ایسے قوانین جو آپ کیلئے نئے ہوں ان خانوں میں چیک "✓" کا نشان لگائیں۔

1.  کینیڈا میں ڈرائیوروں کے پاس ڈرائیونگ لائسنس اور کار انشورنس کا ثبوت ہونا لازمی ہے۔ ان کے بغیر گاڑی چلانا غیر قانونی ہے۔ گاڑی چلاتے وقت ڈرائیوروں کے پاس لائسنس کا ہونا ضروری ہے۔ 
2.  ڈرائیوروں کو کسی نشہ آور چیزوں (نشیات، الکحل، ادویات) کے زیر اثر گاڑی چلانے کی اجازت نہیں ہے۔ 
3.  جب سکول بسوں کی لال بتی جل جائے اور بس کا بازو باہر نکل آئے تو تمام ڈرائیوروں کو بس سے کچھ فاصلے پر رکنا چاہئے۔ 
4.  گاڑیاں سڑک پر دائیں طرف چلتی ہیں۔ ڈرائیوروں کو ایسی ہنگامی گاڑیوں کو راستہ دینا چاہئے جنکی لائٹیں جل رہی ہوں اور سائرن بج رہے ہوں۔ 
5.  گاڑی میں سوار تمام لوگوں کیلئے سیٹ بیٹھنے کا استعمال ضروری ہے چاہے وہ ڈرائیور ہو یا مسافر۔ 
6.  کینیڈا کے بیشتر علاقوں میں برف اور کورے پر گاڑی چلانا خطرناک ہوتا ہے۔ کچھ علاقوں میں موسم سرما میں سردیوں کے ٹائر استعمال کرنا لازمی ہے۔ 
7.  چھوٹے بچوں کو ان کی حفاظت کی خاطر بچھلی سیٹ پر ایک خصوصی سیٹ پر بٹھایا جائے۔ اس سیٹ کا انتخاب بچے کی عمر اور وزن پر منحصر ہے۔ بچوں کی سیٹوں سے متعلق مزید معلومات کیلئے یہاں پڑھیں: 





## 9.7 کینیڈا میں عام ٹریفک علامات

اس طرح کے اشارے کینیڈا بھر کی سڑکوں پر دیکھے جاسکتے ہیں۔ بعض جگہوں پر یہ تھوڑے مختلف بھی ہو سکتے ہیں۔

ہدایات: سڑک کے اشارے دیکھیں۔ ہر نشان اور اس کی تفصیل کے درمیان ایک لکیر کھینچیں۔

(ا) پھسلن والی سڑک

1.



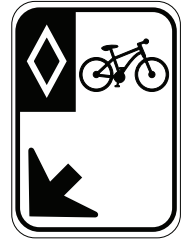
(ب) جانوروں کے گزرنے کی جگہ

2.



(پ) سکول کراسنگ

3.



(ت) پیدل چلنا

4.



(ٹ) صرف بائیسکل

5.



سبز کا  
مطلب ہے  
”جائیں“۔



پیلا کا مطلب  
”ہے“ رفقار  
آہستہ کریں۔



سرخ کا  
مطلب ہے  
”رکیں“۔



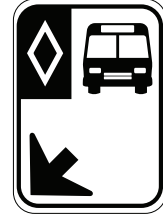
جب آپ کسی گلی کو عبور کرتے ہیں تو اپنے آس پاس کے ٹریفک سگنل پر دھیان دیں۔





(ث) دائیں طرف کوئی موڑ نہیں

6.



(ج) پیدل چلنے والوں کا راستہ

7.



(ب) رک جائیں

8.



(ح) صرف بسوں کے لئے

9.



(خ) مت چلیں

10.



(د) رفتار کی حد کلومیٹر فی گھنٹہ

11.



(ڈ) راستہ دیں

12.



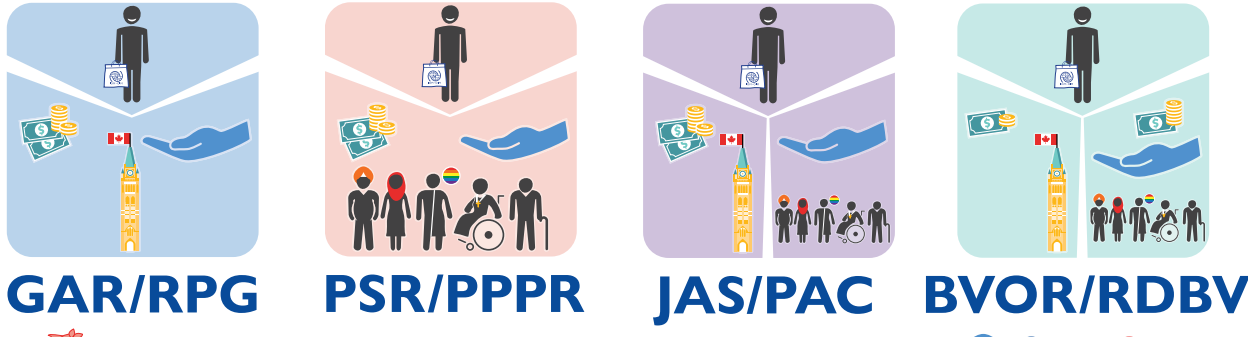
اگر آپ کسی اور گاڑی یا پیدل چلنے والے سے ٹکرا جائیں تو حادثہ کی جگہ سے بھاگنا ایک سنگین جرم ہے۔ پولیس اور ایمبولینس کو کال کرنے کیلئے ہنگامی نمبر 911 کا استعمال کریں۔

(ء) 21; (ب) 11; (د) 01; (پ) 9; (ت) 8; (ث) 4; (ج) 9; (ح) 6

کینیڈا میں خوش آمدید!







GAR/RPG

PSR/PPPR

JAS/PAC

BVOR/RDBV

کینیڈا کا سفر کرنے سے پہلے

1

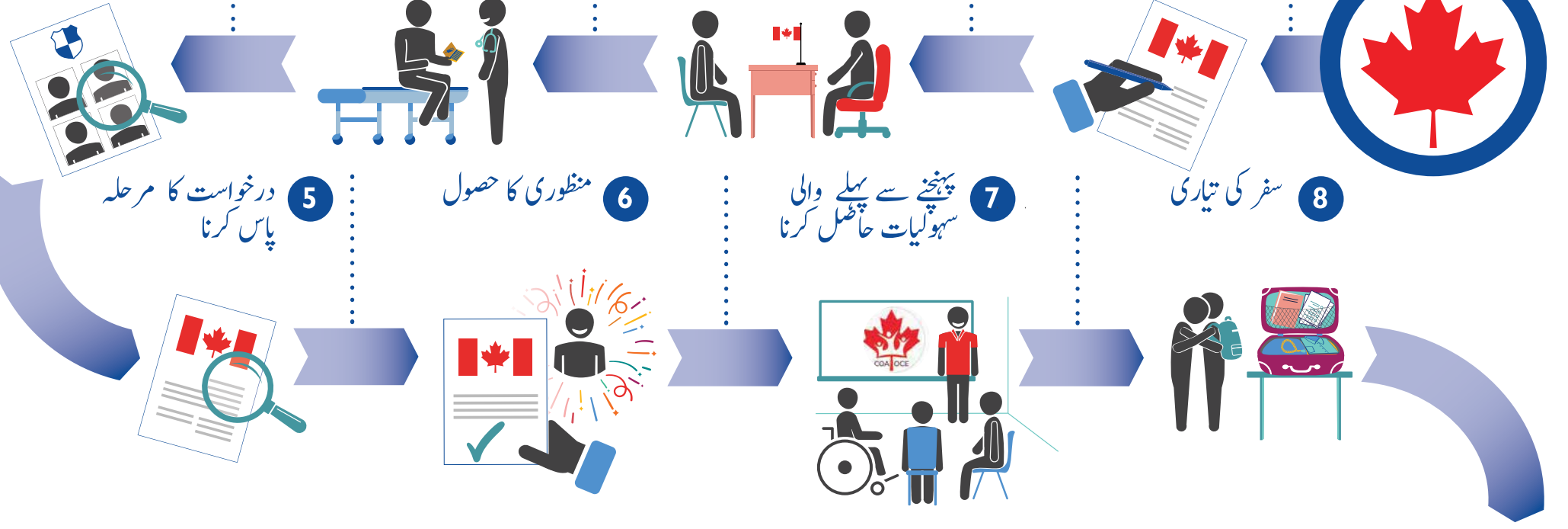


4 سیکورٹی چیک کے مراحل پاس کرنا

3 مکمل طبی معائنہ

2 انٹرویو میں شرکت

1 دوبارہ آباد کاری کا عمل شروع کریں



3 لیٹر لائن چیک ان

2 اپنا IOM بیگ وصول کرنا

1 لیٹر پورٹ جانا

کینیڈا روانگی

2

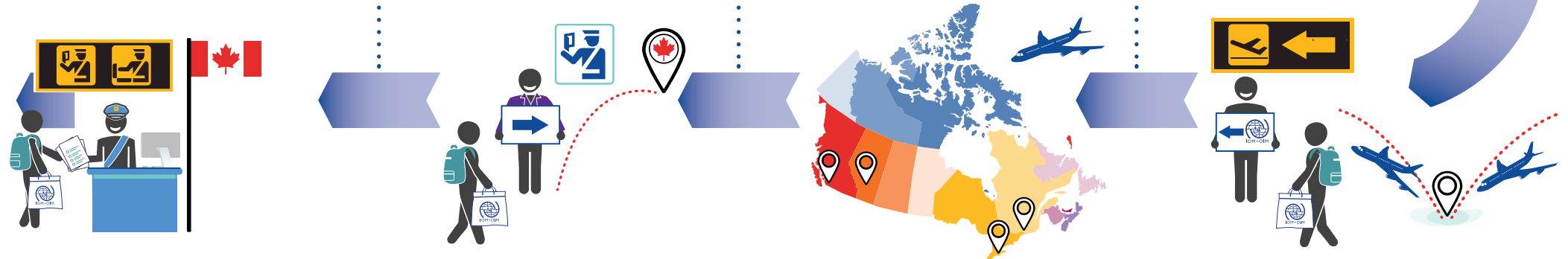


11 داخلے کا طریقہ مکمل کرنا

10 ہوائی اڈے سے مدد حاصل کرنا

9 کینیڈا آمد

8 ٹرانزٹ



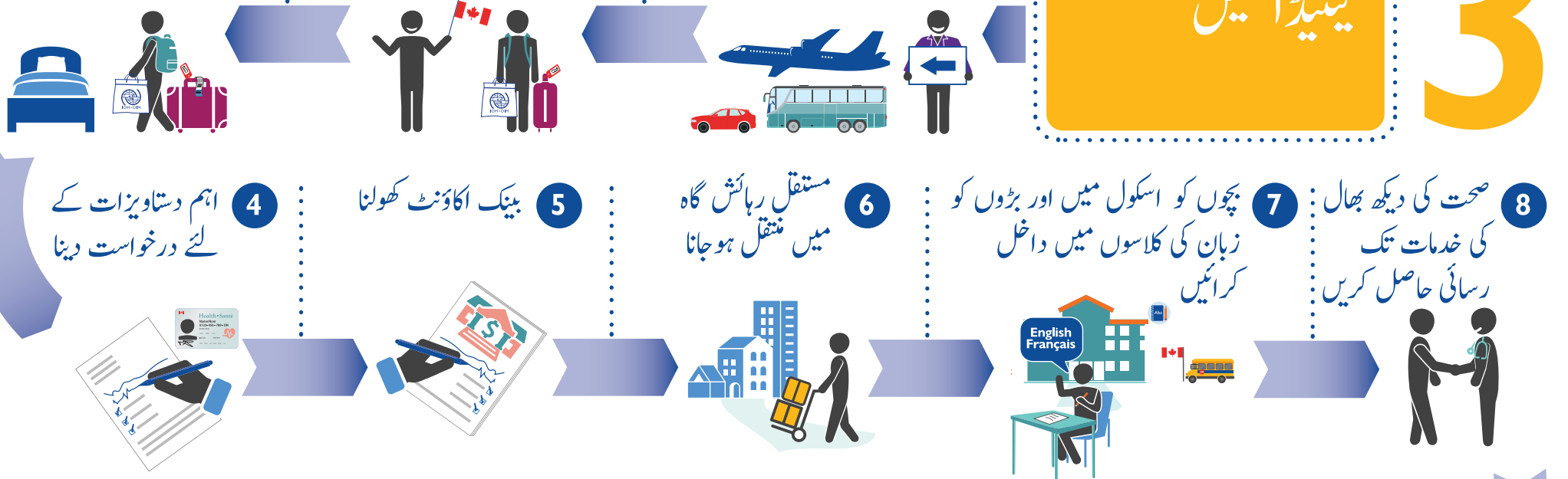
3 عارضی رہائش گاہ میں قیام

2 ان لوگوں سے ملنا جو آپ کی مدد کریں گے

1 اپنی آخری منزل کی طرف روانگی

کینیڈا میں

3

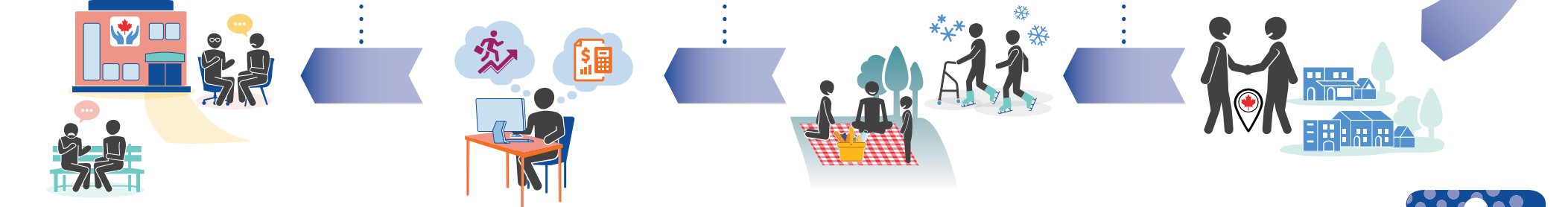


12 ضرورت پڑنے پر مدد طلب کرنا

11 خود کفیل ہونے کے لئے اقدامات کرنا

10 فعال اور صحت مند رہنا

9 اپنی کمیونٹی سے تعارف



کینیڈا میں آباد کاری کی تمام خدمات مفت ہیں۔ آباد کاری کا ہر کیس انوکھا ہوتا ہے۔ مذکورہ بالا مراحل کی ترتیب مختلف ہو سکتی ہے۔





